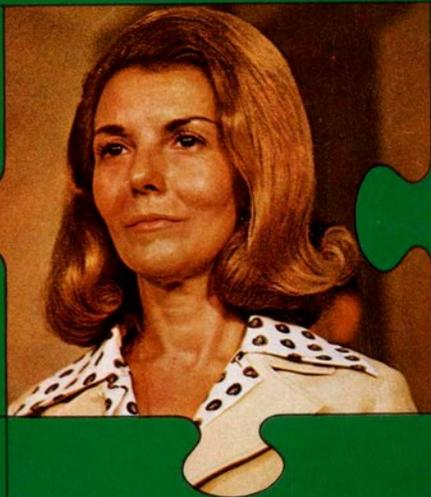


VIGENCIA

Abril 1983 N° 67

Precio \$ 60.000.-

PERONISMO: ¿QUÉ HARÁ ISABEL?



Si decidió terminar con la caspa, comience por leer este aviso.



Normalmente cae del cuero cabelludo una pequeña cantidad de células muertas. Pero distintas causas pueden ocasionar la multiplicación descontrolada de esas células. Y con ella, el problema de la caspa. Entonces, su existencia tomará estado público. Se hará tan visible como la picazón o las clásicas escamitas blancas que produce.

Crisan Azul. El shampoo anticaspa.

En sus laboratorios de Darmstadt, Wella investigó exhaustivamente el problema de la caspa. Sus científicos emplearon la más precisa tecnología alemana para analizar miles de casos. Ensayar múltiples fórmulas. Y someterlas, luego, a severísimas pruebas. El resultado fue Crisan Azul. Actúa directamente sobre el cuero cabelludo, que es donde se origina la caspa. Y la controla realmente.

La derrota de la caspa: un triunfo internacional de Wella.

Crisan Azul triunfó en más de 100 países. ¿La razón? Elemental. Ofreció una rápida solución a un problema que la gente arrastró durante años. Pruebe usted también Crisan Azul y comprobará que los minutos que dedicó a este aviso no han sido en vano.



Porque querés a tu pelo



**UN BANCO
QUE SE PREOCUPA
POR EL
DESARROLLO DEL
PAIS ES ALGO MAS
QUE UN BANCO.**

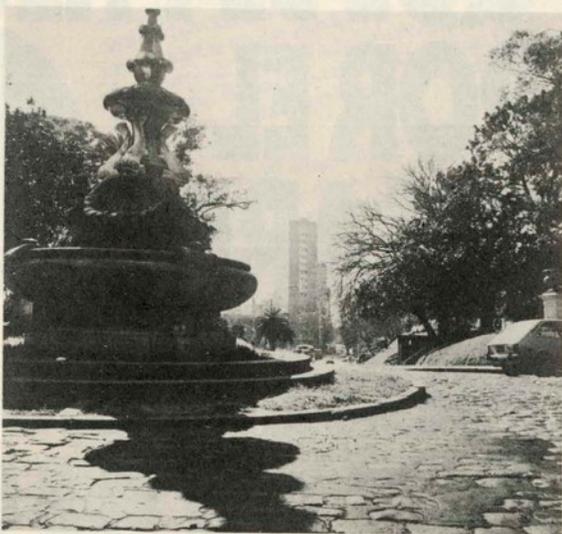
**A cualquier nivel de negocios,
siempre conviene un gran banco.**



**BANCO
DE BOSTON**

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

Belgrano tiene Medicus.



El nivel de Medicus
también está en Belgrano.

Para comodidad de sus
asociados.

Para atender a Belgrano
como se merece.

Así es la eficiencia de
Medicus.



Medicus. Eficiencia y vocación.

Casa Central: Maipú 1252 - Tel. 311-8904/09/1164/1272-9462/1170-Cap.

Agencia Alvear: Av. Alvear 1809 - Tel. 41-9607/8299 - Cap.

Agencia Belgrano: José Hernández 2427/31 - Tel. 784-8980

Agencia San Isidro: 9 de Julio 351 - Tel. 743-7473

Agencia Rosario: Urquiza 1441 - Tel. 24-8383/8980

Agencia Bariloche: Mitre 125, Of. 17 - Tel. 2-4826

VIGENCIA

PERONISMO: ¿QUÉ HARÁ ISABEL?



DIRECTOR

Dr. Avelino J. Porto

SUBDIRECTOR

Enrique Pugliese

SECRETARIOS DE REDACCION

Política y Economía
Ignacio Palacios Videla

Cultura y Tiempos Modernos

Gabriela Massuh

Colaboran en este número:

Carlos Auyero, Ricardo Balestra, Carlos Carrión, Dardo Cúneo, Guillermo Frugoni Rey, John Kenneth Galbraith, Américo Ghioldi, Marta Lynch, Diego May Zuviria, Carlos Pérez Llana, Brenno Quaretti, Juan José Romero.

Coordinación general

Graciela López Aranguren

ARTE

Arte y diagramación

Alberto Replanski

Corrección: Hugo M. Berra

Armado: Fernando E. Marchizano

Composición: Haydée A. Moure

DIRECCION COMERCIAL

Gerente

Carlos Gerard

Redacción, composición, publicidad y administración: Editorial de Belgrano. Teodoro García 2090 (1426). Buenos Aires. Tel.: 773-4767 y 771-8485. Impresión: Compañía Impresora Argentina S.A. Distribuidor en Capital y Gran Buenos Aires: Rubbo S.R.L., Av. Juan de Garay 4226 (1256). Buenos Aires. Tel.: 923-4725 y 922-5103. Distribuidor en interior: Nicolás J. Parisi, Av. Juan de Garay 4214 (1256). Buenos Aires. Tel.: 922-6147. **VIGENCIA** (Matrícula de Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.374.878) es una publicación mensual de la Fundación Editorial de Belgrano, para la Cultura, la Ciencia y la Tecnología. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción total, parcial o modificada. La responsabilidad de los artículos publicados en **VIGENCIA** recae de manera exclusiva en los autores, y su contenido no refleja necesariamente el criterio de la Dirección. No se devuelven originales no solicitados, ni se entablará correspondencia al respecto. Suscripción anual, correo simple \$600.000.- Precio del ejemplar atrasado \$600.000.- Suscripción exterior vía aérea: países limítrofes y Perú US\$ 25. Resto de América del Sur, Central y del Norte y España u\$s 28 y resto del mundo u\$s 35. Cheques a la orden de "Fundación Editorial de Belgrano".

VIGENCIA



Todo sobre el peronismo

8 *En una exhaustiva nota, Enrique Pugliese analiza el papel político del peronismo y todos los pormenores de la lucha interna y el papel preponderante en ella de Isabel Perón.*

Las internas partidarias

14 *Las luchas internas en los partidos políticos a veces duras y agresivas son sin embargo un juego normal de la democracia. Más aun cuando ésta despiere*



ta de un largo sueño. Una nota de Ignacio Palacios Videla.

Multinacionales

36 *John Galbraith, el famoso economista norteamericano, aporta su enfoque original sobre el tema de las multinacionales. Una nota de lectura indispensable.*

El libro argentino

46 *Dardo Cúneo, presidente de la Sociedad Argentina de Escritores, analiza a pedido de Vigencia la profunda crisis de nuestras editoriales. Propone, más allá del análisis, una solución muy concreta para salir de ella.*

Los intelectuales

34 *¿Brindan respuestas o están en la torre de marfil? ¿Por qué se desconfía de ellos? Marta Lynch reclama la necesidad imperiosa de recurrir a la inteligencia argentina. Brillante alegato en favor de la cultura.*

La política exterior argentina

26 *Jorge Pérez Llana ofrece un lúcido examen del controvertido tema de la política internacional argentina.*



Fracasos y frustraciones

28 *A partir de la transcripción de un apasionado diálogo entre Guillermo Frugoni Rey y cuatro jóvenes argentinos, Gabriela Massuh describe algunos puntos esenciales de nuestro consuetudinario descreimiento. A pesar del marasmo, una luz de optimismo.*

¿De dónde salió Palito Ortega?

48 *Rodolfo Mederos, uno de los mayores exponentes de nuestra música ciudadana, explica en un intenso diálogo con Vigencia las causas de nuestra falta de identidad musical.*

La Fundación Editorial de Belgrano es una entidad que se rige conforme a las disposiciones del Decreto Ley N° 19.836/72, que reglamenta la creación y funcionamiento de las Fundaciones, y cuyo art. 1° dispone lo siguiente: "Las Fundaciones a que se refiere el art. 33 del Código Civil son personas jurídicas que se constituyen con un objeto de bien común sin propósito de lucro".

Correo
Argentino

Suc. 26
(B)

Tarifa Reducida Concesión N° 2717

Franqueo Pagado Concesión N° 195

Docencia republicana

Los instrumentos o medidas específicos que puedan concretarse en materia de educación, a breve plazo, tendrán que serlo a partir de algunas soluciones anteriores. Es inexorable que quienes accedan al poder político, tengan muy claro lo que implica ejercer el poder en la Argentina de 1984. Dadas las condiciones existentes de descreimiento, despolitización y descrédito, el punto de partida consiste en ejercer aquel poder con enorme humildad, con el máximo pluralismo y abrir la vida pública a todas las corrientes de pensamiento.

Es previo, esencial, que la Argentina ingrese por el camino de la *re-educación nacional*. El método plausible es el de un debate que alcance todos los ámbitos horizontales y verticales en que se realiza la educación. No solamente con los profesionales de la educación, sino con toda la sociedad a través de sus organizaciones o individualidades. Si quienes por decisión del pueblo llegan al Ejecutivo y al Parlamento resignados a cumplir solamente con el gregarismo de sus reflexiones e intencionalmente eluden el debate y la confrontación, cometerán un grave pecado de omisión.

El camino previo a las medidas concretas lo constituye la gravitación que cada partido político está dispuesto a asignarle a la educación. Si la declamación continúa llamándola prioritaria, pero en la realidad de los hechos sigue ocupando uno de los últimos lugares de las preocupaciones públicas, el mal engendrado en estas décadas proseguirá sin esperanzas de rectificación.

Si, en cambio, los partidos políticos están dispuestos a promover el debate que apasionadamente coloque sobre la mesa a la realidad educativa argentina, hay esperanza de cambio y consecuentemente la esperanza de un nuevo país.

Desde el gobierno, el ministro de Educación deberá ser una personalidad de tanto vigor, relevancia e iniciativa como la asumida por el ministro de Economía en los últimos tiempos. En el Parlamento, las comisiones de educación deberán ser grupos de trabajo que consagren el tiempo a los temas de fondo, y no a designar algunos maestros en los distritos electorales de

donde provienen los legisladores.

Dadas estas dos condiciones básicas, las medidas más acuciantes están referidas a enfrentar —a mi modesto juicio—, a los siguientes puntos:

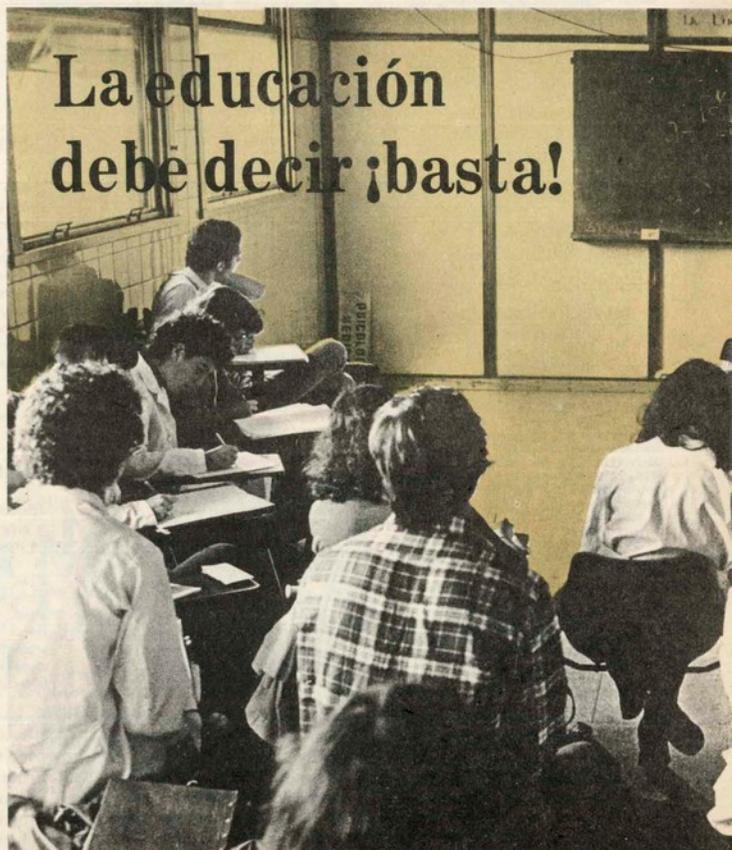
1. Inmediata penetración en el tema de la deserción educativa en todos los niveles, para detectar causas reales y acciones de emergencia que la paralicen.

2. Reconocimiento social y económico a maestros y profesores de los diversos niveles y modalidades. Ello implica el más enérgico tratamiento para elevar sueldos; equipamiento individual y bibliográfico; habilidad y bibliográfico; habitabilidad, traslado, etcétera.

3. Formación de diversas comisiones

de trabajo, para plantear temas tales como:

- a) Extensión, contenido y modalidades de la educación.
- b) Alternativas laborales por zona o región del país.
- c) Educación no formal. Incorporación al sistema educativo.
- d) Participación de todos los sectores de la sociedad en la realización de la educación.
 - e) Presentación de nuevas experiencias o innovaciones pedagógicas y didácticas.
 - f) Aplicación de medios no convencionales de enseñanza y de comunicación masiva.
 - g) Reciclaje formativo de los



educadores.

Estas comisiones deberán contar con plazos prefijados para expedirse, asegurando la mayor participación social.

4. Formación de un ente integrado por el Estado (Ministerio de Educación y Parlamento); las universidades; Sociedad Argentina de Escritores; academias nacionales; representantes de los sectores empresarios industriales, agropecuarios y de los servicios; de los credos como mayor gravitación en el país; de las Fuerzas Armadas, entre otros, para que en un período no mayor de seis meses propongan el nuevo régimen que debería encararse con los *medios masivos de comunicación*,

estableciendo pautas de comportamiento para los conductores de los medios, que pudieran traducirse en normas legales, tanto para las entidades administrativas por el Estado como para aquellas que dependen de la iniciativa privada. El objetivo final de esta tarea estará destinado a convertir esos medios en vehículos de mejoramiento cultural y educativo de los habitantes, sin perder por ello la libertad ni el carácter comercial de las empresas que los conducen.

5. Encarar los caminos para proponerse una ley general de educación, que será el producto último a obtenerse luego de los debates

intermedios a que antes nos referíamos.

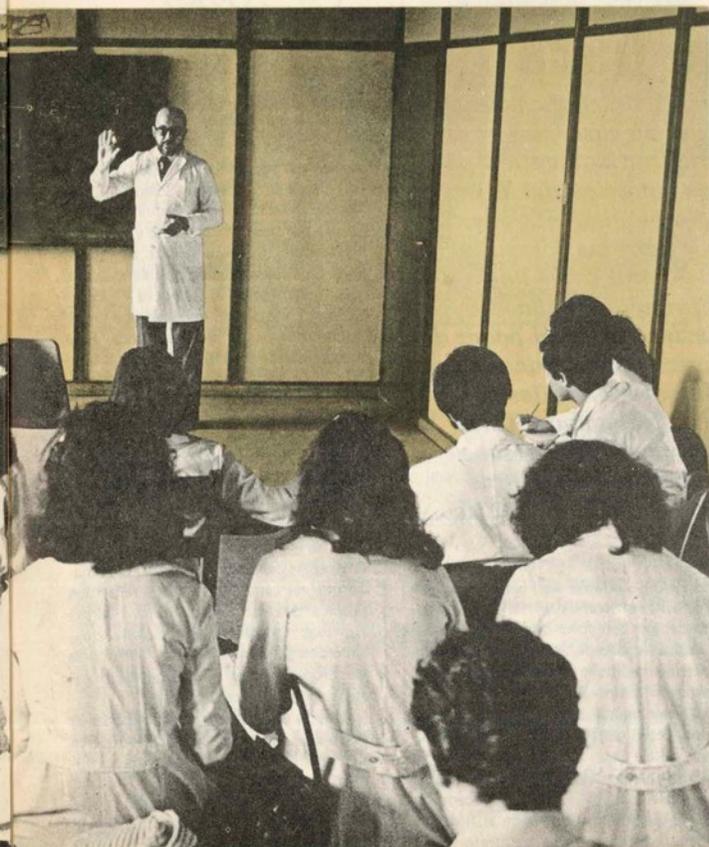
6. Restacar para las universidades argentinas, la investigación científica y tecnológica, *actualmente en manos y en poder de quienes hacen uso de recursos que el país ignora*. Plantearse el debate y concreción de un auténtico *sistema* para la investigación.

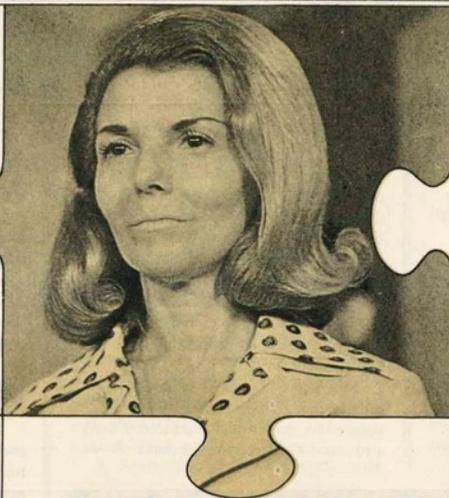
7. Generar el estímulo y el reconocimiento institucional que le corresponde a la denominada *educación a distancia*, como un medio inmediato de recobrar para la educación a una enorme legión de ciudadanos carentes hoy de perfeccionamiento.

8. Aplicar todas las técnicas modernas que permitan asegurarle al hombre y mujer de nuestro país que la *educación* es el capital de mayor rentabilidad personal y colectiva, tratando de alentar a las personas para que completen sus estudios y comprendan que parte del éxito humano es la *educación permanente*.

9. Proponer la sanción de una legislación que haga responsable del abandono de los estudios de los niños menores de quince años, tanto a padres como a empresarios que ofrezcan trabajo, o a funcionarios públicos que silencien hechos de esta naturaleza y que no puedan justificarse por estado de necesidad familiar o de salud. Considerar como hecho punible culpa la acción y omisión que tienda al abandono de estudios antes de determinada edad. Simultáneamente, considerar con la misma gravedad al funcionario público que no provea los medios materiales, de habitación y alimentos para retener en la escuela a los niños en edad escolar. Considerar como hecho grave sujeto a enjuiciamiento, al funcionario público que en un período no mayor de dos años deje de proveer los lugares escolares, que por zona, región —urbana o suburbana—, impida la concurrencia de escolares a los establecimientos respectivos.

10. Luego de debatirse, en un plazo perentorio las necesidades, cambios y nuevas oportunidades educativas que reclama la Nación, establecer el *presupuesto de educación*, cuya incidencia en los recursos generales del Estado, surgirá de las cifras resultantes de aquellos estudios ▽





¿Qué hará Isabel?

Abarcar en una investigación a todo el quehacer del peronismo resulta una tarea difícil, casi imposible. Vigencia decidió afrontar la aventura de agrupar las novedades que los comicios del 30 de octubre desata en el seno de un movimiento que, hasta 1973, conoció victorias y derrotas con su propio fundador: Juan Perón. Ahora, sin el líder carismático Isabel afronta la primera batalla comicial. Tiene un competidor interno en el poder de veto: Lorenzo Miguel. Las cuatro precandidaturas —Luder, Robledo, Cafiero, Matera— lanzadas con sus respectivos elencos técnicos trabajando. Una nota que permite entender qué puede hacer Isabel Perón. El desdén por los extrapartidarios y otras inteligentes intimididades de un movimiento político que está a punto de ser cuarentón.

Frente a la convocatoria electoral para el 30 de octubre venidero muchas cosas —y de las más variadas— están ocurriendo por primera vez en la intimidad del ya casi cuarentón movimiento peronista. Multitudinario, inabarcable como siempre, lo fundamental de ese acontecer —que el peronismo afronta como novicio— gira en torno de la ausencia física de su legendario líder fundador y conductor indiscutivo en cuanto batalla electoral se produjera en la Argentina entre 1946 y 1973.

Perón, durante ese lapso —toda la historia electoral del peronismo— no padeció las consecuencias, siempre conflictivas y deteriorantes, de una interna al estilo radical o la quiebra de un compromiso entre caballeros, que perfila la lucha intestina del Partido Conservador. Perón ganó el gobierno en 1946 y, ya en la Casa Rosada, triunfó en la constituyente del '49; en la conquista de su reelección de 1952 y derrocado en 1955 fue tanteando, desde el llano, la mejor táctica comicial para retornar al

poder. Ordenó a sus amigos el voto en blanco para la constituyente del '57; ordenó el voto a Frondizi en las presidenciales del '58; acordó, en 1963, un frente electoral —Vicente Solano Lima-Carlos Sylvestre Begnis— que fue proscripto por José María Guido y otra nueva fórmula frentista triunfa en 1973 —pero ya con candidato presidencial propio— con Héctor J. Cámpora - Vicente Solano Lima. Perón daba así por terminado su exilio de diecisiete años. Raúl Lastiri sucede ese efímero binomio frentista y convoca a elecciones presidenciales que dan la victoria al matrimonio de Juan e Isabel. La parábola política de Perón —se inicia en el poder en 1944-46, sigue en el exilio desde 1955, culmina, en 1973, nuevamente en el poder— es perfecta. Y esa perfección tiene un matiz que conviene recordar. En efecto, en 1951 se le antojó a alguien postular para la vicepresidencia a Eva Perón. El rechazo que tal candidatura despertó en los propios cuadros adictos de las Fuerzas Armadas hizo olvidar una iniciativa que, sin embargo, permaneció en la memoria del propio Perón y se plasmó dos décadas después con Isabel Perón.

Hoy, a una década de aquella hazaña política, a casi nueve años de la muerte de Perón, el peronismo afronta su primera competencia electoral sin la presencia de su fundador. De todas maneras, es seguro que el próximo 30 de octubre, miles de ciudadanos y ciuda-

danas estarán dejando en las urnas su adhesión al binomio peronista.

¿Cómo se prepara para semejante batalla un movimiento al que es difícil encontrarle antecedentes y semejanzas en el mundo de la política? ¿Qué ocurre en el peronismo, en la intimidad de ese conglomerado que tan difícil resulta comprender desde afuera? Estas son algunas reflexiones que hemos ido cosechando a lo largo de una investigación que nació con la fantasía de abarcar todos y cada uno de los sectores del movimiento y que culminó con este cuadro de situación peronista amplio, sí; pero no total.

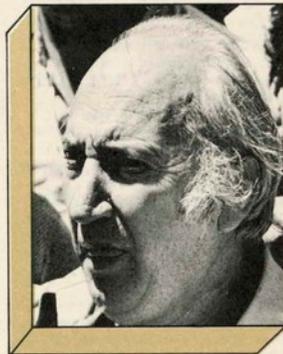
Isabel: ¿qué quiere Isabel?

Muerto Perón, la conducción simbólica y real del Peronismo se trasladó a Isabel Perón. Es cierto que Perón dijo que su "único heredero es el pueblo" pero, en los hechos, es Isabel quien lo sucedió en la primera magistratura del país; es Isabel, la jefa del Movimiento Peronista; es Isabel, la que pasó del despacho presidencial al cautiverio primero y al exilio después; es Isabel, la que pasó a integrar el Acta de Responsabilidad Institucional que el Proceso dictó inhabilitándola para ocupar cargos públicos.

Todos estos hechos —insignificantes para la historia— son, sin embargo, importantes. Sobre todo, cuando se los rodea de un majestuoso silencio y se advierte que el gobierno de las Fuerzas Armadas no deja, en su trayectoria de siete años, error sin cometer. El silencio de Isabel, exhibe a un tiempo la fuerza para resistir los embates que le llegan desde el gobierno militar y oculta la propia incapacidad para la formulación de una política. Con resistir le basta. Y vaya si le basta; le basta y le sobra. En suma, Isabel cosecha de los errores del Proceso mientras los peronistas olvidan qué fue su gobierno y asocian su nombre con la "nostalgia del bienestar" que tan bien supo elaborar Perón entre todos los peronistas y muchos que no lo son. Ese silencio global con el que se protege Isabel, a pesar de todo, se quebró. En septiembre de 1979, después de mil días, quebró el hermetismo con una carta dirigida a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, organismo dependiente de la Organización de Estados

Americanos (OEA), que visitó Buenos Aires para investigar denuncias vinculadas con la guerra antisubversiva.

Ya expatriada, Isabel dejó trascender que "no se puede hacer política desde fuera del país", una perogrullada, sin duda. Sobre todo, si se recuerda que Juan, su marido, comenzó la lucha por el retorno al poder en octubre de 1955, desde Paraguay, una semana después del derrocamiento. De todas maneras, la frase le dio buenos resultados a Isabel mientras sus compañeros de militancia organizan el partido, se polarizan en la CGT-Brasil y en la CGT-Azopardo, se movilizan las mujeres, los precandidatos presidenciales dan cuenta de su admiración por la conducta y la actitud recatada de "la señora". Hoy, el silencio —asociado a los errores militares— sigue acrecentando las alforjas de Isabel al



punto de verse aceptada como jefa por todos y no ser acusada por nadie. Pero no todas son rosas entre los peronistas de *aquí* y la peronista de *allá*. Al no alentar sectarismos, al ser acatada como jefa del movimiento, le queda a Isabel —nada más y nada menos— que el poder interno de vetar al candidato que le disguste. Y vetando, sólo vetando, puede influir tanto como Perón influyó durante casi veinte años desde el exilio. Hasta aquí las connotaciones que aloja el contenido simbólico del poder que posee la propiedad del apellido Perón dentro del peronismo; algo, por cierto, nada desdeñable. Pero sigamos investigando en el significado del *poder de veto* dentro de las huestes de Perón.

Miguel: ¿qué hará Miguel?

El *poder de veto* también tiene su

historia en el peronismo. En 1951, los militares —adictos a Perón— testimoniaron su disgusto ante la eventual candidatura de Eva Perón a la vicepresidencia de la República. Hoy, ese mismo poder de cuestionamiento está en manos de un dirigente obrero. Se llama Lorenzo Miguel, es metalúrgico, líder histórico de las 62 Organizaciones —rama sindical y política del peronismo—, hombre ducho en el conocimiento de hombres y, a su vez, seguro cumplidor de lo que, en caso extremo, decidiera Isabel. Esa *corresponsabilidad en el poder de veto* a las candidaturas que componen Isabel Perón y Lorenzo Miguel es otra de las novedades históricas que el peronismo afronta ante los comicios del 30 de octubre. Paradójicamente, ni Isabel ni Miguel —al momento de escribir este informe— pueden ser candidatos a cargos

públicos electivos por figurar en el Acta de Responsabilidad Institucional dictada por el Proceso. Los dos, padecieron cárcel, los dos, reconquistaron la jerarquía política que, en el peronismo, tenían hasta el 24 de marzo de 1976; los dos, pueden influir decisivamente en la política argentina; los dos, no pueden ocupar cargos públicos por estar inhabilitados.

Hoy por hoy, es de sobra sabido que en el movimiento peronista sin la aquiescencia —expresa o tácita— de "la señora" o de "Lorenzo" resulta imposible crecer o desarrollarse políticamente.

En medio de semejante clima brotaron en el peronismo candidaturas presidenciales alternativas y éste también es un hecho nuevo, inédito. Sobre esta novedad llegamos a cosechar algunos elementos de juicio necesarios para una mejor interpretación de las cosas.

¿Precandidatos o pre-presidentes?

La fe ganadora que inunda cada una de las sedes políticas del espectro peronista

nista no necesita ser remarcada. "Ya hemos triunfado", el slogan que acompañó, en 1962, a Andrés Framini-Marcos Anglada, en las elecciones de gobernador de la provincia de Buenos Aires sigue tan vigente como hace veinte años. Por eso, no resultó difícil acumular fra-

ses que, cada una a su turno, representan un cierto porcentaje de lo que los peronistas creen verdadero: 1) "Elegir al candidato peronista es un poco elegir el futuro presidente" (Juan Carlos D'Abate, jefe de los Equipos Técnicos de Italo Argentino Luder); 2) "La uni-

Pequeña guía del pensamiento peronista

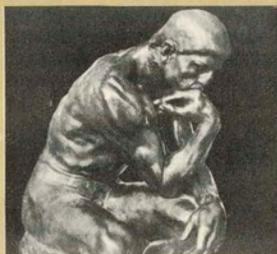
Precandidato por precandidato hemos ido cosechando los elencos técnicos que rodean a cada uno de ellos. He aquí una guía de ellos.

Equipos técnicos (Luder)

Es su coordinador el doctor Juan Carlos D'Abate y sus oficinas centrales funcionan en Santa Fe 2224, de la Capital Federal. Vienen trabajando ininterrumpidamente desde hace 18 meses. Con D'Abate trabajaron inicialmente los doctores Evaristo Buezas y Gerardo Conte Grand, el primero como coordinador técnico de la provincia de Buenos Aires y el segundo para el interior del país. A ellos, se fueron sumando Héctor Rosella y Eduardo Vaca, para la Capital Federal y Julio Barbaro, Alberto Stecco y Julio Migliozzi, para las relaciones institucionales.

En *economía* trabajan los licenciados: Osvaldo Cocuzza Añón, Horacio Pericoli, Daniel Marx, Manuel Morales, Lilia Mallo y Roberto Chama. En materia *agropecuaria* se destacan: doctores Daniel Boo y Juan Carlos Carr; ingenieros Néstor Barbaro, Héctor Lera y Miguel Ferré y el agrónomo César Villegas Vidal. En *ciencia y tecnología* colaboran los doctores Julio Azcurra, Reinaldo Ubertali, Tomás De Paoli, Ricardo Caro, Angel Larrotonda, Héctor Sánchez, Héctor Rosenman y Ricardo Larrotonda. En *informática* los analistas de sistema Jorge Zacagnini, Luis Marco Castro, Mario Salvatierra, Dante Valastro, el doctor Eugenio Fuch y el licenciado Eduardo Bordón. De *planificación* se ocupan los arquitectos Horacio Pando y Raúl Kalinsky y el licenciado Facundo Rodríguez Jurado. Para el área *salud* están ocupados los doctores Tomás Mascitti, Guillermo Moench, Héctor Deleone, Osvaldo Pozzo, Emilio Roldán, Carlos y Jorge Segura, Carlos Caorsi, Carlos Torreira, Alberto Tomsonne y Raúl Iglesias.

En la cuestión *energética* participan los ingenieros José Skarpanich, Carlos Cosentino, Alfredo Britos, Angel Romiti, Héctor Felinelli, Nicolás Sendra, Alberto Pocovi y José Pajares. Se calcula que alrededor de 300 especialistas colaboran con los equipos técnicos que asisten al doctor Luder.



Coordinadora de Acción Justicialista (Robledo)

Es organizador de los equipos técnicos de la Coordinadora de Acción Justicialista el doctor Leopoldo Frenkel y tiene dos sedes San Martín 439 y Solís 550, Capital Federal. Frenkel prefiere enunciar a los responsables de cada área como símbolo de los casi cuatro centenares de técnicos y científicos que participan de la precandidatura de Angel Federico Robledo. Comienza por mencionar que de *política internacional* se ocupa el doctor Francisco José Figuerola, de larga y profícua labor en el peronismo; de *política institucional*, el doctor Mariano Cavagna Martínez, hijo del ex canciller justicialista; *defensa*, coronel (R) Vicente Ramírez; *asuntos sociales*, doctor Eduardo Stafforini, creador de la palabra *justicialismo*; *cultura y educación*, doctor Eduardo Sequeiros; *medio ambiente y calidad de vida*, doctora María Tiboni y *asuntos económicos* el doctor Eduardo Luis Curia. Frenkel informó que los equipos técnicos de la Coordinadora de Acción Justicialista publica un boletín que lleva por título Acción Justicialista.

Instituto para el Tercer Plan Quinquenal (Cafiero)

Es coordinador del Instituto para el Tercer Plan Quinquenal el doctor Gustavo Caraballo y la entidad funciona en Pedro I. Rivera 2866, de la Capital Federal. Desde hace meses, trabajan junto a Caraballo en *cuestiones institucionales* el

doctor Héctor Masnatta, ex ministro de la Suprema Corte; en *defensa* el doctor Abel Fleitas Ortiz de Rozas; en *política internacional* el doctor Leopoldo Tettamanti que, en junio venidero, cesa en su responsabilidad de funcionario internacional y que rechazó la embajada argentina ante el Mercado Común Europeo —que le ofreció el gobierno— para trabajar con el Instituto; en *economía*, además de Cafiero, el doctor Roberto Lavagna, ex subsecretario de Comercio de Miguel Revestido; en *cuestiones sociales* el licenciado Alejandro Peyrou; *cultura y educación* están interinamente a cargo de Gustavo Caraballo y, en otros órdenes de la inteligencia, colaboran los doctores Ricardo Levene, Pablo Ramella, Osvaldo Pérez Pardo, Enrique Devoto, Amadeo Scagliarini, Alberto Cormillot —el célebre diestista—, Torcuato Sico, Carlos Corach, Víctor Perrotta y Santiago Cano. En el Instituto del Tercer Plan Quinquenal trabajan alrededor de 320 técnicos y especialistas.

Reafirmación Doctrinaria Justicialista (Matera)

El secretario general de Reafirmación Doctrinaria Justicialista, doctor Rodolfo Tecera del Franco, comenta que en Charcas 3440, Capital Federal, funciona la sede de los equipos técnicos que rodean a Raúl Matera. Ese Consejo de Planificación Técnica está integrado por personalidades y jóvenes científicos y técnicos. Estos son los nombres más significativos de la nómina, que ronda las tres centenas. En materia *institucional y política* se ocupa Rodolfo Tecera del Franco; del tema *internacional*, el doctor Guillermo Vaicatti; de *salud pública*, Raúl Matera; de *legislación obrera*, el doctor Carlos Chaher; de *justicia*, los doctores Isidoro Ventura Mayoral y Jorge Valinetti; de *educación y cultura*, los doctores José Morán, Rubén Mercado, Nicolás Argentato y Alfredo Mascia, con la mirada gravitante de Raúl Matera; de *política agraria*, el ingeniero Julio Avalos, de *acción social* la señora Delia Parodi y en *economía* Nicolás Argentato y esa figura impena del peronismo histórico que es el doctor Alfredo Gómez Morales.

dad peronista está asegurada en un 95 por ciento. El 5 por ciento divisionista está controlado. No tiene aire" (José María Castiñeira de Dios, titular de la Comisión de Cultura, Educación, Ciencia y Tecnología del Partido Justicialista); 3) "Si uno conversa con los precandidatos —o con los integrantes de los equipos técnicos de cada uno de ellos— advierte que el clima de conflicto interno que pintan los diarios no existe. Las diferencias son de matiz" (Gustavo Caraballo, titular del Instituto del Tercer Plan Quinquenal de Antonio Cafiero); 4) "Todos los equipos técnicos del peronismo aceptan como marco doctrinario de sus trabajos estos documentos: a) Primer Plan Quinquenal. b) Segundo Plan Quinquenal, c) Plan Trienal, d) Constitución del '49, en lo programático, e) Discurso de Perón ante el Congreso de Filosofía celebrado en Mendoza, f) Modelo argentino, de Juan Perón. A partir de tales experiencias históricas se desarrollan cursos de acción modernos" (Leopoldo Frenkel, de la Coordinadora de Acción Justicialista de Angel Federico Robledo); 5) "Estamos afrontando la primera selección interna de hombres sin la presencia de Perón y no se ha escuchado entre los precandidatos conocidos —Luder, Cafiero, Robledo y Matera— un solo agravio. Con esta actitud el peronismo está dando muestras claras de respeto por las ideas e implícito reconocimiento a la diversidad de matices que enriquecen al movimiento. Es más, los cuatro candidatos repudian toda aspiración de traviesos extrapartidarios" (Rodolfo Tercera del Franco, de Reafirmación Doctrinaria Justicialista de Raúl F. Matera). Estas cinco afirmaciones de cinco experimentados dirigentes marcan el ambiente que hoy reina entre los peronistas. Vayamos ahora a la *interna ideológica* del peronismo.

Luder-D'Abate

Nadie podría caricaturizar a Italo Argentino Luder en musculosa, pero nadie tampoco podrá negarle trayectoria peronista. Este universitario, siempre impecable en el hablar y en el vestir, gusta confundirse con la tradición folklórica del peronismo. El 16 de diciembre pasado cuando las multitudes se lanzaron a las calles porteñas —convocadas por la Multipartidaria— vimos a Luder, de impecable traje gris cruzado, saltando un vallado de contención para incorporarse al enjambre de torsos desnudos —"descamisados"—, bombos y andar de murga.

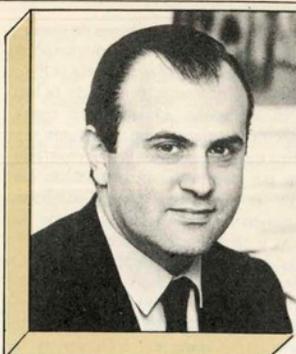
Aplausos, vitores, apretones de mano y miradas de sincero respeto marcaron su incorporación a la marcha hacia la Plaza de Mayo. Conocedor prolijo de la intimidad peronista, Luder creyó conveniente no estructurar una corriente más dentro del movimiento. Por el contrario, optó por sobrevalorar el envidiado juego de las tendencias y logró componer un elenco de caracterizadas figuras políticas y técnicas. En la comandancia de estos equipos está desde su gestación Juan Carlos D'Abate, un abogado del peronismo histórico que ya en 1953 recibía de manos del propio Luder el diploma de egresado del Instituto de Investigaciones y Docencia Criminológicas de la entonces ciudad Eva Perón (La Plata). Maestro y discípulo fueron integrando, con el correr de los meses, un elenco significativo de técnicos, científicos y especialistas. "Creemos —dice D'Abate a Vigencia— que debe establecerse una relación crítica entre la razón técnica y la razón política. El técnico debe presentar al político soluciones optativas para cada problema. Esas soluciones deben incluir la estimación de costos sociales, políticos y económicos. Trabajando así, la decisión política no será más el resultado de grandes intuiciones sino la consecuencia natural de un análisis riguroso, fruto del conocimiento científico especializado". Y agrega: "Es un absurdo, que fomentan los tilingos, pensar que el técnico puede sustituir al político en la toma de decisiones. La responsabilidad de las decisiones es una síntesis de las preferencias axiológicas del político y del esclarecimiento científico que realiza el técnico. Perón, en 1952, enseñaba: "Hoy no se concibe al Estado sin una organización científica para gobernar". Han pasado treinta años y, todavía, nadie aplicó aquel consejo". Las definiciones de D'Abate marcan el signo de los

equipos técnicos que rodean a Italo Argentino Luder

Robledo-Frenkel

Angel Federico Robledo es un hombre relativamente nuevo para el grueso de la opinión pública. Pero ya en 1949 fue, como Luder, convencional constituyente y, después, diplomático del gobierno de Perón. A partir de 1973 Robledo fue, sucesivamente, ministro de Defensa, canceller y titular de la cartera de Interior. A partir del 24 de marzo de 1976 una prolija y sistemática presencia pública va caracterizando a este hombre de hablar pausado e ideas claras. Robledo, a diferencia de Luder, con quien comparte la defensoría de Isabel Perón, prefirió sí fundar la Coordinadora de Acción Justicialista a la que adhieren la CGT-Azopardo y las 62 Organizaciones-Azopardo, lideradas por Jorge Triaca. Dicen los dirigentes obreros que siguen a Robledo que "será muy difícil una democracia estable sin un peronismo actualizado, democrático, organizado y sólidamente institucional". En obvia alusión a Lorenzo Miguel afirman que "el peronismo no puede seguir ausente en los niveles decisorios de la hora actual, y mucho menos ver a las organizaciones obreras reducidas al papel subalterno de servir a las ambiciones de un hombre sin representatividad gremial, sin responsabilidad política y sin sentido histórico". El doctor Leopoldo Frenkel que coordina los equipos técnicos de Robledo fue intendente de la ciudad de Buenos Aires, es director de la revista *Pensamiento y Nación* y desempeña cátedras de Derecho Constitucional en las universidades Católica de La Plata y del Salvador. Frenkel —en conversación con Vigencia— declaró que "Robledo es un





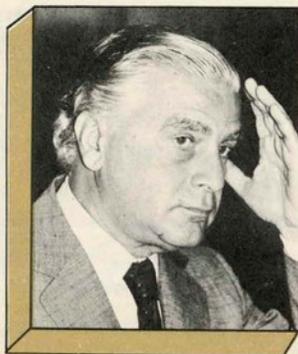
hecho nuevo en la política del peronismo. Pretende, como es notorio, renovar no sólo hombres sino también ideas. Su piel curtida le permite decir, a cada paso, lo que sinceramente siente. Sin ir más lejos, durante el acto de proclamación de su precandidatura, algunos amigos entonaron ese estribillo: 'Paredón, paredón / a todos los milicos / que entregaron la Nación'. Con tono severo enfrentó a la gente y afirmó: 'No. No sigan con lo del paredón. En la Argentina tenemos que terminar con la muerte y, de una buena vez por todas, ser esclavos de la ley'. "Al mencionársele que Robledo-Triaca suelen ser acusados de dialoguistas con el gobierno de las Fuerzas Armadas, Frenkel sonrió: "Sí, son argucias que utilizan algunos amigos. . . Lo que Robledo oficializa es lo que, históricamente, siempre fue el movimiento obrero peronista. Nació, en 1945, recostado sobre el poder y así siguió hasta 1955. Después, convivieron dos tendencias sindicales; la de los que dialogaban en público con el poder de turno (acusados de participacionistas, y los otros, los que hablaban con el poder, pero en la trastienda que se autoproclamaban 'duros'. Hablar, hablaban todos y todo el tiempo. Para Robledo ser dialoguista en política —como en materia sindical— es cumplir con el mandato de la historia peronista. El dilema quedará seguramente resuelto cuando el movimiento obrero revalide, o no, el lauro de los actuales dirigentes". Frenkel apunta que ocho son las prioridades de los seguidores de Robledo: 1) Reconstrucción del Estado. 2) Afirmación integral de la soberanía y la justicia. 3) Promoción de la cultura nacional. 4) Participación organizada del pueblo. 5) Desarrollo armónico y autosostenido de las potencialidades económicas de la Nación. 6) Concertación social y regional como prenda de concordia política. 7) Mejoramiento de la calidad

de vida. 8) Integración latinoamericana.

Cafiero-Caraballo

Antonio Cafiero llega al peronismo apenas terminada su adolescencia. Militaba y era dirigente católico cuando el Peronismo todavía no existía. De ése, su nacionalismo católico, pasa a trabajar en el peronismo universitario. Ya en 1945 Cafiero es elegido delegado al Consejo de la Facultad de Ciencias Económicas; el único, que no pertenecía a la FUBA. Dio sus primeros pasos políticos junto a Diego Luis Molinari, aquella figura tan singular de la política argentina. Diplomático y ministro de Comercio —a los 29 años— son algunas de las experiencias que Cafiero cosecha durante la primera época peronista. Respetado y querido por los sindicalistas es el redactor de los documentos económicos de las 62 Organizaciones que lidera Augusto Timoteo Vandor durante muchos años. Al retornar el peronismo al poder, en 1973, conduce la Caja Nacional de Ahorro Postal y ocupa luego diversos cargos —interventor en Mendo-

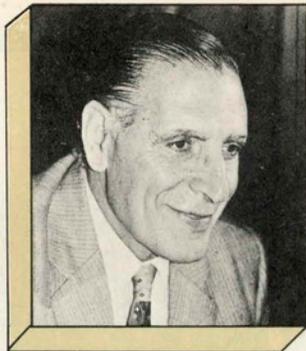
za, embajador ante el Mercado Común Europeo, ministro de Economía y, finalmente, embajador ante la Santa Sede—. Si bien sus orígenes son los de un economista, Cafiero prefiere definirse como "un político que conoce la economía", algo que suele confundirse a menudo. Gustavo Caraballo, titular del Instituto de Tercer Plan Quinquenal integrado al Movimiento de Unidad, Solidaridad y Organización —corriente interna que adhiere a Deolindo Bittel—, es dueño de muchos secretos de los días finales de Juan Perón. Caraballo —en diálogo con Vigencia— puntualiza algunos rasgos definitorios de la tarea que realiza junto a Cafiero y otros especialistas. Cafiero considera fundamental consolidar al régimen democrático argentino restaurando todos y cada uno de los poderes de la Constitución. El Poder Ejecutivo es la cabeza de la Nación a quien las Fuerzas Armadas deben subordinación. El Poder Judicial deberá gozar de toda la independencia —operativa y técnica— que los tiempos actuales exigen. El Poder Legislativo debe asumir con responsabilidad su tarea de crítica, control, iniciativa e investigación. En el plano internacional, los grandes lineamientos giran en torno de una activa participación en el Grupo de los 77 y dentro de los No Alineados, desarrollando una política de cooperación para la liberación de los pueblos. Frente a la cuestión Malvinas será necesario encarar una lúcida campaña internacional de esclarecimiento en torno de nuestros derechos y una política bilateral con Gran Bretaña —y trilateral con los Estados Unidos— para resolver cuanto antes el problema de nuestra soberanía. En lo económico, habrá que reformular las estructuras de producción y consumo, fortaleciendo el poder de compra de los asalariados y dando prioridad a las industrias que



puedan ayudar al consumo local. Partidario de una CGT única y de la ley de obras sociales, Caraballo recuerda que el 9 por ciento de los argentinos no tiene ingresos fijos, ese sector de marginados debe contar con el necesario apoyo del Estado. En materia de educación, Cafiero apunta al restablecimiento de la ley universitaria dictada por el último gobierno constitucional y estimulará —de ser electo— la enseñanza primaria para contener una deserción escolar que empobrece al país.

Matera- Tercera del Franco

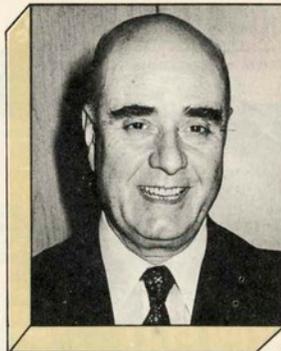
Raúl Matera es el único de los cuatro precandidatos presidenciales del peronismo que ya fue una vez candidato presidencial, en fórmula con Horacio Sueldo, el democristiano; pero el binomio fue proscripto por José María Guido, en 1963. Trazar la semblanza de este médico que inició el diálogo peronista con el radicalismo en 1962 —con la llamada Asamblea de la Cívildad— discípulo esclarecido de Ramón Carrillo, con pinta gardeliana —que se preocupa por preservar— es fácil. Matera fue siempre una personalidad respetada dentro y fuera del peronismo. Le gusta hablar claro, decir lo que siente y sonreír a tiempo cuando la tensión del encontronazo es alta y puede llevar a la ruptura. Matera, a pesar de su prestigio científico y político no ha ocupado cargos públicos de significación como sus tres colegas de competencia interna. Rodolfo Tercera del Franco —entrevistado por **Vigencia**— indica: “Raúl, más allá de las afirmaciones tradicionales del peronismo pone especial énfasis en la educación y en la salud. Reafirmación Doctrinaria Justicialista tiene equipos de gente probada; al punto que estamos trabajando en un paquete de 28 leyes fundamentales. Algunas de ellas son: promoción industrial, entidades financieras, pesca, minería, ley general de educación, ley universitaria, ley de radicación de capitales extranjeros, ley de seguridad nacional, ley de energía y ley de vivienda. También pensamos en la necesidad de una actualización constitucional. Nuestros equipos trabajan con el liderazgo de Matera de común acuerdo con otros sectores del movimiento peronista; la intemperancia no fue nunca el punto de apoyo de su actividad privada y pública. La cordialidad y la inteligencia que se viene evidenciando en el seno del peronismo es un dato de la realidad que no debe escapar a los observadores políti-



cos. Pienso que las cosas van a andar, a pesar de los agoreros que siguen afirmando que no van a andar”.

Final con Ortega y Gasset

El benévolo lector que ha llegado hasta aquí en la lectura de este informe merece el sinceramiento de su autor. Por eso, creo necesario decir que todo este mar de palabras de coincidencia que fui cosechando a lo largo de muchas entrevistas es genuino. Obedece al sincero ímpetu de sus expositores, ansiosos por ver superados tantos contratiempos nacionales. Pero es bueno saber —dentro y fuera del peronismo— que el debate ideológico se ha iniciado en el seno del movimiento y las consecuencias todavía no se vislumbran. Por ahora, no pueden ocultarse algunas contradicciones que brotan, por ejemplo de afirmaciones de Antonio Cafiero en las que sugiere que “la cogestión obrero-patronal en las empresas privadas no debería formar parte del programa inmediato”. Juan José Taccone, tan peronista como Cafiero, piensa lo contrario. Angel Federico Robledo, no hace mucho afirmó que era necesario modificar la “mentalidad distribucionista del peronismo” y semejante criterio choca con cada declaración de Saúl Ubaldini, jefe de la CGT de la República Argentina. Italo Luder expresó su complacencia por un futuro gobierno de coalición, o frente electoral y ésa no es la óptica de Robledo, Matera o Cafiero. Estas enunciacines del movimiento marcan la temperatura de ese debate. ¿Qué opinan de estas y otras tantas cuestiones, Vicente Leonides Saadi, Andrés Framini y Nilda Garré adscritos a la Intransigencia Peronista? ¿En qué coincidirán con los grandes sectores mencionados Carlos Grosso,



Duilio Brunello, Carlos Menem, Carlos Campolongo y Ricardo Fabris, desde Convocatoria Peronista? ¿Qué dirán Ricardo Guardo, Benito Llambí, Roberto Ares y Alejandro Alvarez desde la poderosa línea de Gestión y Enlace? ¿Qué postularán los elencos técnicos de las 62-Brasil, con su Instituto de la Argentinidad, que preside Alberto Contreras e integran Jorge Benalcazar, Hans Oliver, Héctor Flores y Rodolfo Ruckauf? ¿Qué novedades aportan los Grupos de Trabajo Justicialista de Taccone con Eduardo Amadeo? ¿Qué queda de los grupos técnicos de Julián Licastro y de Héctor D'Alessio o del Centro de Estudios Sindicales de Miguel Carullas? La política, se sabe, no es una cuestión de palabras aunque se haga con palabras. En 1924, José Ortega y Gasset escribió: “Cuan to más liviano un intelecto, mayor propensión muestra a calificar las discusiones de meras disputas verbales. Y, sin embargo, nada es más raro que una auténtica disputa de palabras (. . .) Las pretendidas disputas de palabras son, en verdad, querellas sobre cosas”. Esto es verdad para mucha gente pero me atrevo a decir a riesgo de contradecir a Ortega, que sus ideas sobre el particular serán desmentidas por el peronismo. A pesar de las discrepancias mencionadas en el capítulo final de este informe me atrevo a decir que el peronismo no se dividirá, por lo menos de manera tal que limite sus capacidades de acceder al poder desde los comicios. A los peronistas —más importantes que coincidir o discrepar entre ellos—, les resulta ser peronistas. En sus treinta y ocho años de existencia el peronismo ha gobernado durante doce y no ha dejado gobernar a quienes pretendieron ignorarlo. La experiencia, obtenida, en este caso, además de ser importante para los peronistas es importante para los que no lo son; más allá o más acá de lo que pueda hacer o no Isabel M



Las internas: un juego normal de la democracia

Una cierta clase de “seudoapolíticos” se escandaliza por los trajines de las luchas internas que se están desarrollando en los partidos políticos. Son los que sólo pueden hacer política en tiempos de gobiernos de facto. Las internas son un proceso y un hecho necesario y natural en la vida política que hoy ocupa el mayor tiempo de las energías partidarias por una prolongada veda política y por las exigencias de un Estatuto tardío y moroso.

Hay un tipo de argentinos, bastante extendido, que se autotitula orgullosamente *apolítico*. Expresa una manifiesta repulsa por las actividades proselitistas, orgánicas e internas de los partidos, a las que llama *politiquería*, *demagogia*, *juegos* y *carrera de ambiciones*, *tarea de punteros*. Los ideólogos y dirigentes de esa clase de argentinos hacen una excepción a su

apoliticismo en tiempos de gobiernos de facto y se dedican *con todo* a hacer política cuando, obviamente, el acceso al poder no depende de los votos y apoyo del pueblo, sino de las relaciones personales con los titulares fácticos de aquel poder que, en la Argentina, son siempre militares.

Ese tipo de personajes son los que Raymond Aron ha llamado, según

recordó recientemente Natalio Botana, los “*consejeros del Príncipe*”: aquellos que aspiran a que sus ideas, generalmente *reaccionarias*, indefectiblemente *elitistas* y fatalmente *tecnocráticas*, lleguen a plasmarse en la realidad por obra de los gobiernos autocráticos. Se trata de la moderna versión del viejo *despotismo ilustrado*, según el cual una minoría de *inteligentes* y *lúcidos* ha sido predestinada desde siempre por el *dedo de Dios* para conducir al rebaño colectivo de *los ignorantes*.

El país tiene demasiada mala experiencia de la nefasta *obra política* de estos apolíticos y hoy estamos padeciendo las dolorosas consecuencias de su sueño *seudoaséptico* y *tecnocrático*. Si estamos como estamos y donde estamos, se lo debemos agradecer al equipo de *iluminados* que, desde 1976, encontró las fórmulas exactas y precisas para hundir y vaciar



al país y, lo que es mucho peor, para sumir al hombre común en el más hondo escepticismo y descreimiento.

Estos mismos señores son los que hoy despotrican contra las *prácticas normales de la democracia*: las luchas internas en los partidos por las candidaturas, las negociaciones y transacciones, la búsqueda de fórmulas programáticas compartidas. Para ellos son un *escándalo* estas personas llamadas políticos, que en muchos casos dedicaron su vida a la actividad pública buscando el apoyo y el consenso de sus ciudadanos para sus ideas partidarias, caminando empeñosamente los rumbos del país, acercándose a las necesidades de la gente, corriendo riesgos de sanciones y persecuciones, desdeñando legítimas ambiciones profesionales, tranquilidad familiar y éxito fácil. Si se hiciera una encuesta, podría demostrarse que son más los "políticos" que se han estancado o empobrecido en su evolución patrimonial que los que se han enriquecido, *política mediante*. Por supuesto, hay excepciones que confirman la regla.

Las internas partidarias

En este contexto debe analizarse el fenómeno de los *procesos y luchas internas de los partidos políticos*, un fenómeno normal de la democracia



en cualquier país del mundo. Y si es verdad que, en nuestro caso, está ocupando un tiempo precioso que quizá podría dedicarse a elaborar las propuestas y proyectos programáticos de las agrupaciones, ello se debe a que, después de siete años de veda y congelamiento, los partidos están obligados a *reorganizarse desde cero*. Es el propio estatuto de los partidos sancionado por el gobierno con morosidad, el que los ha obligado a *replegarse hacia dentro* y comenzar la tarea de reconstruirse desde sus cimientos. Comenzando por la ardua tarea proselitista de conseguir adeptos entre una población a la que se ha intentado arrancarle la ilusión y la esperanza en todo.

A partir de esta realidad puede hacerse una evaluación de este *proceso interno* en los diversos partidos, que asume características distintas según sea la experiencia histórica, la estructura y el *estilo* de cada uno de ellos.

El peronismo

La *interna peronista*, por ejemplo, camina por carriles muy típicos, que la diferencian de cualquier otro partido. Debe afrontar el hecho inédito de reorganizar un peronismo nuevo *después de Perón*; la ausencia definitiva del caudillo obliga a un *aprendizaje democrático* que con él vivo no era necesario. Y, de hecho, ha planteado en

el seno del peronismo una nueva discusión entre quienes quieren mantener su tradicional textura de *movimiento* y quienes proponen transformarlo en un *partido político más*. Lo cierto es que, por el momento, las *famosas ramas* del justicialismo —la gremial, la femenina, la política, modernamente la juvenil— tienen una innegable gravitación en la *interna*, aunque la legislación vigente les impida ocupar un lugar orgánico dentro de ella. Por eso las candidaturas definitivas del movimiento político, hasta ahora mayoritario, no dependen sólo del esfuerzo de sus líderes políticos y de sus dirigentes de base sino, además, de la opinión de los dirigentes sindicales argentinos, que conducen a una clase trabajadora en su 90 por ciento justicialista; depende también de la opinión de una rama femenina y de un sector juvenil organizados aún al margen de las "formalidades" legales y depende, finalmente, de los restos del antiguo "verticalismo" del caudillo desaparecido, personalizado hoy en la figura de su viuda, la ex presidente Isabel Perón.

Es interesante analizar el *mecanismo* de elección de candidatos que establece la Carta Orgánica del peronismo, seguramente adaptada a los tiempos en que ellos se elegían "por ramas" y Perón era el "Gran Elector", pero complicada y quizás inadecuada para los *nuevos tiempos*. Los organismos soberanos en el peronismo son los llamados *congresos partidarios*. Hay congresos de sección, de distrito y el Congreso Nacional. Sus miembros se eligen, en cada lugar, en proporción a la cantidad de afiliados, una sana norma democrática que premia el esfuerzo del trabajo de base y permite, eventualmente, que en dichos congresos pueda haber mayores representaciones absolutas o relativas de las *provincias chicas* que de los grandes centros poblados, si éstos no han efectuado un esfuerzo equivalente de afiliaciones. En otro sentido, el sistema es *indirecto de varios pasos*, lo que estimula las negociaciones y va estrechando la representación: cada congreso de sección elige delegados al congreso de provincia o distrito y éste elige sus representantes ante el Congreso Nacional partidario. Es este último organismo el que designa la fórmula presidencial y las autoridades ejecutivas partidarias que integrarán el Consejo Nacional de la agrupación. Los congresos de distrito, por su parte, eligen los candidatos a senadores y

Martes 1° de
marzo de 1983

Clarín

Fundado por
ROBERTO NOBLE
el 28 de agosto
de 1945

Un toque de atención sobre la solución argentina de los problemas argentinos

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Las "internas" políticas

DURANTE el año que corre, como es sabido, los argentinos entrarán al cuarto oscuro para reanudar, con ese acto simbólico y a la vez concreto, la senda institucional. Ha empezado a vivirse ya el tiempo electoral, y los partidos políticos, después de una larga veda, desentumecen sus músculos y se disponen a reasumir en plenitud su papel de intérpretes de los diferentes sectores de la ciudadanía apuntando, cada uno, desde su peculiar perspectiva, al bien común, al progreso y al fortalecimiento de la comunidad.

Algunas voces impacientes ya se alzan para condenar las discusiones y las luchas internas que se perfilan en los distintos partidos. En nombre de un orden, que quizá sea el de los sepulcros, se critica la aparente agitación que reina en el seno de las agrupaciones, sobre todo en las dos mayoritarias.

Ello no es pernicioso sino, al contrario, altamente positivo, al menos como reafirmación del pluralismo democrático y de la posibilidad de elegir, que es inexistente en los regímenes de facto.

Por otra parte, la gimnasia cívica que implican las "internas" de los partidos políticos representa un eficaz anticipo de lo que ha de ser una participación social más sistemática y estable durante el régimen constitucional. Aprendiendo a elegir dentro del partido, se aprenderá a elegir dentro del país.

Ahora bien, no hay dudas de que, junto a la natural lucha por las candidaturas y los puestos electivos, deberá existir una lucha por las ideas y los programas que, en realidad, se sitúan en el centro mismo de la actividad política. Así como no hay vida ciudadana sin debate ni opciones reales (encarnadas en individuos también reales), así una campaña

meramente enfocada en la imagen o el carisma de uno u otro candidato no servirá para salir del pantano en que hoy nos debatimos.

Aceptemos la pugna democrática dentro de cada partido como tributo a un sistema de vida que nos obliga a todos por igual. Pero desde ahora mismo pidamos a esos partidos que no hablen solo de candidaturas y que, cuando éstas se hayan proclamado, se dediquen con exclusividad a los programas de gobierno que no pueden ser reemplazados por las buenas intenciones ni por las promesas insustanciales o imposibles de cumplir.

Nuestra sociedad pasa por un momento particularmente grave. El aparato productivo del país está semidestruido, y el escepticismo —cuando no la desesperación— se ha apoderado de vastos sectores de la población. Las secuelas de la guerra antisubversiva, una conducción económica impiadosa y el dolor aún inexplicado de una guerra perdida conforman un delicado diagnóstico que no podrá ser afrontado con una simple cura de sueño o con analgésicos.

Habrà que tener coraje, imaginación e ideas nuevas. De las "internas" de los partidos deberán salir no solo los candidatos sino también los programas que constituyan las alternativas racionales que permitan a los argentinos compartirlas y sentirse interpretados por ellas. En esos programas no ha de faltar, por ejemplo, la estrategia de desarrollo global del país que pueda ser abrazada por todos los sectores, o por la mayoría de ellos; ni el proyecto educativo y cultural que sea capaz de reafirmar la identidad nacional; ni los planteamientos de política exterior que nos sitúen definitivamente en el mundo sin satelitismos ni alineaciones meramente oportunistas.

diputados nacionales, fórmula gubernativa y legisladores provinciales y autoridades partidarias de cada distrito. Los congresos de sección designan a los candidatos municipales y locales.

La consecuencia de este complicado mecanismo es obvia: una sucesión de negociaciones en las diferentes instancias va definiendo las primacías, en función de la preponderancia de los caudillos de base y provinciales. Pero nada es claro y definitivo hasta la constitución del Congreso Nacional, que se convierte en el ámbito de las negociaciones internas definitivas. Es allí cuando interviene, simultáneamente, las influencias de las ramas (gremial, femenina, quizás ahora la juventud) y el toque de la tradición verticalista para decidir en última instancia las candidaturas. El Congreso Nacional aprueba además la plataforma electoral. Conclusión: nada está dicho todavía en el peronismo en materia de candidaturas y no lo estará hasta junio próximo en que, conformado el nuevo Congreso Nacional, entrarán a jugar en él todos estos factores.

El radicalismo

En el radicalismo las cosas son diferentes. En primer lugar, no hay factores externos al partido mismo, concebido según las formas tradicionales de los partidos liberales. No hay electores gremiales, ni femeninos, ni juveniles, como tales. Todos son afiliados cuyo voto vale individualmente y por sí mismo. El radicalismo tiene dos órganos colegiados para las decisiones: los comités, cuerpos ejecutivos, y las convenciones, cuerpos deliberativos. Los comités locales y provinciales y el Comité Nacional, se eligen al modo del Senado, con representación igualitaria por unidad territorial, en cada nivel. Por ejemplo, cada provincia y la Capital tienen cuatro delegados al Comité Nacional, con prescindencia del número de la población de cada una de ellas y de la cantidad de afiliados que hayan obtenido. Es un sistema estrictamente federalista. Pero los comités sólo eligen las autoridades partidarias, es decir, la mesa ejecutiva de esos organismos, que conducen al partido en cada nivel. La elección de candidatos para los cargos públicos —diputados, senadores, fórmula presidencial— corre por cuenta separada: se realiza por elección directa

de los afiliados, salvo que hubiera acuerdo entre todas las líneas internas, en cuyo caso se proclaman directamente. Las convenciones, por su parte, se limitan a elaborar y aprobar las plataformas electorales provinciales y la nacional, en su caso. Este sistema, que divide los mecanismos para la designación de autoridades internas y las candidaturas públicas, crea un complejo de negociaciones muy diverso del peronismo. Normalmente, las candidaturas externas no se barajan hasta no saber *quién es quién* en el Comité Nacional, que decide la conducción partidaria. Pero en esta "tapa del radicalismo se ha invertido el procedimiento, quizá por la premura y perentoriedad de los plazos fijados por el estatuto de los partidos. Las candidaturas externas han salido a la calle, antes de conocerse el *recuento globular* interno y además, las campañas de afiliaciones no se hacen para el radicalismo, como conjunto, sino para determinados candidatos: Alfonsín, De la Rúa o León. Sin embargo, cuando cada corriente interna conozca su poderío al constituirse el próximo Comité Nacional, en junio próximo, habrá llegado también el momento de la posibilidad de negociar la fórmula y los cargos externos. Como están las cosas de jugadas, ello no garantiza que las distintas líneas puedan llegar a un arreglo para las candidaturas, pero tampoco lo descarta. En caso de no lograrse, será la elección directa de todos los afiliados la que decida las candidaturas radicales.

A la izquierda y a la derecha

A la izquierda y a la derecha del peronismo y del radicalismo, más que *internas* se ha jugado una carrera de competencia por alcanzar el número necesario de afiliaciones que exige el estatuto para el reconocimiento como *partidos nacionales*. Al cierre de las afiliaciones, el 31 de marzo, han logrado esta condición el *Movimiento de Integración y Desarrollo*, el *Partido Intransigente*, el *Partido Comunista*, el *Partido Demócrata Cristiano* y el *Partido Socialista Popular Auténtico* de Guillermo Estévez Boero, en el espectro de la izquierda. La *Fuerza Federalista Popular* en el espacio del centro-derecha. Al momento de escribir

esta nota —antes del 31 de marzo— otras agrupaciones afirmaban que alcanzarían el reconocimiento como partidos nacionales: entre ellos el *Frente de Izquierda Popular*, alguna *Confederación de Partidos de Centro*, el *Partido Federal*, de Manrique.

Sea lo que fuere a este respecto, tanto a la izquierda como a la derecha, el problema de *las internas* se traduce más bien en cuál o cuáles de los agrupamientos puede convertirse en eje y tronco de eventuales alianzas.

Así, el centro-izquierda oscila actualmente entre opciones diversas:

1) conformar un *frente con el peronismo*, si éste acepta la variante. Es la opinión del comunismo y del

de unir, parecen estar dividiendo a las fuerzas de derecha. Es una lástima para ellas, porque la experiencia electoral argentina parece demostrar que hay un importante espacio —de alrededor del 20 por ciento—, quizá hoy aumentado, para una propuesta moderada de centro-derecha.

El *MID* —que no mostrará problemas internos para elegir sus candidatos— y la *Democracia Cristiana* —que si los tendrá, pero solucionables— han anunciado que concurrirán solos a las elecciones. Pero nada garantiza que ésta sea su última palabra.

En definitiva: la clausura del período de afiliaciones y la reorganización partidaria que se inicia, profundizarán



socialismo popular; 2) organizar un *frente de izquierda*, que seguramente debería articularse alrededor del Partido Intransigente de Alende.

A la derecha, la *interna* se traduce en la posibilidad o no de llegar a conformar una alianza coherente entre los numerosos partidos, grupos y grupúsculos que comparten un mismo pensamiento doctrinario y político, pero que aparecen profundamente divididos y dispersos por rencillas y caudillismos. Así, hay una *interna de candidatos posibles* que desató una ardua polémica: Nicanor Costa Méndez, Francisco Manrique, Alvaro Alsogaray, (además de Martínez Raymonda y Acuña Anzorena), son nombres que, en lugar

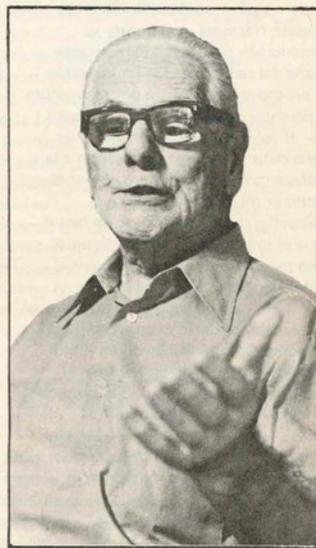
en los tres próximos meses el trabajo de los partidos *hacia dentro*. Sólo en julio contaremos con programas y plataformas políticas formal y legalmente aprobadas, es decir, con las propuestas que cada partido o alianza le formulará al país. Y no habrá más de dos meses de campaña electoral efectiva para que el pueblo pueda evaluar y comparar proyectos y candidatos para decidir su voto.

De alguna manera, se ha puesto el carro antes del caballo. Pero esto no es culpa de los partidos, sino de las instancias y plazos de un proceso de reorganización acelerado decidido por el gobierno militar y que debió comenzar mucho antes. ▽

¿Siguen en pie las teorías de Marx?



El Capital fue un libro revolucionario en la historia de la humanidad. Su autor moría hace cien años y hoy cabe preguntarse si todo aquel ideario profético no ha sido desmentido por los acontecimientos posteriores. Américo Ghioldi señala -en nota exclusiva para Vigencia-, entre otros, un elemento que hizo tambalear a todo el andamiaje marxista: el insólito desarrollo de la ciencia y la tecnología.



La revista **Vigencia** me pide algunas consideraciones sobre los cien años de la muerte de Carlos Marx. Fundador del socialismo científico, su pensamiento está presente en la sociedad contemporánea: aún no han cesado las controversias sobre sus ideas teóricas y prácticas. Mientras Berlín Occidental recuerda este año a Martín Lutero por cumplirse el quinto centenario de su muerte, del otro lado del muro se realizan homenajes en memoria de Carlos Marx. No faltan, por lo demás, quienes consideran sutiles relaciones entre protestantismo y socialismo.

Las profecías

Muchas de las profecías de Marx han sido desmentidas por el desarrollo de los acontecimientos económicos y sociales.

La idea de la desaparición del Estado, por ejemplo, ha sido negada por el monstruoso desarrollo del aparato estatal ruso, así como por el crecimiento del Estado en todo el mundo. Tampoco ha desaparecido el capitalismo, como lo anunciara el autor de *El Capital*. Las alienaciones humanas no han mermado: las recientes declaraciones del Papa dan prueba de ello. Y el capitalismo, lejos de extinguirse, ha demostrado su aptitud para transformarse incesantemente: la sociedad económica mezcla capitales privados y estatales.

Sin embargo, nunca se ha estudiado a Marx tanto como después de su muerte. Ya desde el siglo pasado se han conocido estudios sobre su pensamiento y su estrategia de la conquista del poder, pudiendo recordarse trabajos de Jean Jaurès, Bernstein, Kausky, Benedetto Croce, Emilio Vanderverde, para citar tan solo autores de las filas socialistas o que se ocuparon de

estudiar, como Croce, el movimiento de las ideas sociales.

La idea valor-trabajo ha sido analizada desde entonces desde el punto de vista económico e histórico. Eran los tiempos de abundantes tierras y escasa población, de lo que resultaba que el valor era el resultante directo del trabajo. El autor argentino Juan Agustín García, en su notable obra *La ciudad indiana*, citaba el valor de las tierras resultante del trabajo humano en esta parte del mundo y mencionaba entonces a Carlos Marx para decir que sus ideas estaban confirmadas por la realidad nuestra. Adam Smith confronta el período de abundantes tierras y de escasa población formulando así su relación valor-trabajo, habiendo sido presentado como un precursor del socialismo. Ricardo agrega a las consideraciones de Adam Smith la teoría de la renta y al mismo tiempo señala la existencia de clases.

Pero habrán de desarrollarse en lo sucesivo la ciencia y la técnica que introducen un nuevo factor a la relación entre el valor y el trabajo. Se intensifican los esfuerzos gracias al conocimiento científico y se acrecienta así la riqueza que no es sólo ya el resultado del trabajo sino también de la ciencia.

Muchos son los artificios de que se vale Carlos Marx para destacar la importancia del trabajo en la formación del valor. Tales artificios crean la alegoría de la plusvalía que tanto favor ha tenido para sostener la teoría de la explotación del trabajo humano. La simplificación extrema del concepto de la explotación del trabajo por el capitalismo, indujo a Marx en el análisis del programa Gotha a hacer algunas aclaraciones fundamentales para restablecer los alcances de su teoría.

A un siglo de la muerte de Marx estas consideraciones controvertidas obligan a confrontarlas con los progresos de la técnica porque constituyen sin duda el tema fundamental de los tiempos actuales. Hay que distinguir el medio físico-biológico, el mundo técnico y las relaciones económicas pues es una evidencia que la historia se hace cada vez más técnica-económica, y la técnica y la economía se hacen cada vez más históricas. Por otra parte, el principio dogmático del trabajo considerado como una mercancía. (que ha dado origen a tantos artificios para establecer un distingo fundamental) queda simplificado hoy por la verdad social de que el hombre, el trabajador, no es una mercancía de hecho ni de derecho. Por lo demás, resulta evidente que el principal problema actual es la relación de la tecnología con el crecimiento económico y el progreso social.

El presidente François Mitterrand en la reunión cumbre de los países industrializados, realizada en junio del año pasado en Versalles, examinó los hechos actuales que se refieren al desmejoramiento social que se observaba en el mundo. En efecto, a partir de la anterior reunión cumbre realizada en Ottawa se constató un aumento de cinco millones de desocupados. Dijo entonces Mitterrand que la producción, la inversión y los cambios se detienen, amenaza el proteccionismo, las monedas incursionan en desorden, las tasas de interés alcanzan niveles que impiden todo crecimiento creador de empleos. Estas consideraciones

llevaron al presidente socialista francés a formular el llamado para un esfuerzo vital que lleve a la humanidad hacia nuevos campos de desenvolvimiento. Como no podía ser de otro modo, Mitterrand apeló al desarrollo de la ciencia aplicada, en primer término, de las biotecnológicas, en las que hay que confiar el retroceso del hambre, la enfermedad y la superpoblación. Llamó la atención en torno de la necesidad de intensificar la electrónica como instrumento capaz de aumentar la producción y la creación de las economías; mencionó el desenvolvimiento de los medios energéticos, que evolucionarán rápidamente en el curso de los próximos decenios; señaló que nuevas dimensiones se ofrecen a la inteligencia en orden a la exploración oceanográfica, a la multiplicación de los medios de comunicación, asegurando que dentro de diez años varios centenares de satélites permitirán construir redes completas de observación de la Tierra; indicó que con estas nuevas tecnologías de las comunicaciones se instalará otra forma de civilización, cambiarán nuestros sistemas de valores, habrá varias decenas de millones de computadoras personales, etcétera. La comunicación se mundializará. Todo lo cual pesará de manera favorable o desfavorable, en las relaciones económicas actuales según sea la forma por la cual se conduzca el cambio.

Estas consideraciones de Mitterrand constituyen la preocupación del mundo

actual respecto del progreso social de los próximos decenios. Pero pone en evidencia la validez del pensamiento de Marx sobre la importancia de la técnica y de la economía en la historia humana.

Muchos aspectos de la obra de Marx han sido tratados en múltiples estudios. Algunos se ocupan preferentemente del pensamiento filosófico de Marx, otros de la parte polémica y la conquista del poder. Recientemente, la revista *Humboldt* ha publicado un ensayo erudito sobre presuntos defectos y fallas personales de Carlos Marx y Federico Engels. Pero lo cierto es que Carlos Marx constituye todavía una fuente de meditación. El economista Samuelson, en la página 812 de la última edición de su *Curso de Economía Moderna*, menciona que hace algunos años estudiosos de Cambridge analizaron las adaptaciones actuales de los modelos clásicos de Ricardo-Marx.

Nada oscurece la importancia del trabajo en la constitución del valor. En definitiva éste reside, como ha dicho Juan B. Justo, en la utilidad del trabajo.

En cuanto a las ideas políticas de Marx, el largo laboreo del socialismo democrático se ha apartado de las tendencias marxistas que han dado origen a la dictadura comunista de nuestros tiempos. En los libros del comunismo ruso se establece que la idea de dictadura del proletariado es el eje de la doctrina comunista. Esta idea ha sido rechazada por los socialismos democráticos de todo el mundo, que establecen, de este modo, su neta separación y discrepancia con los regímenes comunistas **V**



Empresas & Negocios

Directivos de Citizen en nuestro país: Procedentes de Tokio, Japón, arribaron a la Argentina altos directivos de la Cía. Citizen Watch Co. Ltd., encabezados por su presidente, señor Rokuya Yamazaki, a quien acompañaban el señor Masao Itoh, director ejecutivo y gerente general y el señor Rokuro Ohtake, director gerente.

Durante su breve estada entre nosotros, estos destacados ejecutivos de la industria relojera mundial fueron agasajados por Comercial Montres S.A., representantes de Citizen en la Argentina, con una reunión de prensa que tuvo lugar en el Sheraton Hotel de Buenos Aires. En dicha oportunidad fueron anunciadas las últimas novedades que en materia de relojes para hombre y mujer serán presentadas muy en breve por Citizen.



Esso inauguró nuevas instalaciones: Con la asistencia del gobernador de la provincia de Buenos Aires, señor Jorge Rubén Aguado, y altas autoridades nacionales, provinciales y municipales, Esso S.A. Petrolera Argentina inauguró un moderno edificio de oficinas, que concentra las actividades administrativas y técnicas que actualmente se desarrollan en diversos sectores de su principal refinería.

El edificio, cuya construcción continúa un programa de inversiones tendientes a mejorar las comodidades para el personal y la eficiencia operativa, está ubicado dentro del predio que ocupa la refinería, en Campana.



La superficie cubierta total del edificio es de 3.200 metros cuadrados, distribuidos en dos plantas de 80 metros por 20 metros de lado, con un costo total de más de noventa y siete mil millones de pesos. Cuenta con 125 locales de oficina para alojar a 190 personas. Sus instalaciones y equipamiento contemplan los más modernos sistemas de confort, con aire acondicionado central, niveles de iluminación de oficinas, aislación acústica, sistemas de detección y alarmas y medios de salida de emergencia, y una moderna central telefónica y su construcción se completó en el plazo de un año.



Ford facilita 190 automóviles para la Reunión Ministerial del Grupo de los 77: Durante una ceremonia llevada a cabo en el Centro Industrial Ford de General Pacheco, con la concurrencia del subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales, Dr. Félix Peña; el embajador ante los Organismos Internacionales en Ginebra, Dr. Gabriel Martínez y el secretario general de la V^o Reunión Ministerial del Grupo de los 77, Dr. Guillermo de la Plaza, se pusieron a disposición del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, 190 unidades 0 km de la marca, para ser utilizadas por los ministros de Relaciones Exteriores y delegaciones de alrededor de 120 países que concurrirán a la mencionada reunión, a desarrollarse en Buenos Aires entre el 29 de mar-

zo y el 9 de abril próximos.

El señor Pedro W. Müller, a cargo de la presidencia de la empresa, expresó su satisfacción al poder facilitar la movilidad necesaria para el evento mencionado, de gran importancia para nuestro país.



Conferencia de Prensa: Rainald Pohl y Peter Blom, altos funcionarios de la empresa Wella AG, estuvieron en Buenos Aires, con motivo del lanzamiento del matizador BEL-LADY de bajo contenido alcohólico. Durante la mentada conferencia de prensa, se supo que Wella cumplió 25 años de permanencia en la Argentina en agosto de 1982. Al requerimiento de algunos periodistas por la opinión de la situación actual en la Argentina, Pohl, y Blom se mostraron optimistas expresando que un país como el nuestro, que puede contar con fuerzas propias, logrará fácilmente la reactivación económica.



Diners y los árboles: Diners Club Argentina ha donado 2.072.877 árboles al Instituto Forestal Nacional (IFONA) destinados a la investigación silvícola y el uso comunitario, anunció en una conferencia de prensa el doctor Edgardo Gómez Luengo, presidente-gerente general de la empresa.

"La respuesta a nuestra campaña 'Árboles para vivir mejor' ha sido muy alentadora —expresó Gómez Luengo—, tanto por parte de nuestros socios como de la comunidad en general."

"Diners eligió promover una conciencia forestal porque cree que una empresa de servicios tiene cierta responsabilidad hacia la comunidad que sirve", especificó Gómez Luengo. "Los árboles hacen bien al hombre al embellecer y purificar su medio ambiente, y también son un recurso



natural renovable que se podrá explotar bien sólo con años de investigación. Pero muchos no nos damos cuenta de su importancia en nuestra vida, y quisimos cambiar eso con nuestra campaña."

"Un árbol lleva años en crecer, hasta que podamos disfrutar de su presencia. Enseña a pensar en el mañana. Enseña paciencia, que vale la pena trabajar para un mañana mejor."



Cargill S.A.C.I. y la Asociación Argentina de Consorcios Regionales de Experimentación Agrícola (A.A.C.R.E.A.) han renovado por sexto año consecutivo el convenio que vienen realizando por acuerdos anteriores de mutua colaboración.

Por medio de este convenio, que procura conjugar esfuerzos y aportes técnicos-económicos de una empresa sembradora de primer nivel con una institución de las más prestigiosas en el ambiente agropecuario del país, se promueven acciones orientadas a investigar y a experimentar métodos de optimización de resultados económicos en el cultivo del girasol.

Forma parte de este proyecto de trabajo, el estudio de diferentes aspectos relacionados con el cultivo de girasol.

Por parte de A.A.C.R.E.A. estuvo presente a la firma del convenio, su presidente doctor Lorenzo Amelotti y su secretario señor Carlos Heguy. Cargill estuvo representada por el ingeniero Héctor J. Savoia, director de la empresa.

2.072.877 árboles para vivir mejor.



En noviembre de 1982 Diners le propuso a sus socios, mejorar la calidad de vida de nuestro país: por cada compra que efectuasen, cualquiera fuera el monto de la operación, Diners donaría a su cargo el valor equivalente a un árbol al IFONA (Instituto Forestal Nacional). La respuesta por parte de nuestros socios y establecimientos adheridos fue tan positiva que finalizada la acción, el 28/2/83, contamos con más de dos millones de ejemplares que están siendo y serán entregados a las siguientes instituciones, que lo solicitaron hasta el 4/3/83.

IFONA: Ensayos de procedencia y adaptación de especies en Estaciones Forestales.
Ministerio de Obras y Servicios Públicos – Dirección Nacional de Vialidad Parquización de rutas.

Forestación con fines recreativos

Área de frontera Río Turbio Santa Cruz.
Asociación Internacional de Clubes de Leones – Ciudad "Gral. Martín de Guemes" Buenos Aires.
Asociación Italiana Mutual y Cultural "Cristóbal Colón" Patria y Unidad: Buenos Aires.
Centro Empleados de Comercio Mendoza.
Círculo Israelita Macabi – Capital Federal
Club Atlético Atlanta – Capital Federal.
Club Atlético Social y Deportivo "Independencia" Rosario Santa Fe.

Club de Leones Los Cardales Villa Ballester Buenos Aires.
Club Sanjustino – Santa Fe.
Club Social y Campo de Pato "General Balcarce" Buenos Aires.
Club Social y de Fomento La Victoria.
Club Universitario – Entre Ríos.
Colegio "Wilfrid Berón" – Ramos Mejía – Buenos Aires.
Dirección de Bosques de Santa Cruz.
Escuela N° 31 Dardo Rocha Moreno – Buenos Aires.
Escuela N° 6394 – "Martín J. Thompson" – Rosario – Santa Fe.
Escuela Provincial N° 401 "Juan B. Alberdi" – Santa Fe.
Instituto Bede Grammar School, Instituto Salesiano "Don Bosco" Ramos Mejía – Buenos Aires.
Jockey Club Mar del Plata Buenos Aires.
Municipalidad de Almirante Brown – Buenos Aires.

Municipalidad de Bahía Blanca Buenos Aires.
Municipalidad de Benito Juárez Buenos Aires.
Municipalidad de Comodoro Rivadavia – Chubut.
Municipalidad del Departamento de San Rafael – Mendoza.
Municipalidad de General San Martín – Mendoza.
Municipalidad de La Falda Córdoba.
Municipalidad de La Plata Buenos Aires.
Municipalidad de Luján de Cuyo Mendoza.
Municipalidad de Maipú Mendoza.
Municipalidad de Mar del Plata Buenos Aires.
Municipalidad de Mercedes Buenos Aires.
Municipalidad de Moreno Buenos Aires.
Municipalidad de Pigue – Buenos Aires.
Municipalidad de Rivadavia Mendoza.

Municipalidad de Santa Rosa Mendoza.
Municipalidad de Tigre – Buenos Aires.
Museo Histórico Municipal "Los Bóvedas" San Martín Mendoza.
Policía Federal Argentina Organización Deportiva Juvenil Capital Federal – Programa Nacional de Recursos Naturales Renovables "El Rodeo" – Ambato – Catamarca.
Rotary Club de Posadas Misiones.
Secretaría de Deportes y Turismo de Tucumán – El Cadillal.
Sociedad de Fomento "Punta Lara" de Ensenada – Buenos Aires.
Tiro Federal de Pergamino Buenos Aires.
Universidad Nacional de Río Cuarto – Córdoba.
Universidad Nacional de Santiago del Estero.
Valle de Calamuchita – Córdoba.

A todos estos organismos, y a quienes contribuyeron y contribuyen junto a nuestros socios a crear nuevos espacios verdes, gracias.

Gracias por hacer posible el éxito de
"árboles para vivir mejor"



Parlamento abierto

Cuando la Argentina recupere sus instituciones democráticas, el Congreso de la Nación volverá a ser uno de los epicentros de la vida republicana. No sólo por su irrenunciable función de colaborador y a la vez "contralor" del Poder Ejecutivo —v también del Judicial—, sino, sobre todo, por su misión específica y constitucional en la formación y sanción de las leyes. Ardua y compleja será su tarea en un país que saldrá de largos años de gobierno de facto para reemprender el camino de la democracia republicana. Ante tales consideraciones, Vigencia crevó oportuno consultar a tres jóvenes políticos argentinos cuáles serían los primeros proyectos de ley que propondrían al Parlamento en caso de que fueran electos legisladores. En otras palabras: ¿cuáles son las prioridades nacionales en materia legislativa? He aquí las respuestas de los doctores Carlos Auyero, ex diputado nacional y dirigente del Partido Demócrata Cristiano, Diego J. May Zubiria, dirigente del Partido Intransigente, y Ricardo Balestra, dirigente de la Fuerza Federalista Popular.

Vengo sosteniendo que casi todo está dicho en materia de crítica a este régimen definitivamente agotado y severamente juzgado por la opinión pública. Sin perjuicio de mantener la firmeza de los reclamos en términos de verdad, justicia y oposición a todo continuismo del progreso, el país que se encamina hacia el tiempo de la democracia, está ávido de propuestas, que le permitan superar su incredulidad y que signifiquen algo distinto a la imitación pasiva del pasado inmediato o el nostálgico apelar al recuerdo de hechos que ya son historia. La Argentina será una realidad nueva en la medida en que el conjunto de nuestra comunidad nacional se sienta convocado en torno de banderas de cambio, capaces de configurar la revolución pendiente, latente en el reclamo popular.

Más que leyes, creo que es prioritario plantear tres temas centrales, que configuran otras tantas prioridades nacionales:

1) *Defensa de la vida, el derecho y la seguridad personal*: uno de los rostros más negativos de la Argentina actual es la crisis del estado de derecho, estrechamente ligada a la violencia fratricida —subversiva y represiva— que enlutó al país y nos sumió en un tiempo de muerte, miedo y horror.

Auyero: un código de la seguridad personal



Impulsaremos, en el Congreso de la Nación, la sanción de un *código de la seguridad personal*, sobre la base de institutos jurídicos que preservan los derechos de los ciudadanos —que hoy tienen sólo vigencia formal en la Argentina— sea sólida garantía de la libertad, la dignidad humana y la seguridad de las personas. El hábeas corpus, el recurso de amparo, las garantías y derechos constitucionales, formarán así parte de un conjunto sistemático, que convertirá a los jueces de la Constitución en custodios eficaces de los derechos humanos.

Presentaremos también un proyecto propiciando la creación de la *Oficina del Comisionado del Congreso*, nueva institución que, bajo control parlamentario, facultará a un grupo de funcionarios, especialmente designados y con poder de policía, para investigar toda denuncia por violación de los derechos humanos, abuso de poder y corrupción política o administrativa.

2) *Estudio y debate público del problema educacional argentino*: la crisis del sistema educacional argentino conforma un cuadro de particular gravedad, que requiere no solamente la intervención del Congreso de la Nación —en cumplimiento de su papel legislativo— sino que él —como

expresión pluralista de la sociedad argentina— se convierta en el epicentro de un amplio debate público, con participación de todos los sectores representativos de nuestra comunidad nacional, interesados en el problema educativo. Las pautas de este debate deben surgir de un *anteproyecto de ley general de educación* y de un *anteproyecto de ley universitaria*, que ya está siendo objeto de análisis en nuestros equipos técnicos, sobre la base de valiosos estudios y antecedentes existentes. Pero la índole del tema, tan estrechamente ligado a la preservación

de nuestra identidad cultural, requiere que el proyecto definitivo sea redactado en el marco de una amplia consulta popular.

3) *Medidas de transformación económica*: el tercer aspecto prioritario, es el dictado de leyes que contribuyan a la superación de la situación de estancamiento en que se encuentra el aparato productivo argentino. Creo que, además de las medidas de gobierno que asumirá el Poder Ejecutivo, es menester dictar leyes que promuevan el trabajo argentino y la reindustrialización del

país. Me refiero a una *nueva ley de promoción industrial*, apuntando especialmente a la realidad del interior argentino, y la *ley de impuesto a la renta normal potencial de la tierra*, que permitiría que definitivamente termine de considerarse la propiedad agraria como un bien de renta; se promueva y premie al productor eficiente que trabaja en beneficio del país en su conjunto y se castigue duramente al especulador y al terrateniente improductivo. ▽

Carlos Auyero

La acción del próximo gobierno constitucional debe dirigirse a restablecer de inmediato la democracia en la Argentina, entendiéndola en su sentido integral, es decir no sólo como forma de gobierno, sino también en sus contenidos económicos, sociales, educacionales y culturales.

Desde ya que ello se logrará no sólo por la acción de los gobernantes, sino que para que sea efectiva y perdurable debe ser acompañada con fe y entusiasmo por la ciudadanía, quien debe participar efectivamente en el ímprobo esfuerzo que ello significa.

Al entender que es necesaria una acción reparadora integral, será imprescindible sancionar un "paquete" de leyes tendientes primero a remover los obstáculos creados, sobre todo en estos seis últimos años de dictadura militar, y luego a posibilitar las condiciones para reconstruir la República.

En el orden institucional

Derogación de todas las "leyes" por las que se han creado o modificado figuras o penas de delitos existentes y que no hayan emanado del Congreso Nacional. Y en especial, y sin que esta enumeración sea taxativa, las Actas Institucionales, la 21.259 que reproduce la odiada ley de residencia 4144; la 21.338, que implanta la pena de muerte y además consagra fueros personales en contra de lo dispuesto por el art. 16 de la Constitución Nacional; la 21.400, que prohíbe y sanciona a quienes ejercitan el derecho constitucional de huelga; la 21.449, que limita y prácticamente elimina el derecho de opción consagrado por el art. 23 de nuestra Ley Fundamental; la

May Zubiría: reforma tributaria y financiera



21.461, que somete al juzgamiento por Consejos de Guerra a los que fueren investigados por determinadas normas penales.

Y por supuesto, y sin afectar el principio de división de poderes, estar atento a que el Poder Judicial, elegido en términos constitucionales, cumpla con su tarea de investigar las violaciones con los derechos humanos cometidas en nuestro país.

En el orden económico

El desequilibrio total en que se encuentra la economía del país implica necesariamente la planificación democrática a fin de recomponer la estructura productiva y facilitar el acceso y la justa participación de los verdaderos generadores de riqueza a los medios de producción y distribución.

Las primeras medidas que se deben sancionar son: a) *Recomposición salarial*: se impone como objetivo impostergable la recuperación del poder adquisitivo de la remuneración del trabajo, como medio de reparación social y elemento determinante de la reactivación de la economía nacional que posibilite la plena ocupación; b) *Legislación antimonopólica*: debe abarcar todas las etapas del circuito económico; c) *Reforma tributaria*: pondrá el énfasis en la imposición sobre las grandes rentas, el patrimonio improductivo y el consumo suntuario. Se desgravará el trabajo personal; d) *Reforma financiera*: se nacionalizará la banca, el sistema cambiario, el seguro y el comercio exterior, dando participación en este último a los sectores productivos directamente interesados.

En materia social

Se dictará una *ley de asociaciones profesionales* que asegure la agremiación automática sobre la base de un sindicato por rama de producción y un régimen democrático de gobierno.

Se dictará una *ley que contemple el Sistema Nacional Integrado de Salud*, que asegure a todos los habitantes una óptima y gratuita asistencia médica.

Se dejará sin efecto el emprendimiento de obras públicas innecesarias en esta emergencia nacional (por ejemplo: Autopista Buenos Aires-La Plata) y se destinarán los esfuerzos a obras de infraestructura destinadas a promover la actividad económica, como Yacypretá y Paraná Medio y a contribuir a la

solución del problema de la vivienda.

Como reflexión final diré que todo ello será posible mediante la resignación de recursos obtenidos a través de la reforma tributaria propuesta en el Presupuesto Nacional, determinando las áreas prioritarias que inexcusablemente serán las indicadas anteriormente, con más el área de la

educación, que deberá ser gratuita en todos sus niveles.

De tal manera estará nuestro país en condiciones de comenzar a transitar nuevamente el camino que lo conducirá a la definitiva liberación nacional y social. ▽

Diego J. May Zubiria

Propiciaría la declaración de la necesidad de reformar la Constitución Nacional a fin de dar al máximo rango normativo a determinadas disposiciones que hacen sustancialmente al federalismo argentino. Así:

a) la propiedad de los recursos naturales del suelo y del subsuelo, sólidos, líquidos y gaseosos, habrá de corresponder al Estado provincial en que se encuentren;

b) los recursos recaudados en las provincias pertenecen a las mismas, sean contribuciones directas o indirectas, y la posibilidad de su coparticipación a la Nación debe ser materia de ley especial, sancionada al efecto en cada caso;

c) el planeamiento nacional, obligatorio para el sector público e indicativo para el sector privado, debe ser expresamente incluido entre las facultades concurrentes de la Nación y las provincias;

d) las provincias argentinas deberán agruparse en regiones económicas que por su dimensión geográfica, el número de sus habitantes y el poder adquisitivo de los mismos, les otorgue viabilidad a su pleno desarrollo espiritual y material.

Modificaría el sistema de educación vigente. I) En primer lugar para dar una amplia y clara ilustración cívica a nuestros niños y jóvenes, acerca del conocimiento fundamental de la Constitución Nacional y del régimen de la democracia.

Sobre ésta debieran desenvolverse los conceptos de modernidad, estabilidad y eficiencia indispensables para su funcionamiento estable. Condición básica del mismo es la participación de la inteligencia y la juventud argentinas para contribuir a la efectiva vigencia del sistema democrático.

II) Tales innovaciones debieran ir acompañadas de una adecuada orientación vocacional al adolescente que, abandonando la clásica formación

Balestra: federalismo eficaz y dinámico



enciclopédica, lo oriente hacia las especialidades en que tenga mayor aptitud y posibilidades.

III) Correlativamente, deberá redimensionarse la actual estructura de establecimientos universitarios y terciarios, y el sistema de ingreso a los mismos, a fin de dar al país los profesionales y técnicos que requiere y evitar a los nuevos egresados la frustración de poseer un título y carecer de trabajo.

IV) A su vez, y dentro de este mismo orden de ideas, los partidos políticos, cauces principales de la democracia, deberán contar en su ámbito específico con centros de capacitación cultural y educacional sujetos a la supervisión del Estado, que den a sus futuros dirigentes la formación indispensable para la gran tarea de docencia cívica que les corresponde.

Régimen especial concertado entre Nación y provincias en materia de vivienda, salud y obras públicas.

Considerando que las provincias son preexistentes a la Nación y que todas las facultades no expresamente delegadas a ésta pertenecen a las primeras o en todo caso son concurrentes, debiera legislarse un régimen de construcción de viviendas que cubra el déficit existente en todo el país en el marco de un federalismo eficaz y dinámico.

En tal sentido, debe también preverse concertadamente una efectiva descentralización administrativa, económica y financiera que facilite el pleno acceso al crédito, la industria y al progreso a las regiones más rezagadas del país y a aquéllas de menor población.

Así, podremos también poblar nuestros espacios vacíos cuando concurren a ellos la realización de las grandes obras de infraestructura industrial o energética, las inversiones necesarias para el desarrollo de la gran minería, o la exploración y explotación en el continente o en el mar, entre otros recursos, del gas, el petróleo, el carbón y todos sus derivados.

La salud pública debe ser materia de especial atención por las autoridades constitucionales.

En muchos casos los hospitales argentinos, nacionales o municipales, cuentan con recursos que, por estar mal administrados, privan a dichos centros de salud de las condiciones mínimas requeridas para una asistencia decorosa al ser humano.

Mucha importancia tendrá al efecto el modo en que se regule el funcionamiento de las obras sociales, cuyos recursos deben estar siempre orientados a su finalidad específica y sustraídos de cualquier otro interés sectorial o partidista. ▽

Ricardo Balestra

Ya había muchas razones para acercarse a Banco Río. Ahora hay 24 más.

Con la fusión del **Banco Delta**, **Banco Río** ha incorporado **24** filiales a su ya amplia red.

Ahora son **85** las puertas de **Banco Río**, abiertas para satisfacer las necesidades, pequeñas o grandes, del hombre o de la empresa de nuestro país.

85 sucursales que son un acto de fe en la capacidad creativa de los argentinos para recuperarse y para cumplir con sus más ambiciosos proyectos.

De esta manera **Banco Río** continúa con su sana expansión en procura de un mayor acercamiento al inversor, al comerciante zonal y al pequeño o mediano industrial.

Ahora, a Banco Río multiplíquelo por 85. El resultado es: más Banco Río más cerca de usted.



UNA ORGANIZACION BANCARIA ARGENTINA A SU SERVICIO

Palacio San Martín: la búsqueda de un status

La agudeza y la perdurabilidad de la recesión -dice con inteligencia Carlos Pérez Llana- nos indican que no vivimos una crisis económica mundial sino una mutación de características gigantescas. Frente a esta mutación, sólo podemos pronosticar que el mundo se encamina hacia una nueva conformación económica en donde el crecimiento será menor que en la década del '60; en donde la "guerra comercial" será cada día más aguda y en la cual la inestabilidad y la inseguridad deberemos integrarlas a la vida cotidiana. Detalles de una estrategia que debe iniciarse en los finales del gobierno de las Fuerzas Armadas y debe continuarse en el programa de la Multipartidaria.

El "tablero internacional" es complejo en la medida que los actores internacionales se han incrementado incluyendo a los nuevos Estados y a los actores no estatales (empresas transnacionales, opinión pública internacional, iglesias, banca internacional, partidos, etcétera); por otro lado la interdependencia constituye una realidad cuyo manejo resulta cada día más difícil en la medida que exige de la cooperación internacional en un mundo todavía acostumbrado a la lógica del poder y del conflicto.

Los marcos de referencia

De marzo a junio el calendario de reuniones internacionales está fuertemente sesgado en favor de los problemas globales que afectan a las relaciones internacionales. En marzo se desarrolló la reunión de Cartagena del "grupo latinoamericano" y la reunión ministerial del Grupo de los 77, previa a la UNCTAD VI que se celebrará en Belgrado en junio venidero. En forma simultánea, y previamente a la cita de Yugoslavia, los jefes de Estado de las potencias económicas se reunirán en los Estados Unidos (la reunión del pasado año tuvo lugar en Versalles) para tratar los principales temas de la política internacional. Finalmente en Nueva

Delhi tuvo lugar la reunión cumbre del Movimiento de Países No Alineados a la que concurren numerosos jefes de Estado de América latina, Asia y Africa.

Esta sucesión de reuniones, a las que la prensa diaria dedica gran espacio, es percibida por la opinión pública en una forma un tanto confusa en la medida que los temas y la naturaleza de los intereses que están en juego no alcanzan a interpretarse con claridad. Estas falencias sólo pueden ser cubiertas si se parte de una lectura actualizada de las relaciones internacionales que supere los esquemas clásicos que limitan a éstas dentro de los moldes del clivaje Este-Oeste y Norte-Sur.

El "estado de jungla" que caracteriza a las relaciones internacionales sólo puede ser comprendido desde la posesión de marcos de referencias actualizados, de lo contrario la interpretación de los fenómenos internacionales es limitada, ora porque ignorando se apela a reduccionismos y a teorías conspirativas que pretenden explicarlo todo desde un enfoque parcial y sesgado, ora porque se ignoran las relaciones de fuerzas.

La incertidumbre internacional tiene sus orígenes en la pérdida de vigencia de los paradigmas sobre los cuales se apoyó el optimismo de la generación de posguerra: el crecimiento y la confianza en la paz. El vertiginoso

auge de la economía internacional y la seguridad que le garantizaban a Occidente los Estados Unidos, fueron concebidos como datos inmutables vinculados a ambos paradigmas. Años más tarde, con el deterioro de la economía internacional y con el fortalecimiento del poder militar soviético, estas creencias perdieron sustento abriéndose paso la incertidumbre y la inseguridad que hoy caracterizan a las relaciones internacionales.

Existe también una situación de impasse internacional en el orden del manejo del sistema ya que no se perciben reglas de juego precisas y provistas de legitimidad. Definitivamente parece consagrado el divorcio entre el poder y el orden internacional, la fuerza ya no basta para imponerlo. En materia económica también existe una impasse caracterizada por la convivencia de inflación y desempleo, esta situación generalmente se la define como de crisis aunque no es improbable que el mismo empleo de la palabra crisis haya contribuido a la desorientación.

La agudeza y la perdurabilidad de la recesión nos indican que el diagnóstico está errado; no vivimos una crisis económica mundial sino una mutación de características gigantescas. Frente a esta mutación sólo podemos pronosticar que el mundo se encamina hacia una nueva conformación económica en donde el crecimiento será menor al que el mundo conoció en los '60; en donde la "guerra comercial" será cada día más aguda y en la cual la inestabilidad y la inseguridad deberemos integrarlas a la vida cotidiana.

La Argentina no es ajena a las perturbaciones políticas y económicas que agitan a las relaciones internacionales, en particular el problema comercial y el financiero condicionan los escenarios políticos por los cuales deberá transitar el próximo gobierno constitucional. Los obstáculos proteccionistas y la "guerra comercial" dificultan la necesaria expansión de nuestras exportaciones, el condicionamiento de la deuda y la dificultad que el país encuentra —al igual que el resto del mundo en desarrollo— en obtener financiamiento externo también condicionará el margen de maniobra internacional y la propia reactivación del aparato productivo. Por otro lado la diplomacia argentina deberá retomar el problema de Malvinas y las relaciones con Chile desde

una perspectiva distinta, esto es utilizando el margen de credibilidad y de consenso internacional con que contará el nuevo gobierno; lo que deberá ser puesto al servicio de una política exterior independiente, realista y provista de principios.

Fuerzas Armadas y Multipartidaria

El actual gobierno de las Fuerzas Armadas debe tener presente que su diplomacia de transición tiene que estar al servicio de los intereses globales del país y proceder en consecuencia con



Carlos Pérez Llana

grandeza, ello implica desbrozarle el camino a las futuras autoridades a través de una actitud internacional constructiva que no sólo se debe reflejar en la solución de los problemas pendientes sino que, a la vez, coloque al país en una situación de protagonismo, particularmente en las reuniones internacionales: No Alineados, Grupo de los 77 y UNCTAD. Este protagonismo implica el compromiso argentino en la construcción de un orden internacional más justo en donde los intereses del mundo en desarrollo sean contemplados y en donde la fuerza sea reemplazada por la legitimidad. En tal sentido en esos encuentros internacionales sería conveniente que la diplomacia argentina establezca algún tipo de

compatibilización con los supuestos de una verdadera política exterior independiente tal como se la postula en el documento de la Multipartidaria.

Una política exterior independiente supone, en primer lugar, el rechazo de cualquier mecanismo de alianzas ligadas a la "alineación automática". La experiencia de Malvinas nos enseñó, entre otras cosas, que una asociación estrecha con la política de cualquiera de las superpotencias sólo es provechosa para el "fuerte" pero inconducente para el socio "débil". En un mundo en donde los Estados Unidos y la Unión Soviética tratan de ejercer una administración interimperial —que supone un régimen vertical de jerarquías— la política exterior independiente debe postular un orden internacional abierto y pluralista —apoyado en un régimen horizontal de igualdades—.

La política exterior independiente, si bien persigue fines precisos y claros, se debe basar en la posesión de recursos de poder ya que la lógica del conflicto (el mundo hobbisiano de la política internacional) existe y no puede ser negada en nombre de un idealismo ingenuo. De allí que la diplomacia argentina deberá consagrar grandes esfuerzos en la búsqueda de los instrumentos que permitan ampliar el margen de autonomía nacional.

Finalmente la política exterior independiente deberá contribuir a "descongelar" la actual estructura del poder mundial, esta estructura no sólo es injusta —ya que penaliza a los países en desarrollo— sino que además no responde a las exigencias de un sistema internacional cada día más interdependiente. "Descongelar" esta estructura debe ser el objetivo de los países del Sur, sin embargo esto no puede confundirse con una propuesta de ruptura total de vínculos con los países del Norte ni con la aceptación interesada del bloque de países del Este como "aliados naturales" de los países en desarrollo y del movimiento no alienado. La República Argentina es un país en desarrollo, mediano y latinoamericano. La correcta evaluación de nuestro status internacional permitirá retomar el sentido a una diplomacia caracterizada por su movimiento errático y desprovista de propuestas y de valores. El compromiso latinoamericano, la condición de país auténticamente no alineado y la naturaleza de país mediano, constituyen el soporte de la propuesta de una política exterior independiente. ■

¿Cómo salir de la frustración?



Cincuenta años de procesos pendulares que oscilan entre democracias endebles y dictaduras redentoras, han llevado a la Argentina a una situación de estancamiento moral, económico y cultural. Se dice que el argentino es un frustrado por naturaleza, pero más allá de los determinismos, esa frustración tiene sus causas. Hablar de ella es acaso una manera de mitigarla, tal vez de superarla. Para ello, Vigencia convocó a un diálogo entre cuatro jóvenes (Manuel Madrid, 33 años, consultor de recursos humanos; Marianne Cotton, estudiante de psicología, 23 años; Fabián Rinaldi, 22 años, estudiante de derecho; Analía Pietranera, 33 años, arquitecta) y el doctor Guillermo Frugoni Rey, profesor titular de Instituciones del Derecho en la UB, valiente defensor de los derechos humanos, abogado, fundador de la Democracia Cristiana, hombre de profundas convicciones democráticas y—algo muy importante— famoso por ser amigo de sus alumnos.

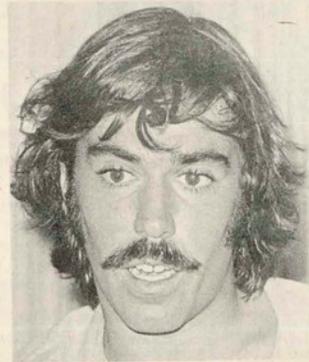
A escasos meses de la esperada salida democrática, los argentinos (y en especial los jóvenes) parecen debatirse en un mar de incertidumbres: a quién votar; qué carrera estudiar, cómo insertarse en un país de escasas posibilidades, en un país que no parece tener soluciones concretas para salir del marasmo, en fin cómo vivir dentro de este mundo que se está armando hasta los dientes, cómo manejarse dentro de un sistema en donde la transgresión a la ley moral es la regla. . . Esta serie de preguntas con las que cada argentino se levanta todos los días genera —y no puede ser de otro modo— una sensación de frustración y de fracaso que termina por ser agobiante, paralizante.

¿Mal de muchos?

Al respecto, Vigencia, quiso saber si esta sensación de frustración es "endémica" o pertenece a un cuadro mundial más o menos similar. Fabián Rinaldi lanza de inmediato un fogoso: *No, nadie es culpable de nuestros males. Estoy convencido de que en otros países se vive mucho mejor que aquí. Yo creo que cada país tiene sus propios objetivos: de acuerdo con la posibilidad o no que tenga de realizarlos, sobreviven en sus propios fracasos y frustraciones.* Manuel Madrid, más mesurado, más cauto, no está tan seguro; pone como ejemplo los casos de Alemania, Francia

o España, en donde él percibe una *disconformidad en la población: La Argentina también está inmersa en este contexto, y si bien tiene los problemas típicos de un país en vías de desarrollo, por este motivo mantiene una dependencia y sufre este estado de cosas a nivel mundial.*

Marianne Cotton, de pocas palabras pero siempre precisas, piensa mucho antes de responder: *Yo creo que hay una frustración mundial. ¿Qué quiere decir entonces toda esta carrera de armamentos que responden a los*



Fabián Rinaldi: "No quiero morir por haber intentado algo"

intereses de unos pocos? Que yo sepa, la mayoría del planeta quiere paz. ¿O no? Analía Pietranera no cree en la frustración internacional: Lo que yo creo es que la Argentina está frustrada internacionalmente.

El doctor Frugoni Rey, que ha escuchado con paciencia de político y profesor, sintetiza brillantemente el pensamiento de los jóvenes y agrega: *No cabe duda de que nuestro caso no es el único en el mundo, pues el sentido de frustración y la falta de esperanza se da a manera casi universal y ello a mi juicio es consecuencia de un disconformismo con el mundo que nos rodea. El mundo está en crisis, no cabe duda. Por sus características, esta crisis es signo evidente de una nueva época para la humanidad. Se está ante un nuevo parto de estructuras y de la historia. El mundo en que vivimos no satisface al hombre contemporáneo. El materialismo creciente, los intereses económicos en pugna, las ideologías caducas y las estructuras sociales y económicas trasnochadas, obligan a cambios y con ellos hay que estar. Las dos grandes ideologías que disputan la hegemonía mundial, el liberalismo capitalista y el colectivismo marxista, ya están obsoletos y aun cuando pueden prolongar su poder por muchos años, ello es antinatural porque va contra el desarrollo y el normal desenvolvimiento de las naciones. Son fuerzas conservadoras que cumplieron una etapa en el progreso de la humanidad pero que hoy están agotadas y no pueden dar respuesta a los grandes interrogantes del mundo contemporáneo. De allí el gran desconcierto, las dudas y la frustración de tantas generaciones.*

La cultura y el revólver

La muy clara intervención del doctor Frugoni Rey es aceptada por unanimidad por los jóvenes. Está bien, hay males generales, sistemas que se derrumban. Pero, ¿y nosotros?, ¿por qué nos va siempre tan mal?, ¿cuáles son las causas de la frustración argentina? Analía Pietranera responde de inmediato: *La culpa es de los malos gobiernos que, en cincuenta años no han podido ejercer buenos sistemas políticos y, consecuentemente, han producido un mal manejo de la economía.* Marianne Cotton está cansada de promesas no cumplidas.

Primero se hace votar al pueblo y después no se respeta esta opinión. Yo tengo la sensación de que nunca nos han dejado expresarnos... y después está el miedo a la cultura, a la inteligencia. Al respecto, recuerdo una frase de Goebbels que aprendí en el colegio: "Cuando escucho la palabra cultura, saco mi revólver". ¿No será ésa la causa de la frustración nacional?

La frase de Goebbels causa estupor general y cierta incomodidad. Manuel Madrid retoma la pregunta y considera que los grandes culpables de la frustración general han sido los gobiernos de facto, castradores de toda expresión, en el cual toda una generación (¿o varias?) se vio privada del derecho de elegir a sus gobernantes; no sé, también está todo ese engaño que hubo que sufrir durante Malvinas: de buenas a primeras estábamos peleando contra un enemigo muy fácil y repentinamente hubo que rendirse... Fabián Rinaldi agrega muy serio: *Yo resumiría la frustración argentina en dos palabras: crisis moral. Ahora bien, yo me pregunto: ¿és que el hombre argentino se siente mal por sus fracasos y frustraciones, o en realidad fracasó y se frustra a raíz de la crisis moral?*

El doctor Frugoni Rey esclarece las dimensiones de nuestros fracasos: *En el proceso de desarrollo de los países, el solo hecho de no avanzar significa retroceder. Así, con el correr de los años, nos hemos quedado rezagados considerablemente y ello ha frustrado y desalentado a toda la comunidad nacional, repercutiendo indudablemente en la universidad, que es uno de los ámbitos que a mí personalmente más me interesa. Por todo esto, creo que hoy en día están en mejor situación las nuevas naciones y estados africanos y asiáticos que nosotros: para ellos, su nueva situación significa progreso y liberación. Eso es indudablemente muy estimulante. A nosotros nos ocurre lo contrario: sólo tenemos la noción cabal de nuestro estancamiento y retroceso.*

Dentro del laberinto

Esta sensación de "estancamiento y retroceso" a la que se refiere el doctor Frugoni Rey incide por supuesto en la cotidianeidad de cada habitante. Volvemos al comienzo de la nota: ¿Cómo vivir, cómo planear el futuro dentro de un ámbito que se torna cada vez más sombrío? De alguna manera, la



Marianne Cotton: "Prefiero una mala democracia a una buena dictadura"

frustración general configura a un tipo humano que piensa y es de una determinada manera. Fabián Rinaldi, que confiesa militar en un partido político (en ningún momento dijo cuál era) y parece mirar con mayor optimismo que el resto del grupo, tiene fuerzas y quiere dar fuerzas: *La Argentina empieza y termina en cada uno de nosotros. En nosotros está poder transformarla. La frustración general no es otra cosa que la acumulación de frustraciones que vivimos cada uno de nosotros.*



Analía Pietranera: "Estamos frustrados internacionalmente"

Yo no sé si me siento muy frustrado, confiesa Manuel Madrid, aunque muchas veces frustra el hecho de tener temor de plantear nuestros derechos. No sé... nos invade ese temor de "no te metás para evitar problemas..." Yo no tengo demasiada formación política, eso que tengo treinta y tres años. La falta de ejercicio de la democracia nos quitó la posibilidad de ocuparnos de tareas "menores" pero que también son cívicas y por eso muy necesarias. Confieso que me resulta bastante difícil tener "esa gran cuota de optimismo" que tiene Fabián Rinaldi.

Yo no participo en política, agrega Marianne Cotton, si bien nunca dejo de proclamar mis ideas. Y no tengo vergüenza de decirlo: *yo soy una de las que tienen miedo. Tengo un amigo con dos hermanas desaparecidas y otro que, a causa de la misma situación, dejó de ver a su madre hace siete años. Con este país tan inestable, ¿quién me garantiza a mí que hoy estemos rumbo a la democracia? ¿Cómo pretendemos que aprendamos a volar si a muchos nos han cortado las alas?*

Las palabras de Marianne Cotton provocan algo de consternación. Analía Pietranera también se suma a la frustración de su compañera: *El desorden general en el que vivimos produce una cantidad de sentimientos de desconcierto e inseguridad que son una carga muy difícil de llevar. ¿O no?*

El doctor Frugoni Rey, que ha escuchado la opinión de los jóvenes con mucho interés, prefiere centrarse en el ámbito que le concierne en cuanto a profesor: la universidad. Como político de larguísima trayectoria, él conoce muy a fondo los orígenes de la frustración individual de cada uno de nosotros, pero en aras de un mayor esclarecimiento del tema, se centra (con toda razón, opinamos) en la universidad: *Los universitarios, tanto estudiantes como egresados, padecen en nuestro país una constante y doble frustración. Ello ocurre tanto en el campo profesional como en el cívico o ciudadano. La falta de planes de estudio coherentes, modernos, adecuados a las realidades del mundo contemporáneo, perjudica a los estudiantes por igual, a lo que debe agregarse el alto costo de los libros, instrumentos y demás elementos indispensables para el conocimiento de las distintas disciplinas. Y si a ello sumamos las grandes dificultades y oposición frecuente a la confrontación ideológica, podemos afirmar que en*

La empresa y la educación. Un vínculo que construye futuro.

Un país en desarrollo necesita contar con profesionales y técnicos del más alto nivel.

Capacitarlos es una empresa común a toda la sociedad.

Y un compromiso que nos impone el futuro.

Con ese criterio, la Fundación Esso organiza cursos prácticos que se dictan permanentemente a estudiantes universitarios y están a cargo de personal de la Compañía.

Promueven la participación estudiantil en la experiencia cotidiana de la empresa.

Permiten que los futuros profesionales se integren más rápidamente al sistema productivo del país.



Ahorre energía.
Usted y el país
lo necesitan.



muy pocos establecimientos universitarios del país se llega a un grado aproximado de eficiencia y auténtica expresión universitaria. En el ejercicio de la carrera elegida, la suma de dificultades e inconvenientes son de tal magnitud, que muy pocos jóvenes pueden encontrar en su profesión una plena satisfacción de su vocación.

Instrucción cívica

El doctor Frugoni continúa: *En el campo de lo cívico, no debemos olvidar que la función de la universidad no debe limitarse a la formación de profesionales y su preparación adecuada para enfrentar el desafío social, sino también que además de posibilitar el desarrollo de la cultura y de la ciencia, debe formar dirigentes capaces de conducir acertadamente los destinos del país. El universitario, por su vocación, por su formación y por su sentido de responsabilidad, desarrolla su espíritu de lucha y el sentido competitivo de la vida que lo lleva indudablemente a conducir, a guiar, a convencer. Quiere y debe destacarse entre sus pares. Está preparado, si bien con distintos matices, para gobernar.*

¿Qué pasa entonces cuando en la universidad se frena toda actividad política, le preguntamos al doctor Frugoni. *Cuando se busca una universidad aséptica, libre de toda ideología o filosofía, cuando no se permite la libre discusión de las ideas, no sólo se va en contra de la tradición universitaria, sino que se impide uno de los objetivos principales de la enseñanza terciaria. Y ello desgraciadamente ha ocurrido con lamentable insistencia en*



Manuel Madrid: "A uno lo hacen sentir habitante y no ciudadano"

cuanto gobierno de facto ha gobernado el país, siempre a contrapelo de la historia y del progreso.

Los jóvenes asienten y se muestran muy de acuerdo con esta necesidad de una universidad "formativa" en todo sentido. Aires lúgubres contaminan el optimismo: esa misma mañana, el gobierno de la Nación acaba de publicar su presupuesto para 1983: educación, cultura, ciencia y tecnología no llevarán más que el diez por ciento. Una cifra que habla a las claras de que no se planea a largo plazo. Una cifra que alarma, consterna, porque no hay futuro sin educación, no hay proceso histórico que no pase por la formación cultural de un pueblo. En fin, la salida democrática es una esperanza. El año que viene, el nuevo gobierno aprobará

otro presupuesto: sólo cabe esperar que los porcentajes sean distintos.

¿Saldremos algún día de la frustración? Analfá Pietranera ansía que la situación actual se revierta a través de un adecuado manejo político y económico. Fabián Rinaldi es individualista a ultranza: *Todos los caminos parten de uno mismo, no importa que la realidad con la que nos enfrentamos sea dura. El hecho está en intentar algo nuevo, aunque cueste, pero intentarlo. Para mí sería frustrante morirme sin haber intentado algo. Esa es mi lucha.* Marianne Cotton se suma al optimismo: *Prefiero una mala democracia a una buena dictadura. Sólo nos queda un último camino: huir, lo más rápidamente posible, de los salvadores de turno.*

Manuel Madrid confiesa hacer ciertos trabajos "colaterales", independientes de su profesión (docencia, ayuda material, actividades en grupos de acción social) *con el fin de mitigar la impotencia que le genera el medio en que vive: Estas actividades actúan como "válvula de escape" de cierta impotencia. A su vez son una especie de fuente de realimentación, de otras vivencias, de toma de contacto con una sociedad marginada por un lado y por otro de "termómetro" de los estados de ánimo y actitudes de una generación más joven.*

El doctor Frugoni Rey confía plenamente en la formación del dirigente (o de una clase dirigente) a través de la universidad: *En ese nuevo mundo para realizar está la función primordial del universitario. Este debe ser su estímulo, pese a todas las dificultades a las que nos hemos referido. Su preparación y su imaginación deben darnos la respuesta* ✓

Solapas



Sobre el teatro de Hebe Se-rebrisky dice Ernesto Schóo: "Sus personajes están siempre a punto de alcanzar lo que se proponen. Complicadas estrategias, artimañas, crímenes

cuando es imprescindible, los acercan al ideal anhelado". Las palabras de Schóo: encabezan el prólogo al primer libro de esta autora dramática quien con obras como "Redes", "El vuelo de las gallinas" y "Finisterre" parece perfilarse como una escritora cuyo estilo creativo Ricardo Monti define como "en ebullición." (Ediciones teatrales Scenna, Buenos Aires, 1982, 166 páginas).



Con el título *La balsa mariposa* la Municipalidad de la ciu-

dad de Corrientes acaba de publicar la obra completa de uno de nuestros mayores poetas: Francisco Madariaga. El prólogo de Oscar Portela intenta una caracterización de esta poesía que, intensa, deslumbrante y bien enraizada en la tierra que la produce, logra elevarse también hacia las abstracciones de una poética que la autodefina. El paisaje de Madariaga es casi un pretexto de conciliación mística: con la realidad, con las fuerzas del inconsciente y, en última instancia, con la poesía misma: *Es que ahora, cuando canta el / zorzal, ¿só-*

lo hay para mí / terror y color en el / alba?



Daniel Ríos es formoseño y publica su primer libro de poemas: *Palabras iniciales*. Sus versos son de tierra adentro y articulan un intenso homenaje al entorno que las produce. De escasa adjetivación y verso profuso, melódico, su poesía propone casi paradójicamente la síntesis de unas coplas: en "Mitaí I" sobrecega una invocación al "changuito" formoseño: *¿Qué podrás decir de tu Patria / cuando crezcas?*

Empresas & Negocios

El coche del año en Europa: Cincuenta y tres periodistas de dieciséis países eligieron al *Audi 100* de Volkswagen como *Auto del año en Europa*.

La votación es organizada por el diario deportivo francés *L'Equipe* que reúne las colaboraciones de publicaciones y representantes de la prensa especializada de Europa.

Representa para la empresa un particular orgullo que uno de los vehículos del grupo Volkswagen alcance la que probablemente sea la más alta distinción automotriz, dado que Europa siempre ha sido cuna del refinamiento y excelencia en la fabricación de automóviles.

En particular, esto tiene un enorme valor institucional desde que se galardona a la industria alemana y por cierto a la peculiar forma de hacer las cosas que ha hecho a Volkswagen famosa en todo el mundo.



La clase ejecutiva de Lufthansa: Lufthansa está equipando la clase ejecutiva de sus avio-



nes de fuselaje ancho—Boeing 747 y DC 10— con asientos de nuevo tipo. Diseñados por la propia Lufthansa y construidos por la firma Recaro, estos nuevos asientos no solamente son más amplios que los convencionales, sino que ofrecen aún las siguientes ventajas:

- apoyo para la cabeza rediseñado;
- mayor altura del respaldo, con 6 centímetros más de inclinación;
- apoyo de brazo embutible y
- mesa articulada en diferentes posiciones.

La mayor novedad, sin embargo, está en la configuración de los propios asientos: sólo nueve por fila en los

Boeing 747 y ocho en los DC 10, además de mayor distancia entre las filas, proporcionando así mayor espacio y confort para las piernas.



Nuevas cuentas en Manzi:

Dos nuevas cuentas se agregan a la cartera de clientes de Manzi Publicidad S.A. Ellas son "Residencias Contemporáneas S.A." y "Labaguette S.A.", esta última se trata de la fabricación de la clásica baguette elaborada con procedimientos y tecnología franceses y distribuida a través de una cadena de locales.



Los modelos Peugeot 1983:

Sevel Argentina S.A. presentó a su red de concesionarios las versiones 1983 de los modelos Peugeot 504 y 505.

Continuando con su política de mejorar la calidad de los productos que salen de las líneas de producción del Centro Operativo Palomar y adecuar los mismos a cada día más exigente y competitivo mercado argentino, en ambos modelos se ha incluido la caja de 5 velocidades, lo que permitirá al usuario disfrutar

de un andar más suave, menor rumorosidad en el habitáculo y con menor consumo de combustible.

El modelo 505 tiene la particularidad que con las modificaciones introducidas —testigos de reserva de combustible, nuevo diseño de parrilla, molduras laterales más anchas, apoyacabezas en los asientos traseros, modificación en los reglajes de carburación y aumento de la relación de compresión, y la ya mencionada caja de 5 velocidades hacia adelante—, se equipara en un ciento por ciento a su similar francés, versión 1983, presentado por la casa matriz hace escasamente dos meses.



Cambios en Marcovecchio: La

actual Directora de Medios, Cora Ducó, ha sido nombrada directora ejecutiva de la agencia y pasa al sector Cuentas. En su reemplazo ha sido designado Idelfredo Ernesto Piñero, profesional de reconocida experiencia en el área de Medios, que actuara anteriormente —entre otras— en Martín Propaganda, Lautrec y Mar Publicidad.

CREDITOS

tea Tipográfica Editora Argentina S.A.

Lavalle 1430 - 1° p. C.
1048 Capital Federal
Tel. 40-5668/5766.

PLAN PROMOCIONAL DE VENTAS HASTA 10 CUOTAS

ABAD DE SANTILLAN
Historia Argentina
5 tomos

IBARRA GRASSO
Argentina Indígena
América en la Prehistoria Mundial

GUILLERMO FURLONG S.J.
Argentina Colonial
3 tomos

BOMPIANI
Diccionario de Obras y Personajes - 12 tomos
Apéndice de Obras y Personajes - 2 tomos
Diccionario de Autores - 3 tomos

Se acepta cualquier tarjeta de crédito

STAND 119 - FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

Bienvenida la inteligencia

Es tradición en la Argentina que el poder desconfie de los intelectuales. Estas reflexiones de Marta Lynch señalan que, más allá de cualquier tradición, nuestro país sólo podrá salir adelante si cuenta con el apoyo y el estímulo de aquellos que han hecho del pensamiento una vocación.

Interrumpida por el triunfo del franquismo la actividad editorial con que Madrid y Barcelona abastecieran desde fines del siglo pasado a los lectores de lengua castellana, Buenos Aires pasó a desempeñarse, en la década del '40, como el gran centro editor para toda América latina y otras zonas hispano-parlantes. Ya podemos caracterizar como Edad de Oro del libro editado en Argentina a aquellos años, dando lugar a la expansión de nuestros autores. El prestigio continental de

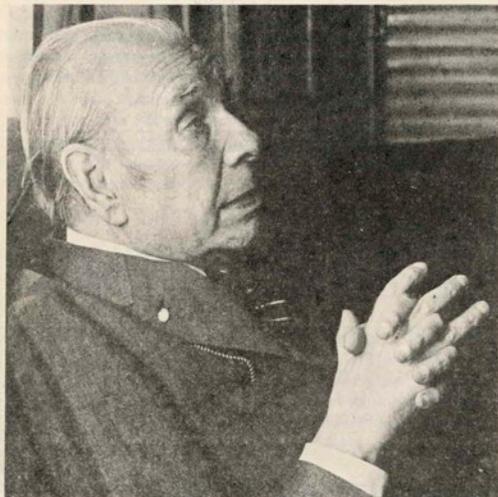
Borges y Mallea estuvo relacionado directamente con esa circunstancia. En Buenos Aires se editaba para el lector hispano-parlante a Sartre y a Munford, a Camus y a Koestler, a Toynbee y a Malraux, a Graham Greene y a Faulkner, a Rilke y a Kafka.

Se superaba así, con la pericia de los Losada y los López Llausá, los esfuerzos fundadores, en los años '20 y '30, de Enrique Espinoza, Gleizer y Samet, editores de 500 ejemplares (cien compraba la Comisión Protectora de

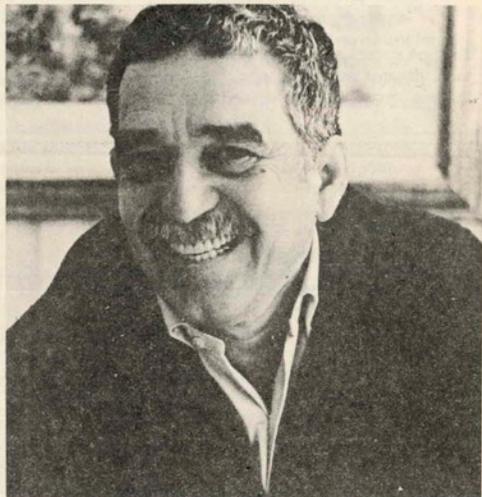
Bibliotecas Populares, con lo cual, de alguna manera, se aseguraba la edición), publicando a Waldo Frank y a Martínez Estrada, a Macedonio Fernández y a Scalabrini Ortiz, a Luis Franco y a los González Tuñón.

Cuando a fines de la década del '40 se reconstruye la actividad editorial española, Buenos Aires seguía a la delantera. En 1947, por ejemplo, la exportación argentina de libros superaba los 17 millones de dólares. Las exportaciones españolas, a esa fecha, no alcanzaban los dos millones y medio; la de México, a menos de medio millón.

A medida que España preparaba su destape, comenzó el despliegue de sus avances editoriales en el mercado de lectores en castellano. Libros que España censuraba en su territorio, se proyectaban fuera de él. Un mínimo de sus ediciones era consumido por la



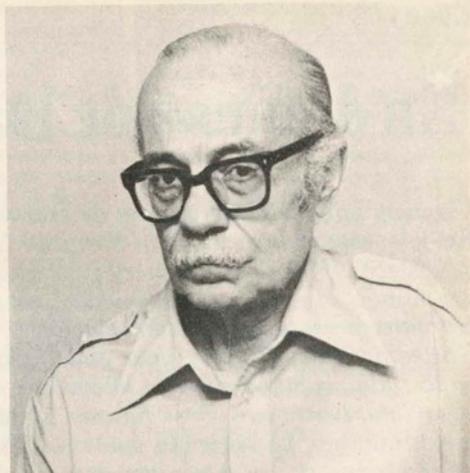
Jorge Luis Borges



Gabriel García Márquez



Alberto Girri



Ernesto Sabato

propia España. El gran mercado español era —y hoy sigue siendo— América latina.

Desde entonces, nuestro libro cayó en derrota. Desde entonces, la Sociedad Argentina de Escritores, SADE, reclamó una política nacional del libro por parte del Estado. España la tenía para el libro exportado. México la tenía en todos los sentidos. Esta política reclamada por la SADE debía ser una ley del libro. Los gobiernos, sordos. La excepción fue el general Lanusse, que en los primeros días de mayo de 1973 deja sancionada la ley del libro, sobre la base de un anteproyecto en el que representando a la SADE, me correspondió participar. Era —es— una ley excelente. Estableció —establece— mecánicas de fomento para el trabajo de creación argentina, desde el autor al librero. Por ejemplo, si el editor publica un libro de autor argentino recibirá créditos hasta el 80 por ciento de su costo de producción de parte de bancos oficiales.

Esa ley quedó sin reglamentar. Cuando, como presidente de la SADE, gestioné su reglamentación, un secretario de Cultura del gobierno peronista me respondió que no se reglamentaría porque había tenido origen en un gobierno militar. Años después, escuché de un alto funcionario del gobierno de Martínez de Hoz que se trataba de una ley totalitaria.

El libro argentino quedó en

desbandada. Si queremos leer a Toynbee y a Munford, a Malraux o a Rilke debemos acudir a ediciones españolas (muy bien preparadas, por lo demás). El lugar del libro argentino en América latina es prácticamente inexistente. La cifra: de exportaciones hacia ese mercado, en crecimiento constante, es absolutamente inferior, humillante. A Martínez Estrada, que no tiene editores entre nosotros, se lo edita en España.

Termina, en estos días, por confinar al libro argentino el alto costo del papel en vertical ascenso inflacionista. Es evidente que no hay razones para que el papel de fabricación argentina, existiendo una frontera impositiva para el papel importado, haya representado hace menos de un año el 30 por ciento del costo del libro y hoy represente el 60 por ciento. Los industriales nacionales del papel bloquean al libro nacional. Nuestro libro, excesivamente caro para el lector de entre casa, no tiene manera de competir afuera.

El Estado, siempre impasible, ausente, en políticas que adoptaron España y México. Pero, además, presente en su propósito generalizado de vaciar a la economía nacional. Este vaciamiento se puede calibrar perfectamente en el libro. El país se ha quedado sin este instrumento fundamental de su cultura. Pues, así como se vendían paraguaitas de Hong Kong, se venden los llamados best sellers internacionales, instrumentos

evidentes de la colonización de la superficialidad. El éxito de estos best sellers indica que nuestro mercado lector, a pesar de todo, existe. Lo que no existe es la certidumbre de una capacidad de selección por parte del lector, porque la falta del libro argentino de gran difusión, desde que el autor y el editor argentinos han sido sometidos a un reducidísimo ámbito, no crea condiciones —todo lo contrario— para el mejor desempeño de la exigencia lectora. Existe, sí, un deterioro absoluto en los niveles de lectura. La editorial argentina plegada al éxito anticultural del best sellerismo, acaba de publicar a nuestro primer poeta, Ricardo E. Molinari, en una escasa edición de 500 ejemplares, como en los tiempos de Espinoza, de Gleizer, de Samet. Las contadas editoriales que publican libros argentinos, en primer término la Editorial de Belgrano, suelen hacerlo probando su patriótico heroísmo.

A esta altura, la suerte futura del libro argentino está ligada a los urgentes reclamos de la más completa y sincera democratización del Estado y de la nacionalización de nuestra economía, vale decir a la remoción de las condiciones históricas que se le ha impuesto al país. Entonces, la ley del libro, con una reglamentación que facilite su rescate y expansión, ayudará a que el libro argentino represente a una cultura en ascenso. ▽

En defensa de las multinacionales

Vigencia publica por gentileza de Harvard Business Review este ensayo de John Kenneth Galbraith, uno de los economistas norteamericanos más prestigiosos del mundo. Ha sido profesor de la Universidad de Harvard, presidente de la Asociación Norteamericana de Economía, embajador de su país en la India, comentarista de televisión, crítico y ensayista. Entre sus obras figuran La era de la incertidumbre, La sociedad opulenta, El nuevo estado industrial y, recientemente, el primer tomo de sus Memorias, una vida de nuestro tiempo. El presente ensayo es una lección de sabiduría política en torno de las controvertidas empresas multinacionales.

En los últimos 30 años ninguna institución económica se ha entremetido tanto en el panorama de la economía como la empresa multinacional. Ninguna ha provocado tanta discusión o ha sido objeto de tan obsesiva preocupación (y casi cualquier mención que se hace de ella encierra una nota de ansiedad). En mi libro *La era de la incertidumbre* me permití hacer algunas menciones amables de las empresas multinacionales, especialmente en cuanto a que disminuyen el nacionalismo y la importancia de las fronteras y contribuyen al desarrollo económico. Ninguna otra mención hecha por mí provocó tan indignadas críticas.

Esa hostilidad, cuya existencia no negará ningún funcionario ejecutivo de empresa alguna, procede, como lo afirmará la mayoría de ellos, de la mala comprensión del público. Dichos ejecutivos se examinan a sí mismos, ven a sus colegas, sus horas de trabajo, sus servicios a los clientes y a los recaudadores de impuestos, sus familias, iglesias, caridad y diversiones, casi todas ellas inocentes, y se preguntan si verdaderamente son hombres perversos. Responden con mucha razón, en términos generales, que no lo son.

Pero ningún ejecutivo de una empresa multinacional debería dudar quién es el responsable de esa mala comprensión. Se le entiende mal porque generalmente, después de cierta deliberación y a menudo con enardecimiento, insiste en entenderse mal a sí mismo. Da una explicación de sí mismo y de su compañía, que tiene por base una teoría económica gastada, con pronunciado aspecto de teología. Por lo tanto, esa explicación es casi inaceptable. Nadie como el ejecutivo de grandes empresas, para citar a John Maynard Keynes, es tan esclavo de economistas difuntos.

Presenta dificultades defender la empresa multinacional con apego a la realidad. Surgen esas dificultades porque se debe reconocer que durante mucho tiempo se rechazó con indignación toda defensa. Sin embargo, ha llegado el momento en que una defensa apegada a la realidad no sólo es prudente sino, en mi concepto, inevitable.

He pasado casi toda mi vida en estrecha asociación profesional con las grandes empresas modernas y he llegado a aceptar que son inevitables. Entre otras cosas, combinan las energías, la experiencia, las especialidades en ingeniería, ciencia y de otra índole, para

la obtención de resultados que se encuentran mucho más allá de la capacidad o, quizás alguna vez, más allá del alcance conceptual de cualquier individuo. El carácter colectivo de este logro, así como muchas otras cosas, forma el contraste más señalado con el punto de vista económico, social y político que se expone en su defensa.

En este artículo quisiera examinar primero las circunstancias que explican el surgimiento de la empresa multinacional; después, las ideas excepcionalmente primitivas que ahora sirven de guía para su defensa; en seguida, la situación, como podría exponerse; y por último, la cautelosa conducta administrativa que esa defensa exige.

Surgimiento y reacción

La empresa multinacional —o sea la compañía que extiende sus operaciones mercantiles, bajo una sola orientación, a dos o más países— se entremetió hasta atraer la atención pública en los 30 años siguientes a la Segunda Guerra Mundial. Durante esos años entró de lleno en operaciones industriales: fabricación o transformación de artículos, mercadeo y venta de los mismos.

Con todo, existen tres antecedentes en campos que no pertenecen al de la fabricación. Primero, desde el nacimiento del Estado nacional moderno, las operaciones de banca se han efectuado trasponiendo las fronteras nacionales, en parte para el financiamiento del comercio internacional y más significativamente para los fines presentes, con el objeto

Las grandes organizaciones que se enorgullecen de su funcionamiento no deberían ser torpes en la defensa que hacen de sí mismas

de llevar capitales desde países de relativa abundancia hasta aquellos de relativa escasez y, en consecuencia, de rendimiento más elevado. Segundo, las industrias de explotación de recursos, especialmente las mineras, han sido multinacionales desde hace mucho tiempo. Esas industrias se han dedicado, de la manera más sencilla, al desarrollo de operaciones en que se disponía de minerales, de productos naturales o, últimamente, de petróleo. Tercero, la empresa mercantil multinacional ha llevado desde hace bastante tiempo los productos de los países industriales a los países económicamente más atrasados.

La justificación de la empresa multinacional moderna comienza por sus diferencias considerables respecto de esos tres antecedentes, lo cual rara vez se ha notado, aunque, debe añadirse, esos mismos antecedentes han cambiado. Las más antiguas empresas multinacionales comerciaban principalmente entre los países ricos y

los pobres. Tendían un puente entre los países que disponían de más capital del que necesitaban y aquellos con menos capital; entre países con industrias manufactureras y los que podían suministrar únicamente materias primas y productos agrícolas; entre países con productos terminados destinados a la venta y los que, carentes de industria moderna, sólo podían comprar.

Continúa la banca internacional, pero las operaciones entre los países ricos y los pobres no son lo que ahora evoca la imagen moderna de la empresa bancaria multinacional. Gran parte de sus operaciones —y en grado singular, su mejor fortuna reciente, como lo afirmarán los grandes bancos de Nueva York— ha sido entre los países industriales. Las materias primas y algunos productos alimenticios tropicales llegan de los países pobres a los ricos. Pero los más grandes proveedores de trigo, de granos

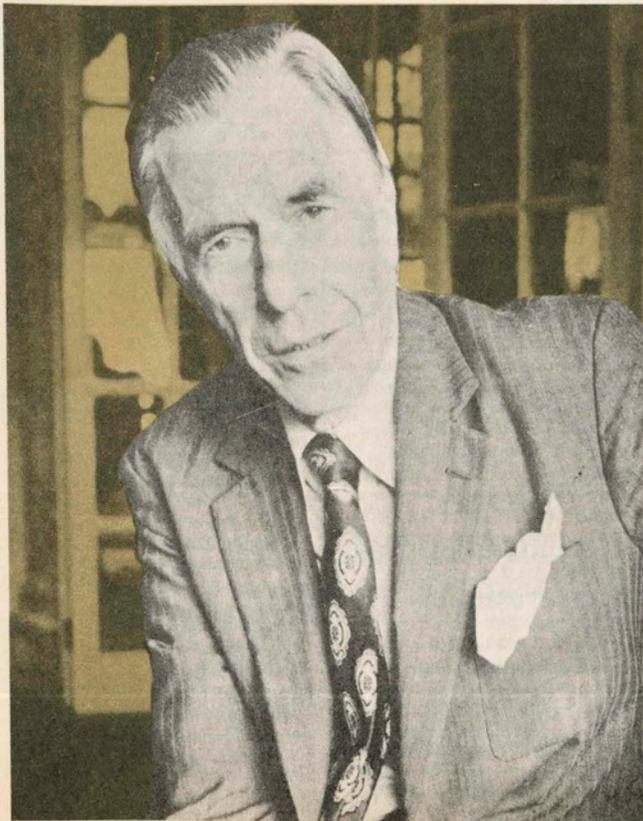
forrajeros, de hulla, de madera y pulpa de ésta y de fibra de algodón son dos países de América del Norte: los Estados Unidos y el Canadá. Si pertenecer al Tercer Mundo significa ser desbastador de madera y proveedor de alimentos y productos naturales, los Estados Unidos y el Canadá son, por amplio margen, los primeros de los países del Tercer Mundo.

Así, hasta las formas más antiguas de operaciones multinacionales se practican ahora principalmente, aunque por supuesto no en forma exclusiva, entre los países desarrollados. Sin embargo, éste es principalmente el caso en el creciente campo de las operaciones multinacionales —el de las manufacturas— por una razón muy especial y poco atendida. La empresa multinacional es casi el único medio conveniente de que dispone el comercio internacional en lo tocante a capital moderno y bienes de consumo. Debe subrayarse este punto central.

Los productos con que se comerciaba principalmente en lo pasado —viveres, algodón, telas de éste, lana, hulla, rieles de acero— no demandaban ninguna conexión o comunicación entre productor y consumidor. Podían ser embargados y vendidos esos productos a través de intermediarios y así se hacía. El productor nunca veía al usuario. También se vendían los productos en el mercado y, con mucha frecuencia, el precio en éste se desconocía cuando los productos eran embarcados.

En contraste, la empresa industrial moderna tiene productos que deben ser puestos en el mercado. Sólo en los textos de economía se deja al consumidor que tome su propia decisión soberana. También debe haber control de los precios definitivos. Es elemental que General Motors y Volkswagen no embarquen sus vehículos que ponen en venta, de la misma manera que si fuesen trigo, esperando obtener por ellos lo que el mercado esté dispuesto a pagar. Tanto la promoción de ventas como la regularización del mercado requieren un organismo vendedor bien controlado, así como la instrucción, reparación y servicio que muchos productos modernos demandan y con frecuencia reciben.

La empresa industrial moderna tiene que satisfacer también muchas necesidades del gobierno del país en que se venden sus productos. El gobierno es un cliente importante. Asimismo, la nación es la fuente de donde proceden pedidos de aeropuertos, líneas aéreas, carreteras, canales de



televisión, comunicaciones telefónicas, y armamentos, sin los cuales muchos productos industriales modernos, tal vez la mayoría de ellos, no podrían venderse. También el gobierno es la fuente de una amplia y creciente gama de permisos y restricciones aplicables a la venta y al uso de productos.

Así pues, la empresa fabricante moderna sostiene una relación íntima, es decir, dependiente, simbiótica y a veces sobornadora con el gobierno moderno. En suma, debe tener influencia y poder en sus propios mercados (respecto de sus precios, costos y medios de persuadir al consumidor). De la misma manera, se ve obligada a buscar influencia y poder en el seno del Estado moderno.

La palabra poder

La palabra poder, por deferencia a la economía convencional y a sus más general influencia pública, trata de evitarla todo ejecutivo de empresa. Hay en este atributo algo excepcionalmente indecoroso. Mas el poder, como todos sabemos, es indispensable para el funcionamiento de la gran empresa moderna. Esta debe poder determinar sus precios, pues sus operaciones de planificación no podrían sobrevivir a la clase de inestabilidad en los precios que caracteriza a la mayoría en la pequeña industria empresarial. Debe tener cierto control respecto de sus utilidades, que son la fuente vital de capital, como todos lo reconocen. Pasa la empresa por un largo período de producción que demanda una fuerte inversión. Por ello debe inducir al consumidor a desear el producto que finalmente aparecerá. Vive con el consentimiento y el apoyo del Estado. Por vivir de esa manera, trata de influir en las decisiones del gobierno.

Este ejercicio del poder no es optativo, sino necesario. Así es en el caso de la empresa multinacional, e igualmente lo es, en forma completa, en el de la gran empresa nacional.

Tenemos aquí, junto con el impulso omnipresente de crecer, el impulso primordial hacia lo multinacional. Una empresa de Nueva York o de Gran Rapids, Michigan, que limita sus operaciones a un solo lugar, no puede ejercer influjo en Francia para proteger sus precios en los mercados franceses, para defender o mejorar su posición ante el consumidor francés, o para proteger o mejorar su posición ante el gobierno de Francia. Sin embargo, necesitará hacerlo. De esto se

desprende que si esa empresa quiere hacer negocios en Francia, debe contar allí con una base o una presencia que ejerza poder en el mercado y el poder público necesario para el desarrollo y protección de su posición en el mercado y ante el público. El grado de influencia y de poder así ejercido estará en proporción muy aproximada a la magnitud de su presencia en la nación.

Esos hechos explican la tendencia de las empresas a pasar de una forma de ventas y mercadeo a un desarrollo nacional integrado más ampliamente. El extenso desarrollo dinámico y multinacional es la forma obligada y la consecuencia del comercio internacional moderno. Esa dinámica la refuerzan otros factores.

Donde interviene la tecnología avanzada, las operaciones multinacionales realizan la economía de escala (los rendimientos correspondientes a un costo de desarrollo se reciben en algunos o en muchos mercados nacionales). La intrusión multinacional de las empresas de un país también obliga a los invadidos a emprender una acción recíproca. Si no existe tal reacción, los mercados se pierden sin posibilidad de obtener un beneficio compensatorio. Tal réplica suele también ser necesaria para conservar lo que los economistas llaman el "equilibrio oligopolista", lo cual significa que la empresa intrusa no reducirá los precios, pues si lo hace quedará expuesta a la misma medida, en forma recíproca, en su propio país.

Esas fuerzas aquí bosquejadas no son transitorias o casuales. Continuarán y, por lo tanto, proseguirá el desarrollo de la empresa multinacional. Ese desarrollo avanzará con seguridad más considerable si los interesados aprenden a defender la empresa multinacional con cierto grado de verosimilitud y sensatez. Ahora procedo a la presente defensa.

Defensas: autocontradictorias, inverosímiles

Al no advertir que la empresa multinacional es la manifestación necesaria del comercio internacional en productos manufacturados, los portavoces de los negocios rara vez señalan este punto. Puesto que no comprenden que el poder es un aspecto esencial del desarrollo de la empresa, insisten de manera inverosímil en que

no se ejerce poder alguno. Sugieren que la empresa extranjera —huésped de la casa— sea más cauta en influir en los hábitos, gustos y mercados, o en la opinión pública del país anfitrión y, sobre todo, que no trate de influir en los actos del gobierno.

La negativa de que la empresa tenga poder procede de la economía neoclásica, base aceptada de la moderna teología económica y mercantil, la cual sostiene que los mercados están formados por numerosos empresarios y que a todos gobierna el mercado. Todos aceptan y deben aceptar lo que quiera el consumidor soberano. Todo lo demás es monopolio y oligopolio, o competencia monopolista —imperfecciones del mercado— y por ello, una aberración. Al no existir el poder en el mercado tampoco existe el poder en el público. La empresa clásica, lo mismo que el ciudadano, puede hacer peticiones al Estado. Cualquier otro ejercicio del poder es irregular e indecoroso. En la tradición económica neoclásica, reconocer que la empresa tiene poder en el mercado o en el público equivale a confesar algo inapropiado o una conducta antisocial.

Entonces, habiendo asumido la actitud de que carecen de poder, los

*El número de
personas del país
de origen de la empresa
debe ser mínimo.
La empresa
multinacional
debe ser siempre
una buena
ciudadana local*

ejecutivos se ven forzados a ejercerlo en la forma más visible. La realidad de la estructura económica moderna no se halla en industrias compuestas por numerosas compañías de empresarios. La realidad se encuentra en una estructura bimodal que divide la producción mercantil, en forma más o menos igualitaria, entre relativamente pocas grandes empresas, que son infinitamente grandes, y muchas compañías pequeñas que son infinitamente numerosas.

Esta pauta bimodal es muy característica de la manufactura, que es el creciente campo de las operaciones multinacionales. En 1974, las 200 más grandes empresas fabricantes estadounidenses proporcionaron

alrededor del 60 por ciento de los empleos fabriles. Con excepción de unas cuantas, todas esas empresas son multinacionales. Por las razones ya anotadas, no podrían ser de otra manera si han de dedicarse al comercio internacional. En esta mitad de la economía los precios se fijan, se induce a los clientes, se alteran las pautas culturales y se persuade a los gobiernos.

Un público cada vez más atento ve estos hechos, y por ello parece ridícula la defensa de las empresas. El ejecutivo de la empresa multinacional, después de negar que ejerce poder y de admitir lo especialmente inapropiado del poder en una empresa con sede en el extranjero, procede con la mayor

simplicidad como acto de filantropía.

La verdad es ahora la única defensa razonable de la empresa multinacional. Debe reconocerse que ésta tiene poder. La única defensa perdurable es sostener que es inevitable el ejercicio del poder, el cual, sometido a una orientación correcta y a la moderación, resulta socialmente útil.

La segunda forma convencional de defender la empresa multinacional es tratar de ocultar o de negar su propia sede o su origen extranjero. Lo que se ha escrito acerca de las operaciones de las empresas multinacionales hace hincapié en este punto hasta la saciedad. La empresa que opera en un país extranjero debe siempre conservar lo

internacional siempre tuvo que ser defendido contra aquellos que veían únicamente sus costos, pero nunca sus ventajas; contra aquellos que notaban sólo la intrusión de competidores extranjeros, pero nunca la eficiencia resultante del suministro de productos o los beneficios recíprocos derivados de mayores exportaciones. La empresa multinacional nace cuando el comercio internacional consiste en modernos productos manufacturados técnicos, especializados o de estilo único. Por ello, la empresa multinacional debe ser defendida, como se defendió el comercio internacional, por su aportación a la eficiencia en la producción y mercadotecnia, a la elevación de los niveles de vida y a las oportunidades recíprocas en otros países, que obtienen las empresas del país anfitrión.

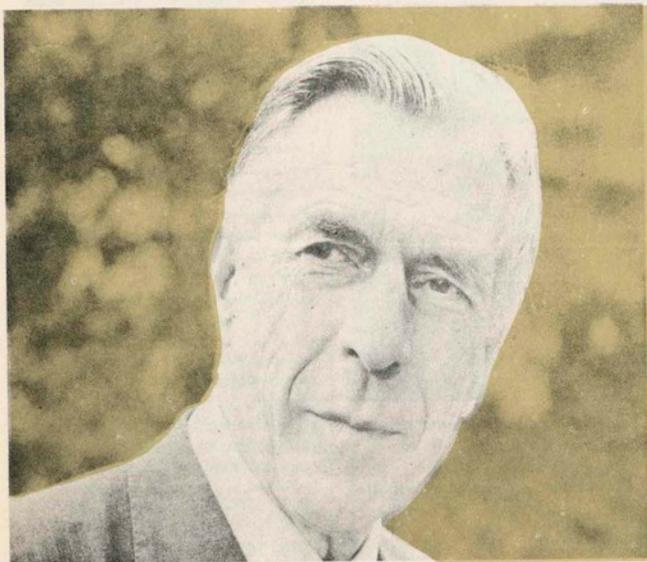
Esa defensa afirmativa se excluye si la defensa negativa reconoce, en efecto, que hay algo malo en una empresa extranjera. Y eso precisamente es lo que se reconoce al hablar de un perfil discreto o al reducir al mínimo la presencia extranjera.

Una tercera defensa de la empresa multinacional, más a menudo implícita que explícita, ha sido que la empresa refleja una aptitud especial en el desarrollo de la capacidad administrativa. Se dice que esa aptitud es peculiarmente estadounidense.

Sin embargo, la pauta reciente y la historia del desarrollo multinacional refutan esa conclusión. Es indudable que las compañías norteamericanas dan más prestigio a los gerentes de negocios que las de otros países. Además, ningún otro país se muestra tan deferentemente temeroso de cualquier cosa que se juzgue nociva para la confianza comercial.

Pero es insensato suponer que existe un genio administrativo norteamericano, que hay algo conocido por una persona procedente de Illinois o de California, que no pueda aprender igualmente bien otra persona procedente de Inglaterra, Suiza o Suecia.

Por mucho que se halague la vanidad nacional o de la empresa, es singularmente nocivo el concepto de que la empresa multinacional refleja un triunfo o un liderazgo estadounidense. Aquellos que aceptan tal cosa como triunfo norteamericano, deben defenderse enseguida de la acusación que lanza la contraparte, de que dicho triunfo es el instrumento del imperialismo económico, cultural o militar de los Estados Unidos.



confianza a hacerse culpable ante la mirada pública, por sus propios actos. Un día después que niega tener poder en el mercado, que explica que su empresa está completamente subordinada a éste y que rechaza todo pensamiento de interferir en el gobierno, su compañía anuncia un aumento de precios, emprende una gran campaña de publicidad para alterar la preferencia o el gusto del consumidor, y se revela que ha ejercido presión pública en Washington, o en alguna otra capital, en favor o en contra de algún reglamento o en defensa de alguna nueva arma, o bien que ha contribuido sustancialmente al provecho de algún político nacional o extranjero, no

que los ejecutivos, con un don de expresión menos que original, están acordes en llamar "un perfil discreto". Igualmente, la empresa debe emplear al máximo personal técnico y administrativo local (el número de personas del país de origen de la empresa debe ser mínimo). La empresa debe ser siempre una buena ciudadana local.

¿Por qué?

Sin embargo, surge la pregunta de por qué, en un mundo industrial adulto, deben darse excusas por esta clase de evolución internacional. El comercio

Un caso convincente y válido

Permítaseme ahora ocuparme de los argumentos afirmativos (del punto de vista que podría sustentarse con sinceridad y con un poco de inteligencia práctica).

Este enfoque demanda, ante todo, que se reconozca el poder de la empresa multinacional. El punto que debe subrayarse es que ese poder se ha desplegado, en general, con fines socialmente útiles; de donde no ha sido así, debe esperarse que sea frenado por la nación. Los triunfos de la empresa internacional pueden ser mencionados entonces abiertamente. El suministro de automóviles, sustancias químicas, computadoras, televisores, tabaco, alcohol y otros productos de origen multinacional, rara vez provoca quejas acerca de su cantidad o costo. Otros logros se encuentran en el comercio internacional, en la creación de un servicio civil internacional y en la autonomía administrativa.

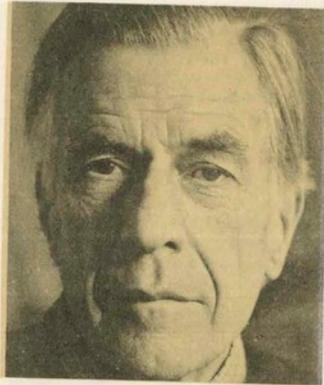
Las empresas mercantiles, grandes y pequeñas, nunca han permanecido indiferentes a la política del gobierno respecto del comercio internacional. No han vacilado en recurrir a su poder para influir en esa política. Rara vez se ha notado o recomendado que, al paso que crece la importancia de la empresa fabricante multinacional, se reducen considerablemente las barreras arancelarias. Esas barreras no las necesita la compañía multinacional pues son un estorbo en la integración y racionalización de las operaciones entre sus fábricas en diferentes países. Además, la competencia extranjera es menos temible cuando una compañía es propietaria de la competidora.

Vemos que el poder que antes se ejerció en favor de los aranceles ya no es necesario. En general, ahora se ejerce contra los aranceles. La Comunidad Económica Europea no nació a causa de un acceso repentino de ilustración económica después de la Segunda Guerra Mundial. Nació porque las empresas y los organismos multinacionales modernos habían vuelto anticuadas las antiguas fronteras y barreras.

La gran merma en la importancia de los aranceles, excepto en la agricultura y en un puñado de otras industrias nacionales, ha eliminado a su vez o ha reducido un motivo importante de

fricción internacional. Esa reducción representa un triunfo de la empresa multinacional y ha hecho una aportación todavía más profunda a la amistad internacional. En general, la ausencia de conflictos económicos y la presencia de la paz son tan discretas que con frecuencia no reparamos en ellas.

En el último siglo, las industrias nacionales, notablemente las del acero, la hulla, la construcción de barcos y de máquinas, fueron las aliadas naturales de los gobiernos nacionales en la expansión del armamento. Tenían interés económico en fomentar la tirantez internacional, como los marxistas lo subrayaron con razón (aunque quizás en demasía). Ninguna



persona sincera puede negar que sigue habiendo interés económico en las armas y en su proliferación.

Pero ninguna empresa multinacional puede ser sospechosa de fomentar la tirantez entre los gobiernos de los países en que opera. La empresa IBM no puede quedar involucrada en ninguna sospecha de provocación de conflictos entre Francia y Alemania, con el objeto de vender computadoras. Resulta convincente que no surja siquiera una sospecha semejante en un mundo suspicaz.

La empresa multinacional también crea el primer servicio civil internacional verdaderamente eficaz del mundo: hombres y mujeres que profesan una lealtad nominal a su país de origen, una obligación retórica hacia el país en que operan y una lealtad primordial a cualquier compañía que los emplee. En un mundo que ha sufrido tanto a causa de la patriotería nacional, especialmente en el presente siglo, esta creación de la empresa multinacional constituye una pequeña

influencia pacificadora universal. Pero en la retórica de las empresas, esta aportación casi no se menciona.

Una tendencia completamente loable en la empresa moderna muy grande, ya sea nacional o multinacional, se manifiesta en que la autoridad pase de los accionistas o de los propietarios, a la gerencia. Esto significa que cada vez importa menos, y a la larga nada importa, quién sea el propietario de la empresa o dónde estén sus propietarios, ya que éstos carecen de poder.

Al pasar el poder a la gerencia de la compañía multinacional, pasa en parte a la gerencia de sus diversas entidades nacionales. Estas tienen voz, como realmente deben tenerla, en las operaciones que efectúan directamente. Aunque la propiedad de una empresa multinacional puede concentrarse en el país de origen por su naturaleza misma, la gerencia debe ser siempre parcialmente local.

Esta defensa también se expone muy rara vez. La falta de imaginación quizá sea la causa de que no se exponga. Muchas gerencias todavía se muestran adversas a abandonar la ridícula ficción de que sus accionistas tienen poder.

Pero persiste el fuerte deseo de conservar vivo el mito de que los propietarios, en alguna forma, siguen siendo importantes. Una vez más, la mitología aprobada perjudica a las empresas multinacionales; la verdad las favorece. Esta verdad no es costosa. Casi todos los accionistas saben que carecen de poder. Decir y repetir que el verdadero poder lo tiene la gerencia, que la propiedad de la empresa no tiene importancia y que debe concederse amplia autonomía a la gerencia de entidades nacionales, por simple necesidad, combinaría la verdad y la verosimilitud con el desvanecimiento de los temores nacionales.

Finalmente, los críticos afirman que la empresa multinacional exporta empleos, capital y tecnología. Este es uno de los pocos cargos para los que la empresa multinacional dispone de una defensa. Esta sostiene que, en una forma u otra, lo que más interesa a la empresa es su país de origen y su fuerza laboral (que éstos son sus intereses primordiales). Debería sostener con mayor frecuencia que al mismo tiempo que sale a operar en el extranjero, otras empresas procedentes del extranjero llegan a operar en el país. El resultado combinado es una más rápida difusión de la tecnología, mejor división internacional del trabajo, mayor productividad y más empleos netos.

Esta es la antigua justificación del comercio internacional. También demuestra lo poco que se piensa acerca de estos asuntos el que aún esta defensa tradicional se exponga en forma tan imperfecta.

Zonas de peligro

Nadie debe suponer, en vista de lo anterior, que la empresa multinacional carece de capacidad para proceder en forma antisocial. Las oportunidades que tiene de proceder de esa manera son importantes porque señalan las zonas de peligro que habrán de evitar los directores de cualquier empresa manejada con sensatez.

La primera de esas zonas de peligro se encuentra en la ventaja peculiar que tiene la empresa multinacional en sus relaciones con la nación. La empresa grande, ya sea nacional o multinacional,

“ La empresa multinacional también crea el primer servicio civil internacional verdaderamente eficaz del mundo ”

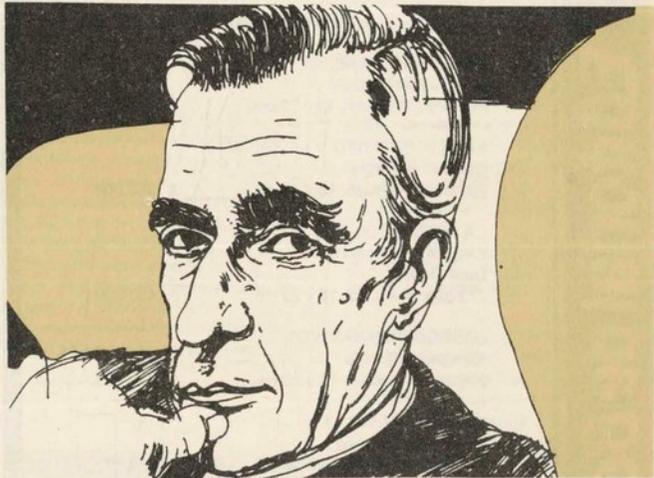
tiene poder en el Estado (punto que de nuevo subrayo). Por regla general, la compañía con sede en el extranjero hace sentir su poder con más tacto que la empresa multinacional con base local.

Aunque la empresa multinacional debe hablar y trabajar para que sus necesidades queden satisfechas, no debe hacer ciertas cosas: ante un reglamento indeseado, restricciones ambientales o conflictos obrero-patronales, no debe amenazar con trasladar sus operaciones a otro país. Esa amenaza explota una ventaja especial de la calidad multinacional de la empresa. Invariablemente y con razón, se considerará como un ejercicio injusto de la ventaja de ser multinacionales.

Una segunda zona de peligro, ahora evidente, reside en el soborno. Ese peligro es grande, aunque tales pagos sean una fuente aceptada de dividendos políticos o de ingresos personales en el

país de que se trate. En todos los países hay algo peculiarmente despectivo en estar a sueldo de extranjeros. El soborno es especialmente imprudente si lo practica una empresa multinacional norteamericana, pues resulta muy indiscreto recibir pagos de estadounidenses, a quienes se suele considerar ricos y poderosos.

La tercera zona de peligro radica en el campo de las finanzas internacionales. La compañía multinacional probablemente debe evitar especular con moneda; debe, como mínimo, ser extremadamente cauta en retirar fondos considerables, en previsión de la caída de la moneda nacional o de su evaluación.



El cuarto peligro posiblemente se encuentre en lo que se refiere al medio ambiente. No hay motivo para suponer que el intruso extranjero contaminará más el aire ambiental, el agua, el paisaje o la tranquilidad de la vida, que las empresas del país. Con raras excepciones, el progreso industrial ha significado pasar de procesos fabriles sucios a otros más limpios (de la hulla al petróleo y el gas, y de la sucia máquina de vapor al motor de combustión interna y al eléctrico). El problema moderno de la contaminación no surge de que los procedimientos fabriles se hayan vuelto más sucios, sino de que, aunque son más limpios, se produce y se consume mucho más que antes. Las industrias locales, generalmente más antiguas, suelen ser más sucias que las recién llegadas del extranjero con un proceso o un producto más nuevo.

Pero nadie debe dudar de que la suciedad extranjera es peor que la nacional, y también que un poco de suciedad nueva (o ruido o perjuicio al paisaje) es peor que la suciedad vieja (o ruido o perjuicio), a la cual se han adaptado los sentidos. La empresa multinacional debe prestar suma atención a los sentimientos de la población local respecto de los problemas ambientales. Muy raras veces, o nunca, debe tratar de pasarlos por alto. Debe ser escrupulosa en el acatamiento de las leyes y reglamentos existentes, y la última en objetar nuevas restricciones válidas o que así lo parezcan. No debe perder ninguna oportunidad de mejorar voluntariamente las prácticas habituales.

Nada de esto lleva el propósito de que sus funcionarios ejecutivos reciban un premio en el Cielo. El objeto es aumentar su esperanza de tener paz en la Tierra.

La quinta y última zona de peligro se encuentra en las armas y en el tráfico de armamentos. A nadie se le habrá escapado que durante los últimos años los fabricantes de armas, así como las multinacionales petroleras, han atraído una porción abrumadora de las críticas contra las operaciones internacionales de las empresas.

Por su naturaleza misma, el negocio del armamento será considerado siempre con inquietud, y está bien que así sea. Ninguna persona sensible puede considerar con ecuanimidad la inversión en instrumentos de muerte en masa; en tiempos recientes, gran parte de ese negocio se ha hecho con países que tienen otras necesidades urgentes en

NOVEDADES DE ABRIL

GRAN BRETaña, EE.UU. Y LA
DECLINACION ARGENTINA
1942-1949
Carlos Escudé
400 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 490.000.-

EL CUENTO ARGENTINO - AÑO 1983
Premios Coca-Cola en las Artes
y las Ciencias
122 págs. Formato 16 x 23 cm. \$ 280.000.-

POESIA ARGENTINA - AÑO 1983
Premios Coca-Cola en las Artes y
las Ciencias
126 págs. Formato 16 x 23 cm. \$ 280.000.-

OTROS TITULOS

EL ESTADO REBELDE
María Sáenz Quesada
434 págs. Formato: 13 x 20 cm. \$ 440.000.-

EL DESCONTENTO Y LA PROMESA
Gregorio Weinberg
202 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 350.000.-

LA FORMACION DEL
ESTADO ARGENTINO
Oscar Oszlak
272 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 430.000.-

LOS ROSTROS NATIVOS
Juan Carlos Ghiano
256 págs. Formato: 13 x 20 cm. \$ 310.000.-

LOS MILITARES
Miguel Angel Scenna
384 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 390.000.-

LENCINAS Y CANTONI. EL
POPULISMO CUYANO EN
TIEMPOS DE YRIGOYEN
Celso Rodríguez
377 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 310.000.-

GUERRA Y FINANZAS EN EL
ESTADO ARGENTINO (1791-1850)
Tulio Halperín Donghi
284 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 390.000.-

NUESTROS BEST SELLERS

HISTORIA DE LAS CRISIS
ARGENTINAS
Antonio E. Brailovsky
228 págs. Formato 16 x 23 cm. \$ 350.000.-

1966-1973: EL ESTADO
BUROCRATICO AUTORITARIO
Guillermo O'Donnell
502 págs. Formato: 16 x 23 cm. \$ 560.000.-

qué emplear sus recursos. El armamento ha absorbido dinero que podría y debería haber sido destinado a otros propósitos mejores.

Es evidente que quienquiera que defienda a la empresa multinacional debe instarla a que no se mezcle en el tráfico de armas. Pero la mayoría de las multinacionales no se dedica a ese comercio. También debe hacerse hincapié en que las compañías fabricantes de armamento generalmente no son, en sentido estricto, empresas multinacionales (resulta excepcional, tratándose de organismos tan grandes, el hecho de que su presencia en el extranjero no sea considerable).

Existen otros asuntos en los cuales la empresa multinacional debe ser cauta porque se halla en conflicto con la sospecha nacional, nunca completamente extinguida. Las normas recién convenidas en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico presentan algunas otras sugerencias, la mayoría de ellas de contenido sumamente débil.

Conclusión

En resumen, quisiera instar a una defensa que afirme la existencia del poder, que acepte que el mismo debe ser empleado de manera responsable y que haga notar que en lo pasado se han obtenido ventajas considerables del empleo del poder en tal forma. También quisiera instar a que todos reconozcan que existe la ocasión de ejercer el poder y las prácticas derivadas de él, en forma socialmente nociva. Parte de la defensa de las empresas multinacionales debería consistir, cuando sea posible, en acoger afirmativamente la prohibición gubernamental de ejercer el poder en esa última forma.

Todo esto demandará meditación (facultad escasa y mal vista en este sector, como lo hemos observado con suma frecuencia). Sin embargo, hago esta exhortación, no por compasión hacia la empresa multinacional o porque tema por su futuro, ni aun porque sienta hacia ella una amistad especialmente cordial, sino más bien por sentir que se comete un desacato. Las grandes organizaciones, tan hábiles en otros asuntos y que se enorgullecen de su funcionamiento, no deberían ser tan escandalosamente torpes en la defensa que hacen de sí mismas

Cigarrillos: el mercado, ¿se hará humo?

Mercados retraídos, cambios en los hábitos de consumo, reedición de costumbres ya olvidadas y maneras sutiles de disfrazar la pauperización cotidiana son algunas de las realidades que enfrenta la industria tabacatera. Rafael Argüelles, vicepresidente ejecutivo de Massalin-Particulares, nos cuenta íntimos detalles de estos inquietantes hechos.

RAFAEL ARGÜELLES: El mercado de los cigarrillos no pudo escapar de las condiciones económicas que vivió el país en 1982, en que el poder adquisitivo se fue deteriorando ininterrumpidamente hasta alcanzar uno de los puntos más bajos de toda su historia.

En la industria del cigarrillo ha tenido un efecto generalizado que es un menor consumo per cápita, la gente no ha dejado de fumar, está fumando distinto. Está cuidando más sus cigarrillos. Una de las costumbres tradicionales de los argentinos y que era casi automática —convidar con un cigarrillo antes de servirse el propio— es algo que se está viendo cada vez menos.

Hay otro fenómeno que es un poco casero pero que se nota; en los entreactos de los cines, cuando sonaba el timbre, la gente tiraba el cigarrillo muchas veces recién empezado. Hoy, en buena medida lo apaga y lo guarda para después. Lo mismo ocurre en la cola de los colectivos. O sea que la gente está consciente de lo que significa en su presupuesto el valor de su cigarrillo.

V.: ¿Esto podría significar que los argentinos estarían abandonando su tradición de hospitalidad?

R.A.: De alguna forma le cuesta más esa hospitalidad; la siente más en su bolsillo. No la ha dejado por completo, pero admitamos que es menos frecuente. Ahora se hace realidad esa vieja figura porteña, "sacar lo prendido". La famosa *manga* se ha hecho mucho

más habitual, incluso a mí me ha ocurrido que me han parado en la calle para pedirme un cigarrillo, cosa que antes casi no se veía.

Otra cosa que hemos visto en el año '82 fue un incremento muy grande de la venta del tabaco para armar, que se vende suelto y que al recibir un tratamiento impositivo muy distinto se ha puesto al alcance de los consumidores de menores recursos. El tabaco para armar está gravado en



aproximadamente un veinte por ciento contra el setenta por ciento de los cigarrillos armados. Ahora mucha gente compra tabaco para armar, compra papel de fumar y ha vuelto como en época del Viejo Vizcaya a armar sus propios cigarrillos.

V.: ¿Eso se detecta en áreas geográficas delimitadas?

R.A.: Sí, pero curiosamente se empezó a ver también en Buenos Aires, donde la venta del tabaco para armar prácticamente se ha duplicado con respecto a los años '79 u '80. O sea que la tendencia a desaparecer que tenía ese tipo de tabaco se ha revertido.

V.: ¿El conflicto de las Malvinas afectó de alguna manera particular a la industria del cigarrillo?

R.A.: Una de las implicancias directas del tema Malvinas en nuestra industria fue un aumento de emergencia de los impuestos internos que pasaron del setenta al setenta y cinco por ciento. Fue un aumento de emergencia que entró en vigencia en el mes de mayo y que se derogó recién pasado el 20 de enero de 1983, que si bien no fue trasladado íntegramente a los precios de venta, igualmente castigó al consumo final e hizo sufrir también a las participaciones proporcionales de la distribución mayorista y minorista, a tal punto que la distribución minorista había anunciado un paro de quiosqueros coincidente con las fiestas de fin de año; cosa que felizmente no se llevó a cabo.

No se me ocurre ningún otro impacto directo de la guerra de las Malvinas, como podría haber sido algún brote de nacionalismo exagerado que produjese cierto rechazo de las marcas con nombres extranjeros, salvo una anécdota risueña: el slogan de Chesterfield es "el americano más famoso" y durante la gestión de Haig lo llamaban "el americano más vendido". De alguna manera jocosa e irónica, la

gente se apoderó de un slogan comercial y lo transformó en tema político.

V.: *¿Ustedes cancelaron el slogan?*

R.A.: No, nosotros seguimos con "el americano más famoso". No cambiamos porque pensamos que esas cosas no hacen al gusto o al disgusto por las marcas, no reflejan en el producto.

V.: *¿Hubo alguna otra implicancia producida por el mercado recesivo?*

R.A.: Salvo lo ya comentado sobre el impuesto de emergencia y que afectó a toda la industria, lo que se ha manifestado fue una corrida de marcas. Nuestra empresa mantiene tradicionalmente una posición dominante en el sector de consumo de cigarrillos de mayor precio a través de marcas como Marlboro, L & M y Benson & Hedges, y hemos comprobado que el consumidor, limitado por su alcance de bolsillo, muchas veces ha tenido que suspender esas marcas y como decimos nosotros convertirlas en *marcas de pinta* y fumarlas solamente los fines de semana, lo que nos está diciendo que

hay cierta gente que durante los días hábiles fuma más barato. Esto es generalizado para toda la industria y se ve que el segmento de alto precio ha ido perdiendo fuerza y produciendo un efecto de mayor ensanche en las franjas de menor precio. Lo que también lo atestigua el crecimiento explosivo que han tenido las versiones en diez cigarrillos. El segmento de cigarrillos en atados de diez alcanza hoy al ocho por ciento del mercado y era prácticamente inexistente hace dos años. En cuanto a nosotros respecta, el producto que sale envasado en diez, es exactamente igual que el que se envasa en veinte. No es más barato, al contrario, para nosotros es más caro por una razón de economía de escala. Lo que ocurre es que, reconociendo que el fumador, muy a pesar suyo, vive al día, parecería que eso de ir estirando la compra y tener que gastar menos cada día en sus cigarrillos le facilita el consumo. De la misma forma, la distribución mayorista está fraccionando sus ventas y en algunos quioscos en vez de vender como unidad mínima un cartón, fraccionan ese cartón y vende de a cinco atados.

V.: *¿El volumen general de cigarrillos vendidos por toda la industria disminuyó sensiblemente?*

R.A.: Disminuyó en aproximadamente un nueve por ciento el año pasado, con respecto al año '81. Pero hay que admitir que el '82 ha sido bastante atípico para el país y obviamente para la industria, y observando el comportamiento de otros productos de consumo, se comprueba que el mercado del cigarrillo no ha disminuido específicamente, sino que acompañó a las pautas generales que imponía el estado general de la economía del país. Hay que tener en cuenta que el consumo de cigarrillos es muy sensible al salario real —está muy atado al salario real— y esto se refleja no sólo en su consumo total sino en el particular de cada marca de distinto precio. Yo recuerdo que en la época en que se permitían aumentos de precio que eran porcentualmente iguales para todas las marcas, es decir que se achicaban las brechas, nosotros no dábamos abasto vendiendo Benson & Hedges, que es la marca más cara del mercado, lo que nos está diciendo que el consumidor no deja de consumir esa clase de productos porque no quiere, sino porque no puede.



V.: *¿Y es posible ponerlos al alcance de los consumidores?*

R.A.: Vea, nuestro principal insumo industrial es el tabaco y el precio de ese tabaco curiosamente lo fija el gobierno. Esto lo hace el Ministerio de Agricultura todos los años. Y este año a ese precio lo indexó por el dólar y el dólar resultó el índice más alto de todos; superó a los costos mayoristas, al costo de vida y a cualquier otro índice. Entonces obviamente nosotros no podemos dejar de reflejar esos incrementos en el precio final. Con todo, si tomamos en cuenta la participación de nuestra industria en el precio de venta, al ser el impuesto tan importante en la estructura de costos —tanto como el 70 %— más la existencia del Fondo del Tabaco, que es una subvención

para la producción tabacalera que también es soportada por el consumidor, nosotros nos tenemos que arreglar con un margen inferior al 15 %/o. Con ese margen tenemos que pagar el tabaco que se compra una vez por año y que hay que financiarlo, el proceso de fabricación, los envases, la publicidad y los sueldos. Absolutamente todo, desde que el tabaco entra a nuestro acopio, hasta que lo entregamos en forma de atados de cigarrillos en el depósito del mayorista.

V.: *¿Qué sucedió con los cigarrillos importados?*

R.A.: Otro de los fenómenos de 1982 fue la casi desaparición de los cigarrillos importados, aunque —esto quiero subrayarlo— en el pico máximo de la importación el producto importado nunca alcanzó a tomar más del 1 %/o del mercado total.

V.: *Con el panorama que nos ha descripto, ¿qué pasos está dando su empresa para encarar el futuro?*

R.A.: A pesar de que el año '82 no fue el más brillante para la industria, nosotros seguimos confiando y seguimos haciendo. Massalin-Particulares compró el edificio que fue de Olivetti en Merlo, una fábrica modelo desde el punto de vista arquitectónico. Tiene doce hectáreas de parque y desde casi todos los puestos de trabajo se ve ese parque, cuenta con aire acondicionado en toda la fábrica y es realmente una maravilla. Hemos pasado los dos últimos años preparándola y adaptándola para la fabricación de cigarrillos, ya está operando en una cierta magnitud y vamos a inaugurarla oficialmente en el mes de abril.

Todo este proyecto requirió una inversión de cincuenta millones de dólares, pero no lo hemos parado, y amén de esto vamos a seguir invirtiendo en otros lugares del país donde tenemos presencia, en Goya, Corrientes, donde tenemos una planta elaboradora de tabaco y fábrica de cigarrillos, igualmente en Rosario de Lerma en Salta y en Perico en Jujuy, donde funciona una procesadora de tabaco. También este año para tratar de colaborar con el tema tan menado de la deuda externa, hemos emprendido un plan bastante agresivo de exportaciones de tabaco destinadas principalmente a los Estados Unidos y a Europa.

En fin, como le dije, antes, a pesar de todo, en Massalin-Particulares seguimos confiando y seguimos haciendo. 



Dos maneras de escribir la historia

Con pasión

A la historia no la escriben solamente los hechos, dice José Pablo Feinmann, porque toda tarea hermenéutica se completa con una adecuada interpretación de los mismos. El adjetivo "adecuado" es frágil y cabalga siempre sobre un tenso mar de subjetividades. Y en este sentido hay dos formas de interpretar: una a priori y la otra a posteriori. Es decir: dejar que los hechos hablen o hacerlos proclamar lo que uno quiere que digan.

El caso Feinmann es peculiarmente sutil. Su estudio (*Filosofía y Nación*, Editorial Legasa, Buenos Aires, 1982, 192 páginas) bien documentado, estupendamente adjetivado, revela a un brillante escritor. Sus siete ensayos —sobre Moreno, Sarmiento, Echeverría, el pensamiento del Imperio, Felipe Varela y el pensamiento de la Confederación— se leen con fascinación y no sin aquel incierto estupor que provoca el juicio rotundo, hiperinteligente, unívoco. Feinmann ha evitado escribir sobre fósiles y su indudable pasta de novelista (cuenta con dos ficciones en su haber) logra burilar a hombres de carne y hueso: rescata anécdotas, lanza comentarios de omnisciente autor, juzga a sus personajes. El resultado es un trozo de historia argentina *viva*, en donde unos son buenos, otros malos, pero nadie ingenuo. Del lado de los malos están —qué duda cabe— los que adoran a Europa y son un



triste instrumento de su política expansionista (para qué mencionar obvios nombres); los que a fuerza de querer ser modernos y aplicar la razón se transforman en repetidores de ideologías urdidas para otros moldes (a propósito y dentro de otro contexto, dice Octavio Paz: "Era natural que los latinoamericanos quisieran hacer suyas esas ideas y que quisieran implantarlas en nuestros países: esas ideas eran las de la modernidad naciente." En *Sor Juana*, 1982, pág. 29).

Feinmann no quiere ser esquemático y lo logra. Escribe a partir del amor y del odio, con la misma pasión con la que actuaron los protagonistas. Esto es acaso lo mejor del libro. Ataca, defiende y logra plasmar un cuadro en donde cada personaje actúa impulsado por un sistema de ideas que —oh vicio argentino— no eran demasiado locales. Dentro de la historiografía del blanco y negro, de una interpretación que parte del a priori moral, Feinmann da un minucioso paso adelante: más allá de toda división tajante, le rescata siempre la quinta y humana pata del gato. Prueba de ello es su deslumbrante homenaje a Juan Bautista Alberdi.

Con asepsia

En los antípodas del método de Feinmann se hallan los dos trabajos de Hebe Clementi sobre el radicalismo: *El Radicalismo, trayectoria política* y *El Radicalismo, nudos gordianos de su economía* (Ediciones Siglo Veinte, Buenos Aires, 1982, 219 y 200 páginas respectivamente). Hebe Clementi es docente universitaria de larga trayectoria y autora de numerosos ensayos que revelan no sólo un enorme conocimiento en las materias que trata, sino también la posesión de un método historiográfico de indudable raigambre científica. En los textos de Clementi sobre el radicalismo hablan los documentos, nada más. La voz de la autora se reduce a comentarlos, ordenarlos, exponerlos dentro de una secuencia lógica que pretende ser (y es) objetiva. No hay juicio a priori, aquí sólo juzga el lector.

En los trabajos de Clementi hay la sola pasión del ojo

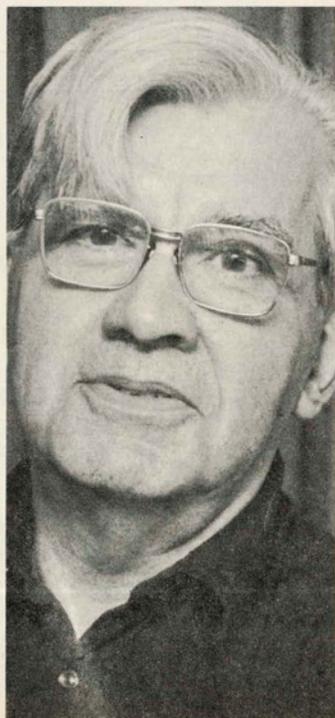


que está mirando a través del microscopio, sin juicios morales, sin expresas sospechas de maquiavelismo. Puede hablar de grandes y siniestros negociados, del Pacto Roca-Runciman, de fraude electoral, pero lo hace con una asepsia y una falta de compromiso afectiva que sólo pueden dar paso a la verdadera historia: aquella que es ineluctable, ciega, injusta y a veces banal. No porque el autor lo diga, sino porque los acontecimientos lo proclaman así. Cada afirmación de Clementi está avalada por documentos e investigaciones que arrojan siempre una luz escéptica y cautelosa sobre aquella división entre buenos y malos que, con distinto peso e igual obnubilación, se ha sedimentado desde antaño en nuestros inconscientes. De estos textos surge el radicalismo como un partido indiscutiblemente democrático, amordazado desde sus orígenes, representativo de mayorías y portador de planes económicos a veces no tan contundentes como lo requería el imperio de la acción. En fin, surge un partido en su historia y en su sincronía: con aristas, méritos y fallas que no fueron más que humanas. Los hechos, no las palabras, le ponen al lector los pelos de punta. A ese lector que, si es del llano, le pediría a la autora que no se detuviera en la década del treinta y que a veces no contara en demasía con el conocimiento de algunos sucesos que, por lejanos y misteriosamente no reiterados, como debieran, no son de su cotidiano conocimiento.

La mala suerte del libro argentino

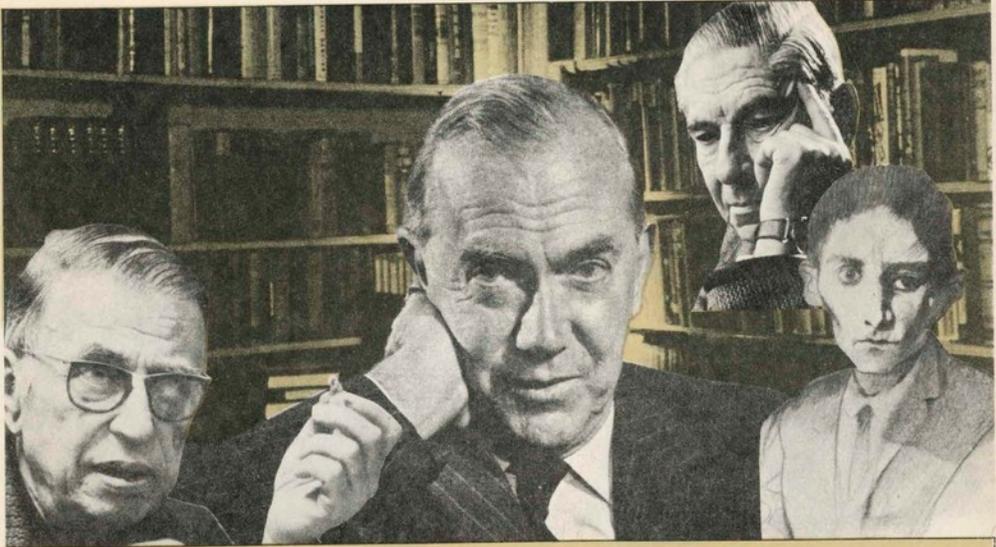
En 1947 la exportación argentina de libros superaba los 17 millones de dólares. A partir de esa fecha, el mercado editorial ha perdido un terreno propio, ganado -como en otros ámbitos- por la competencia extranjera. ¿Cómo recuperar los esplendores de antaño? Dardo Cúneo, presidente de la Sociedad Argentina de Escritores, analiza para Vigencia las causas de la crisis editorial y propone un remedio en el cual viene insistiendo desde hace tiempo: la sanción urgente de la ley del libro.

Es casi un lugar común decir que la inteligencia no encuentra su lugar dentro de la sociedad argentina. Mucho más exactamente, afirmar que en el proceso electoral que con tanta pasión general se ha iniciado, la inteligencia es un valor menor, de esencia descartable. Sin embargo, no es así. Quizá sea verdad que en puestos clave para el desarrollo del país, no estén casi nunca las personas adecuadas. Quizás exista, por parte de estas mismas personas, una especie de resquemor que las lleva a retraerse en la acción y preferir el tranquilo reposo de la creación o del laboratorio, a los agitados estrados donde se discute la suerte de la Argentina. Pero por poco que ahondamos en lo que nos está ocurriendo, podemos constatar que casi todos los participantes de esta lucha por la democracia, son al menos universitarios y que cada partido experimenta como una suerte de íntima satisfacción al exponer los grupos de estudio y de participación que proliferan en la intimidad de cada uno. Si ha existido en la historia argentina un momento en que los intelectuales deban ponerse a prueba, éste es. Ocurre que deberíamos poner sobre el tapete el problema de a qué o a quién se llama intelectual. Nosotros preferimos catalogar como tal a aquel hombre o



mujer cuya manifestación vital se hace mediante el pensamiento; y en este caso tan intelectual es el escritor que se entrega en el papel escrito como el profesor que se da a sí mismo mediante la cátedra o el abogado que defiende una causa con el justificativo de sus ideas y conocimientos jurídicos.

El problema es que sea cual fuere la definición —que es elástica, a veces ambigua y amplia— de lo que consideramos un intelectual, encontramos que su importancia ha crecido desmesuradamente en un mundo que se caracteriza por lo caótico y confuso de su desenvolvimiento. Días pasados me contaba Alberto Girri que habiendo ocupado un taxi en compañía de Borges, se quedó sorprendido al comprobar el grado de conmoción que al conductor del automóvil le produjo la presencia del ilustre escritor de *Ficciones*. Y bien: no creemos —o al menos tenemos muchos motivos para dudar— que el chofer haya podido entregarse a la lectura de Borges pero no nos cabe duda, en cambio, de que conocía y había aprehendido en toda su profundidad, los reportajes, las declaraciones y las convicciones que el escritor, en esta altura de su vida, ha creído provechoso hacer públicas. Un comentario de Sábato tiene más fuerza que la actitud de un funcionario y queda descartado que si Sábato fuese llamado a desempeñarse en la función pública lo haría con tanto brillo y eficiencia como la que acusó cuando se empeñó en su destino de escritor. García Márquez es una especie de abanderado (de una causa universal según él, aunque no demasiado clara, según quienes lo contemplamos desde aquí) que conmueve a los auditorios y lectores o pseudolectores del mundo entero, cuando se entrega a la demostración de sus convicciones políticas. Los artículos que escritores como Marco Denevi o Sara Gallardo



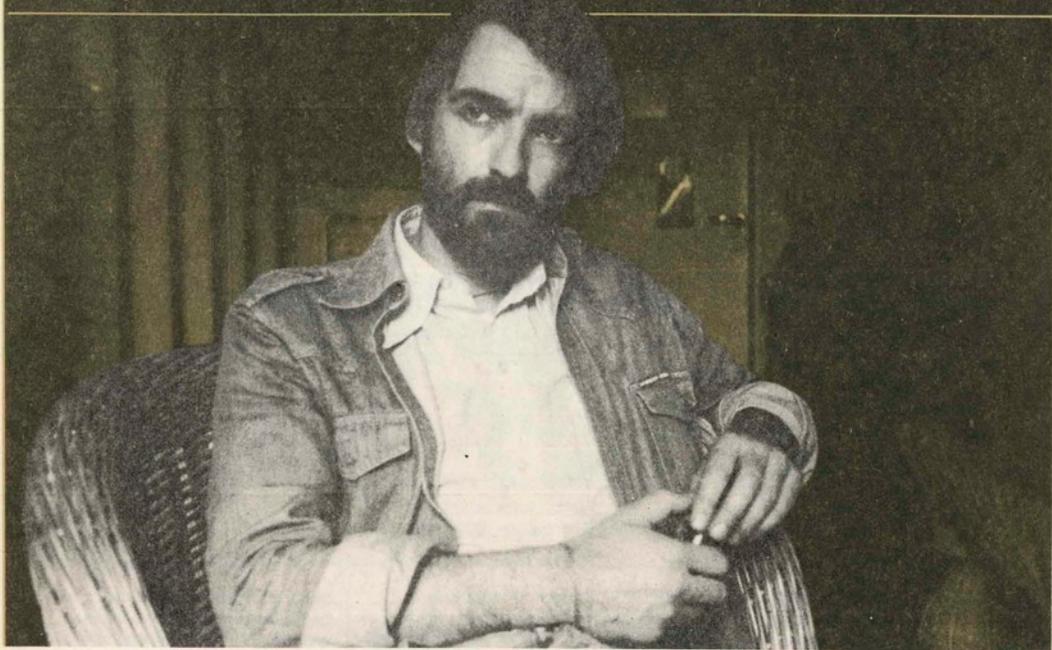
En Buenos Aires se editaba a Sartre, Graham Green, Koestler y Kafka entre muchos más

publicaron a lo largo de estos años llevan el acento sobre problemas a los que la colectividad mira con angustia; y son leídos y recordados con entusiasmo. Estaría por verse si esta gente —en el caso de los argentinos ya que García Márquez actúa ardorosamente en la política de su país— podría ser llamada por los partidos políticos o ya ha sido llamada, cosa a la que mi natural escepticismo nacional, todavía se inclina por dudar. También es cierto que los intelectuales, sobre todo en el caso de los escritores, prefieren mantenerse aparte y se niegan repetidamente a dar ese paso misterioso y fastidioso de la afiliación, especie de cepto no tan inocente, que condiciona el pensamiento y las opiniones del afiliado y que —entre nosotros— se paga a menudo a un precio muy alto. El caso es que —afiliados o no— el grado de participación de la intelectualidad argentina, ha crecido en forma llamativa en este tiempo eleccionario, como si ya se hubiera purgado bastante aquello de que el que “se mete, se ensucia” o también, que la activa participación supone cierto grado de inevitable contaminación. Sabemos —porque lo hemos averiguado— que partidos como el radical, el MID, la democracia cristiana y el justicialismo, alimentan grupos y comisiones asesoras que tratan de

“aggiornar” en todo lo posible las plataformas partidarias y, más aún, de ampliarlas y complementarlas de modo que respondan a las exigencias de una situación natural que es casi límite. La inteligencia llega a la política no sólo en la expresión de quienes encabezan las distintas corrientes, sino en los puestos en que se desenvuelven, más modestamente, los que han ido arrimando un hombro que no es sólo un hombro sino una cabeza. Y comprobando cuanto afirmamos aquí, nos refresca el corazón suponer que no solamente tendrán cabida en la vida de mañana —en la vida de la joven y flamante democracia argentina— quienes han estado tocados por la varita mágica de la conducción de pueblos y de hombres sino también aquellos que —silenciosa o estruendosamente—, han demostrado su capacidad, su juicio y el valor y alcance de su pensamiento. Bienvenida, entonces, inteligencia. Que de ella se nutran las fuerzas que han de devolver la vida al escuálido cuerpo del país.

Responsabilidad será de quienes arriben al poder, recordar a estos esforzados aliados que edificaron gabinetes de estudio junto a las tribunas vibrantes de rica oratoria. Responsabilidad de quienes accedan al poder, llamar a una activa participación, en cargos y lugares de

importancia nacional, a quienes han hecho del pensamiento su brazo creador. Es posible que estemos tentados de afirmar que no siempre la inteligencia es debidamente remunerada. Comprobaciones hechas en el mundo dentro del cual el dinero es la gran respuesta, podría llevar al desaliento al intelectual consciente; pero la vida de los pueblos no se arma con estadísticas a veces caprichosas. Si bien es cierto que una cara bonita se paga más que una viva imaginación, si es verdad que la picardía y hasta la grosería o la licencia excesiva conducen a resultados económicos rutilantes, cierto es también, que en la hora de la verdad el esfuerzo de una vida puesta al servicio del intelecto recibe el espaldarazo de todo un pueblo. Y cierto es también que nunca como ahora ha sido más encarnizado el nivel de participación de quienes se alimentan y manejan con ideas, quizá porque todos sospechamos que a este país herido y acaso marchito, sólo hará resurgir el espíritu. Tengamos fe en la inteligencia de la Argentina de gente inteligente y tengamos fe en que llegados al gobierno, no se dé un solo paso atrás, no se tema por los alcances de la imaginación creadora. No se tema nunca a ese intrincado y luminoso mundo de las ideas del cual se extrajeron las grandes verdades de nuestra historia común. ▽



Rodolfo Mederos: “No sé de dónde viene Palito Ortega”

Si de identidad musical se trata, nadie más adecuado para referirse a ella que Rodolfo Mederos, una especie de “rara avis” dentro del panorama de la música actual. Tiene raíces en el tango, en el jazz y en el rock. Con esos tres pilares elabora una síntesis que tiene que ver con algo muy porteño. En este reportaje exclusivo para Vigencia define, con muchos odios y muchos amores, lo que él considera la música ciudadana.

VIGENCIA: *¿Existe una música actual de Buenos Aires?*

RODOLFO MEDEROS: Creo que hay un vacío actual de Buenos Aires. Lo que

digo puede parecer muy negro, pero es real. Tal vez algunos piensen que éste es el mayor florecimiento musical del siglo, pero yo creo que no es así. Actualmente pareciera ser que Buenos Aires está

como inundada de música ¿no? Y entonces: ¿el vacío dónde está? Lo que yo pienso es que no cualquiera que trabaja con el material musical es músico y no cualquiera que vive en la ciudad de Buenos Aires hace música de Buenos Aires. La música de Buenos Aires —o la música de un lugar— es una manifestación de los seres que viven allí. Todo esto produce necesariamente una “coherencia” entre el medio y lo que ese medio produce. Mucha gente vive aquí pero parece escribir para otros lugares. Yo estoy cansado de escuchar a músicos que me dicen que ellos escriben para el año 2000; otros prefieren quedarse en la melancolía pasada; otros hacen blues... Todo esto puede ser muy lindo pero no tiene

nada que ver con la realidad en la que uno vive. Música de un lugar es aquella que documenta un momento histórico. De esa música, Buenos Aires tiene poca. Tiene mucho de ayer, tiene mucho de afuera... pero tiene poquísimo de aquí y ahora.

V.: *¿Quiénes serían esos músicos "más auténticos"?*

R.M.: No sé... No creo que haya músicos como los hubo en otras épocas. Buenos Aires tuvo momentos musicales mucho más florecientes que éste. La década del '40, por ejemplo, produjo toda una estética musical que estaba muy bien enraizada con el lugar y el momento que la produce. Hoy no tenemos a un Homero Manzi —si lo hay, yo no lo conozco—. En materia de poesía no conozco a nadie que me transmita con la simplicidad y la belleza con la que Manzi transmitía... en fin, creo que hay actualmente una visión bastante desarraigada de la ciudad.

V.: *¿A qué se debe esa visión desarraigada de la ciudad?*

R.M.: El desarraigo se produce por varias causas: una de ellas es la contaminación (cuando me refiero a contaminación no lo hago como los viejos tangueros, para ellos escuchar a Charlie Parker es contaminarse). Escuchar a Parker, a Satie o a Schubert es enriquecerse; en este sentido, yo hablo de una contaminación bastarda que produce una música bastarda, como lo fue por ejemplo todo el fenómeno del *Club del Clan*. En ese momento, hablar de la "música de Buenos Aires" era algo como vergonzante. Ahora hay otra moda, todo el mundo dice "yo hago música urbana", cuando en realidad hacen una cosa totalmente distinta. Ninguno sabe muy bien de qué se trata, ninguno mamó lo suficiente para hacer lo que ellos suponen que hacen.

V.: *¿Y los tangueros?*

R.M.: Cada vez se abrazan más a su tango que, con el tiempo, va quedando como una figura nostálgica. Por el otro lado están las nuevas generaciones que se abrazan a propuestas totalmente ajenas. Y entonces sobreviene una especie de vacío, una especie de precipicio que da miedo saltar, un eslabón que falta. Aquí hay unas cuantas generaciones sin música, con

muchas músicas pero sin su música y sin su cultura.

V.: *¿Cuál sería ese eslabón?*

R.M.: Yo, por ejemplo, he tocado en orquestas típicas —de esto hace ya un tiempo— y de alguna manera el sonido esencial de la ciudad se me metió muy adentro. Si bien tengo conexiones con ese pasado esencial, soy lo suficientemente joven como para poder conectarme con estas otras generaciones que después del gran desarraigo sienten este vacío, sienten la necesidad de algo que nos represente realmente y no superficialmente. Yo me inserté dentro de estas generaciones porque me permití crecer, no me impedí escuchar el primer bandoneón ni el primer rock que apareció en mi vida. Los escuché, los bailé, los toqué: ésas fueron las dos corrientes que se fusionaron para hacer de mí esto que soy ahora. Yo no soy una estrella de masas, no seré jamás una Raffaella Carrá ni un Julio Iglesias, pero sí sé —y esto lo compruebo todos los días— que no doy pasos en falso: mucha gente joven se me acerca porque acaso sientan en mí esa representación que no han sentido en otra parte.

V.: *¿Y Piazzolla? ¿No es representativo?*

R.M.: Como sonido de Buenos Aires actual sigue muy vigente —con todas las objeciones que yo pueda tener respecto de su música—. Pero claro, no es un ejemplo demasiado fresco, ¿no? El desarraigo del que hablamos recién

fue muy pernicioso, la proliferación de aquellos *Clubes del Clan* fue nefasta, crearon una bastardización enorme. Porque D'Arienzo, por ejemplo, fue un músico bastardo, pero quierase o no, era porteño. Pero Palito Ortega no sé de dónde es. El será tucumano, pero su música no sé de dónde viene.

V.: *A usted se lo relaciona con movimientos de música progresiva. Su nombre aparece al lado de Spinetta, Litto Nebbia o Charly García. ¿Por qué?*

R.M.: Porque yo tengo mucho que ver con ellos aunque no sea de la misma generación. Ellos me parecen muy valiosos y yo me manejo con un lenguaje bastante afín. En cierto sentido claro, porque también tengo mucho de tanguero y mucho del jazz. Lo que yo hago es una síntesis: trato de mantener mi esencia y escribir sin prejuicios.

V.: *Esa síntesis, ¿no lo hace sentir un solitario?*

R.M.: Y... sí. Esto es triste, y no solamente es triste: es peligroso, porque las cosas se producen por un conjunto de hombres y nunca por uno solo.

V.: *Finalmente, ¿su música tiene que ver con el tango?*

R.M.: Qué curioso. Volvemos al comienzo del reportaje. Si el tango tiene que ver con la música de Buenos Aires, si yo tengo que ver con la música de Buenos Aires, entonces mi música tiene que ver con el tango. ¿O no? ▽





agenda



Teatro

Amadeus, de Peter Schaffer, por fin en Buenos Aires. Excelente trabajo de Oscar Martínez. Con Carlos Muñoz y Leonor Manso. Teatro Liceo (Rivadavia 1495).

La curva, de Tankred Dorst. Muestra deslumbrante del teatro alemán contemporáneo. Puesta en escena de Oscar Echevarría, escenografía de Alberto Heredia. Con Ricardo Arauz, César Pruzzo y Ernesto Torchia. Traducción de Marion Kaufmann. Sala Espacios (Bulnes 1350).

Real envido, de Griselda Gambaro. Farsa medieval adaptada a nuestros tiempos. Con Leal Rey y Jorge Petraglia. Dirección: Juan Cosín. En el teatro Odeón (Esmeralda 367).

Cine

Será justicia, de Sidney Lumet. Gran alegato en favor de la justicia, con dos actores estupendos: Paul Newman y Charlotte Rampling. Basada en la novela de Barry Reed (*The verdict*) narra una historia que va más allá del thriller tradicional.

La mujer de la próxima puerta, de François Truffaut. Con Gérard Dépardieu y Fanny Ardant. El director de *Jules et Jim* está en lo mejor de su carrera.

La muerte de Sebastián Arache. . . de Nicolás Sarquís. Reposición de un filme de 1972 en 16mm, que muestra que su director es capaz de manejarse muy bien dentro del realismo mágico.

A propósito de buenos filmes: ¿cuándo se estrena *Yol* en la Argentina?

Fotografía

Después del éxito de las muestras de Alicia D'Amico (*Mujeres*, en la sede argentina de Naciones Unidas) y de *Transformaciones* (Once fotógrafos argentinos, en la Galería Hilda Solano presentados por el Consejo Argentino de Fotografía) abril se inicia con dos exposiciones:

Siete en el cuarto oscuro: Fotos de Carlos Rossi, Pablo Mermet, Facundo de Zuviría, Alberto Paulin, Lucila Halbling, Julia Bergadá y Julie Méndez Ezcurra. En *Arribalo*, hasta el 15 de abril. Humberto I 365.



Fotografía de Julio Bergadá

Con otro ojo: Muestra de Mariano Galperín. Cincuenta fotografías en color y blanco y negro, que hablan de una insólita manera joven de mirar. En *El Altílo*, del 11 de abril al 5 de mayo. Paunero 2846.

Música

Nutrida temporada anuncian las asociaciones de música que han reabierto la inscripción para socios. El *Mozarteum* trae a Nureyev, Pi-Shi en Chen, al Ensemble Schultz de Viena, entre otros. La

Wagneriana promete recitales de Uto Ughi, Enrique Ricci, Bruno Gelber, Narciso Yepes, el Trío Borodin et alia. La Fundación Pro Festivales de Lisy presenta sus conciertos en el Teatro Colón y en el Auditorio de Belgrano.

También actuará la Camerata Bariloche, Manuel Rego, el Trío de Munich y otros, todos en el seno del *Festival Bach-Haydn-Mozart*, organizado por los Festivales Musicales de Buenos Aires.

Dailan Kifki

Quien recorra las librerías de París y se anime a revisar la sección "novedades" se encuentra apilado en gran montón el *Dailan Kifki l'elephant volant*. Sí: es la traducción francesa de la novela de María Elena Walsh. El sello Nathan, la mejor editorial francesa en su género, la ha incluido en su rubro "Bibliothèque internationale". La traducción es de Ana Lise Drez y Bernard Lorraine y, según dicen, la autora está



El elefante que vuela

muy contenta con la versión, que además lleva dibujos de Napo.

Cursos, conferencias, y jornadas

Jornadas sobre aprendizaje asistido por computadora: 19, 20, 21 y 22 de abril, organizadas por la Facultad de Tecnología de la Universidad de Belgrano. Informes en Federico Lacroze 1959.



Mataji Indra Devi: las respuestas del yoga

Sai Yoga con Mataji Indra Devi. Ciclo de conferencias y seminarios sobre yoga auspiciado por el Centro Sri Sathya Sai Baba. Informes en Paraguay 5565, Capital. T.E.: 772-1669.

Seminario sobre lingüística y psicoanálisis a cargo de las profesoras Leonor Arfuch y Mónica López Ocón (egresadas UBA). Para médicos, psicólogos y estudiantes avanzados. Programa sobre Lacan, Levi-Strauss, Troubetzkoy, Jacobson y otros. Iniciación el 5 de abril. Informes en el 40-3891.

nuevo!

Bionorm presenta: "La copa silueta"

LONGVITELLE ESMAN OMBRIA

La deliciosa dieta Internacional

Basta de sacrificios.
bioNorm Soluble le brinda un placer
en dos gustos: Fruittilla y Chocolate.
Una dieta fácil de preparar y de
tomar: se disuelve el contenido de un
sobre -que incluye leche-
descremada -en agua- y listo el
batido de moda en más de 20 países.



Silueta Sabor
"Fruttilla"

Acompaña su dieta y la hace
fácil, sana y efectiva.



bioNorm Soluble satisface la necesidad de alimentos de su cuerpo.

bioNorm Soluble no tiene nada que
ver con infusiones "mágicas" y otras
yerbas. Contiene únicamente
sustancias naturales.

Es el resultado de minuciosas
investigaciones en los laboratorios de
E. Merck, en Darmstadt, Alemania,
verificadas internacionalmente.

Por eso, más personas en el mundo
cuidan su silueta con bioNorm que
con cualquier otro producto.

bioNorm Soluble extrajo de la
naturaleza algo imprescindible: las
proteínas.

Sólo ellas se digieren totalmente en
el estómago y por eso causan
duradera sensación de saciedad.

Además, a diferencia de las grasas
y azúcares, no se acumulan en el
organismo y por lo tanto requieren su
ingestión diaria.

Las consecuencias del déficit
de proteínas: hambre, irritabilidad,
fatiga, etc.

Es importante, entonces, saberlo:
bioNorm le garantiza -dentro de su
plan dietético- una alimentación rica
en proteínas, con el agregado de
vitaminas, indispensable para realizar
normalmente sus actividades.

Beba a su salud, controlando su
peso con rapidez y seguridad.

Beba bioNorm Soluble.
Por su silueta: chin chin.



Silueta Sabor
"Chocolate"

Gusto de chocolate, sabroso,
para disfrutar dándose el lujo de un
sabor "prohibido" mientras recupera
su figura ideal.

bioNorm soluble

Alimento dietético

La dieta que da gusto.

COMO EN TODA DIETA. EN EMBARAZOS, LACTANCIAS Y USO DE MAS DE 6 DIAS. CONSULTAR CON EL MEDICO. COMPLEMENTAR CON ALIMENTACION ADICIONAL BALANCEADA.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Perel

ORFÈVRES



le propone descubrir las joyas del arcón.

Ciento una son las joyas. Y miles las refinadas posibilidades de regalar y regalarse con Perel.

Desde 1910, Perel crea cubiertos para su buen gusto.

Y delicados estuches para presentarlos, para ofrecerlos.

Con imaginación, con estilo. Como en este arcón, de un encanto nostálgico y actual a la vez.

Que encierra ciento una joyas. Para usted. Para quienes usted quiere.

Perel
ORFÈVRES

Joyas de mesa.

Exposición: Sarmiento 2791, Buenos Aires.